A/77/5/Add.2

الأمم المتحدة

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية
الدورة السابعة والسبعون
الملحق رقم 5 باء

الرجاء إعادة استعمال الورق

A/77/5/Add.2

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية
الدورة السابعة والسبعون
الملحق رقم 5 باء

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الأمم المتحدة • نيويورك، 2022

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0251-8325

[22 تموز/يوليه 2022]

المحتويات

الفصل		الصفحة
	كتاب الإحالة والتصديق	5
الأول –	تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات	7
الثاني –	التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات	10
	موجز	10
	ألف – الولاية والنطاق	13
	باء – النتائج والتوصيات	14
	1 – متابعة حالة تنفيذ توصيات السنوات السابقة	14
	2 – استعراض مالي عام	14
	3 – الإدارة المركزية للمخاطر	17
	4 – إدارة المنح ووحدة المنح	20
	جيم – الإفصاحات المقدَّمة من الإدارة	24
	1 – شطب خسائر النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات	24
	2 – الهبات	24
	3 – حالات الغش والغش المفترض	24
	دال – شكر وتقدير	25
	المرفق	
	حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	26
الثالث –	التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	28
	ألف – مقدمة	28
	باء – موجز النتائج المالية والنقاط الرئيسية	29
	جيم – الأداء المالي	30
	دال – الفائض/العجز	32
	هاء – أداء الميزانية	33
	واو – المركز المالي	33

زاي – المساءلة والحوكمة وإدارة المخاطر 34
حاء – الشؤون المحاسبية 37
طاء – تنفيذ مشروع الجيل التالي للتخطيط المركزي للموارد 39
ياء – آفاق عام 2022 وما بعده 39
الرابع – البيانات المالية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 41
أولا – بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 41
ثانيا – بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 43
ثالثا – بيان التغيرات في صافي الأصول/حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 44
رابعا – بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 45
خامسا – بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية (الموارد العادية) للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 47
الملاحظات على البيانات المالية لعام 2021 48

كتابا الإحالة والتصديق

رسالة مؤرخة 25 نيسان/أبريل 2022 موجهة إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات من مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمدير الإداري لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، والأمينة التنفيذية للصندوق، ونائب الأمينة التنفيذية للصندوق، ورئيس مكتب الشؤون المالية والخدمات الإدارية للصندوق

عملا بالبند 26-01 من النظام المالي، يشرفنا أن نقدم البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، التي نوافق عليها بمقتضى هذا.

وتُحال أيضاً نسخ من هذه البيانات المالية إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

ونقر، نحن الموقّعين أدناه، بما يلي:

أن الإدارة مسؤولة عن سلامة وموضوعية المعلومات المالية المدرجة في هذه البيانات المالية.

وأن البيانات المالية قد أعدَّت طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتتضمن مبالغ معينة تستند إلى أفضل التقديرات والآراء التي توصلت إليها الإدارة.

وأن الإجراءات المحاسبية ونظم الرقابة الداخلية ذات الصلة تؤكد بصورة معقولة أن الأصول محفوظة، وأن جميع المعاملات مدرجة في الدفاتر والسجلات بصورة سليمة، وأن السياسات والإجراءات تنفّذ، بصفة عامة، في إطار الفصل اللازم بين الواجبات. ويواصل مراجعو الحسابات الداخليون في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الذين يقدمون خدمات المراجعة الداخلية للحسابات إلى صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، استعراض نظامي المحاسبة والرقابة. ويجري تنفيذ المزيد من التحسينات في مجالات محدَّدة.

وأن الإدارة أتاحت لمجلس مراجعي الحسابات ولمراجعي الحسابات الداخليين في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إمكانية الاطلاع الكامل على جميع السجلات المحاسبية والمالية دون عائق.

وأن الإدارة تستعرض توصيات مجلس مراجعي الحسابات ومراجعي الحسابات الداخليين في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وهي إما قد نفَّحت إجراءات الرقابة أو هي عاكفة على تنقيحها، حسب الاقتضاء، استجابة لتلك التوصيات.

ويشهد كل منا، بقدر علمنا وأوثق معلوماتنا واعتقادنا، بأن جميع المعاملات الفعلية قد قُيدت على النحو السليم في السجلات المحاسبية، وبأنها معروضة بصورة سليمة في البيانات المالية المذيل بها هذا التقرير.

(توقيع) أخيم **شتاينر**
مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
المدير الإداري لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

(توقيع) بريتي **سينها**
الأمينة التنفيذية
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

(توقيع) كزافييه **ميشون**
نائب الأمينة التنفيذية
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

(توقيع) جون **روتير**
رئيس مكتب الشؤون المالية والخدمات الإدارية
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

رسالة مؤرخة 21 تموز/يوليه 2022 موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس مجلس مراجعي الحسابات

يشرفني أن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات، مشفوعاً بالتقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

(توقيع) خورخِه **برمودِس**
المراقب المالي العام لجمهورية شيلي
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

الفصل الأول

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات

الرأي

راجعنا البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، التي تشمل بيان المركز المالي (البيان الأول) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وبيان الأداء المالي (البيان الثاني)، وبيان التغيرات في صافي الأصول/حقوق الملكية (البيان الثالث)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)، وبيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والملاحظات على البيانات المالية.

ونرى أن البيانات المالية المرفقة تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

الأساس الذي يستند إليه هذا الرأي

لقد أجرينا مراجعة الحسابات وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. ومسؤولياتنا بموجب تلك المعايير مبينةٌ في الفرع الوارد أدناه المعنون "مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية". ونحن مستقلون عن الصندوق، وفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بمراجعتنا للبيانات المالية، وقد أوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات. ونعتقد أن الأدلة التي استقيناها من مراجعة الحسابات كافية ومناسبة لأن تشكل أساساً نقيم عليه رأينا.

المعلومات الأخرى غير البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات بشأنها

يتولى المدير الإداري للصندوق المسؤولية عن المعلومات الأخرى، التي تشمل التقريرَ المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، الوارد في الفصل الثالث أدناه، لكنها لا تشمل البيانات المالية ولا تقرير مراجعي الحسابات الذي أعددناه بشأنها.

ورأيُنا بشأن البيانات المالية لا يشمل المعلومات الأخرى، ولا نقدّم أي شكل من أشكال التأكيد بشأنها.

وفي ما يتعلق بمراجعتنا للبيانات المالية، تتمثل مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى وفي النظر، أثناء القيام بذلك، في ما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية أو المعلومات التي استقيناها من عملية مراجعة الحسابات، أو في ما إذا كان يبدو أنها تتضمن أخطاء جوهرية بشكل آخر. وإذا خلصنا، استناداً إلى العمل الذي اضطلعنا به، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، وجب علينا الإبلاغ عن ذلك. وليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

مسؤوليات الإدارة والمكلفين بالإشراف على البيانات المالية

يتولى المدير الإداري المسؤولية عن إعداد البيانات المالية وعرضها بأمانة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية وعن ممارسة ما تراه الإدارة ضرورياً من رقابة داخلية بما يتيح إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء أكانت ناتجة عن غش أم خطأ.

ولدى إعداد البيانات المالية، تقع على عاتق الإدارة مسؤولية تقييم قدرة الصندوق على الاستمرار كمؤسسة عاملة والإفصاح، عند الاقتضاء، عن المسائل المتعلقة بالمؤسسة العاملة واستخدام استمرارية الأعمال كأساس محاسبي، ما لم تعتزم الإدارة إما تصفية الصندوق أو وقف عملياته، أو لم تجد أمامها بديلاً واقعياً سوى ذلك. وتقع على الجهات المكلفة بالإدارة مسؤولية الإشراف على عملية الإبلاغ المالي في الصندوق.

مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في التأكد بدرجة معقولة من أن البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء أكانت نتيجة غش أم خطأ، وإصدار تقرير عن مراجعة الحسابات يشمل رأينا. والتأكد بدرجة معقولة هو مستوى عال من التأكد، لكنه لا يضمن أن المراجعة التي تجري وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ستكشف دائماً الخطأ الجوهري إن وُجد. أما الأخطاء فيمكن أن تنشأ عن غش أو خطأ، وتعتبر جوهرية في حال وجود توقع معقول بأنها تؤثر، منفردة أو مجتمعة، في القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

وفي إطار مراجعة الحسابات وفق المعايير الدولية لمراجعة الحسابات، نتحلى بالحكمة المهنية ونتبع نهج الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضاً بما يلي:

(أ) تحديد وتقييم احتمالات وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية، سواء أكانت بسبب الغش أم الخطأ، ووضعُ وتنفيذ إجراءات لمراجعة الحسابات تراعي تلك الاحتمالات، واستقاء أدلة من مراجعة الحسابات تكون كافية وملائمة لتشكّل أساساً نقيم عليه رأينا. وإن احتمال عدم الكشف عن أخطاء جوهرية ناجمة عن الغش يفوق احتمال عدم الكشف عن تلك الناجمة عن خطأ، فالغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو إسقاط متعمد أو تحريف أو تجاوز للضوابط الداخلية؛

(ب) الإلمام بإجراءات الرقابة الداخلية ذات الصلة بعملية مراجعة الحسابات حتى يتسنى وضع إجراءات لمراجعة الحسابات تكون ملائمة للظروف القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي بشأن فعالية إجراءات الرقابة الداخلية المعمول بها في الصندوق؛

(ج) تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية وما يتصل بها من إفصاحات تقدّمها الإدارة؛

(د) التوصل إلى استنتاجات بشأن مدى ملاءمة استخدام الإدارة لاستمرارية الأعمال كأساس محاسبي، واستقراء الأدلة المستمدة من عملية مراجعة الحسابات لتحديد أي غموض جوهري في ما يتعلق بأحداث أو ظروف قد تثير قدراً كبيراً من الشك في قدرة الصندوق على الاستمرار كمؤسسة عاملة. فإذا خلصنا إلى وجود غموض جوهري، تعيّن علينا توجيه الانتباه في تقريرنا عن مراجعة الحسابات إلى الإفصاحات المتصلة بذلك في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتقوم استنتاجاتنا على الأدلة المستمدة من مراجعة الحسابات حتى تاريخ تقريرنا عن مراجعة الحسابات. غير أن من الممكن أن تطرأ أحداث أو ظروف في المستقبل يتعذر معها على الصندوق الاستمرار كمؤسسة عاملة؛

(هـ) تقييم العرض العام للبيانات المالية وهيكلها ومضمونها، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث الأساسية على نحو يحقق عرضها بأمانة.

ونتواصـــل مع المكلفين بالإشـــراف في ما يتعلق بجملة أمور منها النطاق المقرر لمراجعة الحســـابات وتوقيتها ونتائجها الهامة، بما في ذلك أية أوجه قصور هامة في الرقابة الداخلية نحددها أثناء مراجعتنا للحسابات.

تقرير عن المقتضيات القانونية والتنظيمية الأخرى

علاوة على ذلك، نرى أن معاملات الصـــندوق التي اطّلعنا عليها أو التي دقّقنا فيها في إطار مراجعتنا للحســـابات تتفق في جميع الجوانب الهامة مع النظام المالي والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من حيث انطباقها على الصندوق، ومع السند التشريعي.

ووفقاً للمادة الســابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أصــدرنا أيضــاً تقريراً مطولاً عن مراجعتنا لحسابات الصندوق.

(توقيع) خورخِه **برمودِس**
المراقب المالي العام لجمهورية شيلي
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(توقيع) كاي **شيلر**
رئيس ديوان المحاسبة الاتحادي في ألمانيا
(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) **هو** كاي
المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

21 تموز/يوليه 2022

الفصل الثاني

التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

موجز

أنشأت الجمعية العامة، بموجب قرارها 2186 (د-21) المؤرخ 13 كانون الأول/ديسمبر 1966، صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية (الصندوق) بوصفه وكالة للاستثمار الرأسمالي تقدّم الدعم إلى أقل البلدان نمواً في العالم. ويعمل الصندوق على توفير فرص جديدة للفقراء أصحاب المشاريع الصغيرة من خلال زيادة إمكانية حصولهم على التمويل البالغ الصغر ورأس المال الاستثماري. وتساعد برامج الصندوق أيضاً على تمكين النساء، وتهدف إلى حفز زيادة التدفقات الرأسمالية من القطاع الخاص والحكومات الوطنية والشركاء الإنمائيين بهدف إحداث أكبر أثر ممكن على صعيد تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وفي عام 2021، نفّذ الصندوق، الذي يوجد مقره في نيويورك، برامج في 37 بلداً من أقل البلدان نمواً تتصل بالشمول المالي وتمويل التنمية المحلية. وبالإضافة الى ذلك، يعمل الصندوق أيضاً في بلدان أخرى، وذلك أساساً من خلال مبادراته المواضيعية العالمية.

وقام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية للصندوق وباستعراض عملياته للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وأجريت عملية مراجعة الحسابات في المقر في نيويورك في تشرين الأول/أكتوبر 2021 وأيار/مايو 2022.

نطاق التقرير

يغطي هذا التقرير المسائل التي يرى المجلس أنه ينبغي توجيه انتباه الجمعية العامة إليها، وقد نوقشت تلك المسائل مع إدارة الصندوق التي أُدرجت آراؤها في هذا التقرير على النحو المناسب.

وقد أجريت مراجعة الحسابات أساساً لتمكين المجلس من تكوين رأي عما إذا كانت البيانات المالية تعرض بأمانة المركز المالي للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وشملت مراجعة الحسابات استعراضاً عاماً للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصاً اختبارياً للسجلات المحاسبة وغيرها من المستندات الداعمة بالقدر الذي اعتبره المجلس ضرورياً لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

واستعرض المجلس أيضاً عمليات الصندوق بموجب البند 7-5 من النظام المالي للأمم المتحدة. ويقضي ذلك البند بأن يبدي المجلس ملاحظات بشأن كفاءة الإجراءات المالية، والنظام المحاسبي، والضوابط المالية الداخلية، وإدارة عمليات الصندوق وتنظيمها بوجه عام. ويتضمن هذا التقرير أيضاً تعليقات على حالة تنفيذ التوصيات الصادرة في السنوات السابقة.

رأي مراجعي الحسابات

أبدى المجلس رأياً غير مشفوع بتحفظات بشأن البيانات المالية للفترة قيد الاستعراض على النحو المبيّن في الفصل الأول.

الاستنتاج العام

لم يجد المجلس، عند مراجعته لعمليات الصـــندوق وســـجلاته المالية، أي أغلاط أو إســـقاطات أو أخطاء جسيمة. وتُعزى زيادة التبرعات من 72,5 مليون دولار (في عام 2020) إلى 133,5 مليون دولار (في عام 2021) بشكل أساسي إلى المساهمات الدورية والمتعددة السنوات المقدَّمة إلى الصندوق.

النتائج الرئيسية

الإدارة المركزية للمخاطر

تُستخدم الإدارة المركزية للمخاطر في المؤسسات العامة والخاصة لتحسين الفعالية والمساءلة والكفاءة. وقد اختيرت منصة الصندوق لتسجيل المخاطر في تشرين الثاني/نوفمبر 2020 لتكون منصة المخاطر الموحدة لجميع مخاطر الصندوق. ووفقاً للسياسة ذات الصلة، تتبع المساءلة عن الإدارة المركزية للمخاطر التسلسل الهرمي المباشر. ولاحظ المجلس أثناء استعراضه أن نسبة 89 في المائة من المخاطر المسجَّلة في مجال ممارسات الشمول المالي لم تعدَّل منذ بدء تشغيل منصة المخاطر الموحدة. وتشير التعديلات الناقصة إلى أن بعض أجزاء خط الدفاع الأول لا تفي بمسؤوليتها وبالتالي لا تدير بشكل فعال مخاطر المشاريع والبرامج الخاضعة لإشرافها.

والمنح هي أكبر فئة من فئات المصروفات والطريقة الرئيسية للتنفيذ التي يتبعها الصندوق. وفي عام 2021، بلغت المصـــروفات ذات الصـــلة 37,9 مليون دولار، وهو ما يمثل 39 في المائة من مجموع مصروفات الصندوق. ومع ذلك، لم تُدرج المخاطر الخاصة بالمنح ولا تدابير التخفيف في منصة الصندوق لتسجيل المخاطر.

إدارة المنح ووحدة المنح

يرى المجلس أن الوثائق المعروضـــة في وحدة إدارة المنح في نظام Atlas تمثل في الغالب وثائق ذات صلة بمشاريع ولا تخص فقط إدارة المنح. ولاحظ المجلس أن تخزين الوثائق في وحدة المنح يتضمن، من ناحية، وثائق لا صـــلة لها بإدارة المنح، ولا يتضـــمن الوثائق ذات الصـــلة بذلك من ناحية أخرى. ويرى المجلس أنه لا ينبغي اســتنســاخ الوثائق لأغراض التوثيق فقط. وضــمن التصــميم الحالي، لا يرى المجلس أي قيمة مضافة قد تُستمد من علامة تبويب المرفقات في وحدة المنح.

وقد لاحظ المجلس العديد من التناقضات في علامة تبويب الرصد والتقييم في وحدة المنح. ويرى المجلس أن مثل هذه التناقضات قد تقوض وظيفة الرصد في وحدة المنح وأن القيودات المفقودة في استكمال المعالم الرئيسية تشير إلى أن وحدة المنح ليست هي الأداة الأساسية لإدارة المنح.

وحدَّد المجلس عينة واحدة تم فيها دفع قسط منحة أعلى مما اتُّفق عليه بسبب اختلاف تحويلات العملات. ولم تكن البيانات ذات الصلة في وحدة المنح كاملة. ويرى المجلس أنه ينبغي للصندوق أن يكفل إدخال تفاصيل الدفع والمعلومات الأخرى ذات الصلة في وحدة المنح في الوقت المناسب حتى يتسنى لوحدة المنح أن تصبح أداة رصد فعالة ينبغي استخدامها أيضاً لشرح أي خروج عما اتُّفق عليه.

التوصيات الرئيسية

في ما يتعلق بالنتائج المذكورة أعلاه، يوصي المجلس الصندوقَ بما يلي:

الإدارة المركزية للمخاطر

(أ) جعل الإبلاغ عن المخاطر جزءاً من المنصة القائمة وإنشاء آلية ضمان تكفل تسجيل جميع المخاطر وتحديثها بانتظام في منصة إدارة المخاطر المخصصة لذلك؛

(ب) تعزيز تقييم المخاطر المتعلقة بالمنح ضمن عملية الإدارة المركزية للمخاطر المعمول بها؛

إدارة المنح ووحدة المنح

(ج) تنقيح سبل إدارته للوثائق في وحدة المنح المستقبلية والمتطلبات ذات الصلة في دليل العمليات؛

(د) تحليل أوجه القصور في علامة تبويب الرصد والتقييم في وحدة المنح واتخاذ تدابير تصحيحية؛

(هـ) تحليل جودة واكتمال البيانات المُدخلة في وحدة المنح وتعزيز استخدام وحدة المنح في الإدارة اليومية للمنح.

متابعة حالة تنفيذ التوصيات السابقة

حتى 31 أيار/مايو 2022، نُفذت من بين التوصيات التسع المقدَّمة لعام 2020 التوصيات التسع جميعها (100 في المائة) (انظر المرفق).

حقائق أساسية	
12,6 مليون دولار	الميزانية المعتمدة (الموارد العادية)[1]
17,8 مليون دولار	الإيرادات (الموارد العادية)
11,8 مليون دولار	المصروفات الفعلية (الموارد العادية). الموارد العادية هي وحدها التي تُدرَج في الميزانية ويوافق عليها المجلس التنفيذي
133,5 مليون دولار	الإيرادات المتأتية من التبرعات
37,9 مليون دولار	المصروفات الفعلية المتعلقة بالمنح والتحويلات
176	مجموع عدد الموظفين
25,3 مليون دولار	تكاليف الموظفين

ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

1 - أنشأت الجمعية العامة، بقرارها 2186 (د-21) المؤرخ 13 كانون الأول/ديسمبر 1966، صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية بوصفه وكالة للاستثمار الرأسمالي تقدم الدعم إلى أقل البلدان نمواً في العالم. ويعمل الصندوق على إيجاد فرص جديدة للفقراء أصحاب المشاريع الصغيرة من خلال زيادة إمكانية الحصول على التمويل البالغ الصغر ورأس المال الاستثماري. وتساعد برامج الصندوق على تمكين المرأة وتهدف إلى حفز تدفقات رأسمالية أكبر من القطاع الخاص والحكومات الوطنية والشركاء الإنمائيين بهدف إحداث أكبر أثر ممكن في ما يتعلق بتحقيق أهداف التنمية المستدامة. ويوجد مقر الصندوق في نيويورك وقد نفَّذ في عام 2021 برامج في 37 بلداً من أقل البلدان نمواً تتصل بالشمول المالي وتمويل التنمية المحلية. وإضافة إلى ذلك، عمل الصندوق أيضاً في بلدان أخرى، وذلك أساساً من خلال مبادراته المواضيعية العالمية.

2 - وقد راجع مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية للصندوق واستعرض عملياته للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وفقاً لقرار الجمعية العامة 74 (د-1) الصادر في عام 1946. وأجرى المراجعة وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة (ST/SGB/2013/4 و ST/SGB/2013/4/Amend.1)، وكذلك وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقتضي تلك المعايير أن يمتثل المجلس للمتطلبات الأخلاقية وأن يخطط لمراجعة الحسابات ويجريها على نحو يتيح التأكد بقدر معقول من أن البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

3 - وأجريت المراجعة أساساً لتمكين المجلس من تكوين رأي بشأن ما إذا كانت البيانات المالية تعرض بأمانة المركز المالي للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وشملت هذه المراجعة تقييماً لما إذا كانت المصروفات المسجلة في البيانات المالية جرى تكبدها للأغراض التي وافقت عليها مجالس الإدارة وما إذا كانت الإيرادات والمصروفات قد صُنفت وسُجلت بصورة سليمة وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، المنطبقة على الصندوق. وشملت مراجعة الحسابات استعراضاً عاماً

(1) الموارد العادية هي الموارد المختلطة وغير المقيدة وغير المخصصة التي لا تخضع للقيود المفروضة من الجهات الشريكة في التمويل.

للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصاً اختبارياً للسجلات المحاسبة وغيرها من المستندات الداعمة بالقدر الذي اعتبره المجلس ضرورياً لتكوين رأي بشأن البيان المالي.

4 - وإضافة إلى مراجعة الحسابات والمعاملات المالية، أجرى المجلس استعراضات لعمليات الصندوق بموجب البند 7-5 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. ويقضي ذلك البند بأن يبدي المجلس ملاحظات بشأن كفاءة الإجراءات المالية، والنظام المحاسبي، والضوابط المالية الداخلية، وإدارة عمليات الصندوق وتنظيمها بوجه عام. وطلبت الجمعية العامة أيضاً من المجلس متابعة حالة تنفيذ التوصيات السابقة وتقديم تقرير بهذا الشأن. وتُعالج هذه المسائل في الفروع ذات الصلة من هذا التقرير، وترد تفاصيل النتائج في مرفق هذا الفصل.

5 - وواصل المجلس عمله بالتعاون مع مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات التابع للبرنامج الإنمائي، الذي يشرف أيضاً على الصندوق، من أجل كفالة تغطية منسقة. ويشمل هذا التقرير مسائل يرى المجلس أنه ينبغي توجيه انتباه الجمعية العامة إليها. وقد نوقش تقرير المجلس مع إدارة الصندوق، التي ضُمِّنت آراؤها فيه بالشكل المناسب.

6 - وقد أُجريت عملية مراجعة الحسابات في المقر في نيويورك.

باء - النتائج والتوصيات

1 - متابعة حالة تنفيذ توصيات السنوات السابقة

7 - إلى غاية 31 أيار/مايو 2022، نُفذت بالكامل جميع التوصيات التسع غير المنفَّذة حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وترد تفاصيل حالة تنفيذ التوصيات في مرفق هذا الفصل. ويقر المجلس بالجهود التي يبذلها الصندوق لتنفيذ توصياته.

2 - استعراض مالي عام

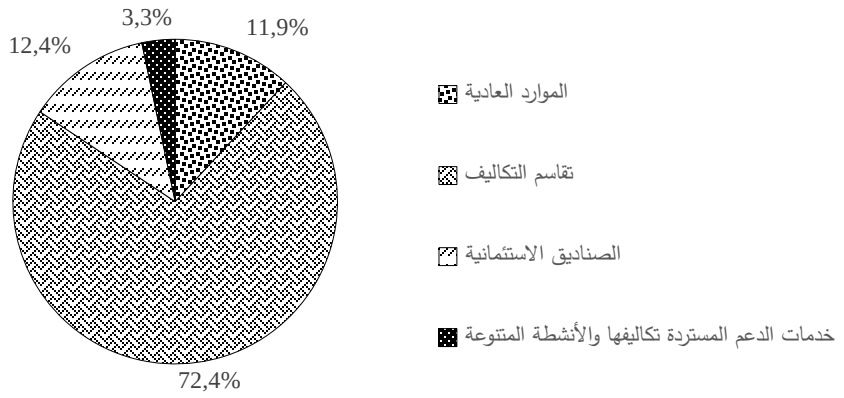
الإيرادات والمصروفات

8 - تشمل إيرادات الصندوق التبرعات وإيرادات الاستثمار وغيرها من الإيرادات. وخلال عام 2021، بلغ مجموع الإيرادات 136,6 مليون دولار (2020: 75,7 مليون دولار) وبلغ مجموع المصروفات 97,1 مليون دولار (2020: 81,7 مليون دولار)، مما أسفر عن فائض قدره 39,5 مليون دولار (2020: عجز قدره 6,0 ملايين دولار).

9 - وبلغ مجموع التبرعات المقدمة إلى الصندوق 133,5 مليون دولار (2020: 72,5 مليون دولار)، أي ما يعادل 97,7 في المائة (2020: 95,8 في المائة) من مجموع الإيرادات. وزادت التبرعات بمبلغ 61,0 مليون دولار (84,1 في المائة) مقارنة بالتبرعات في عام 2020. وتتعلق الزيادة في الإيرادات أساساً بزيادة في التبرعات، تُعزى إلى تلقي تمويل الصندوق على أساس دوري وتسجيل الإيرادات أساساً وقت التوقيع على الاتفاق، شريطة استيفاء معايير معينة. وشمل مبلغ التبرعات الموارد العادية البالغة 15,9 مليون دولار (11,9 في المائة)، وتقاسم التكاليف البالغ 96,6 مليون دولار (72,4 في المائة)، والصناديق الاستئمانية البالغة قيمتها 16,5 مليون دولار (12,4 في المائة)، وخدمات الدعم المستردة تكاليفها والأنشطة المتنوعة البالغة 4,4 ملايين دولار (3,3 في المائة). وترد مستويات هذه التبرعات في الشكل الأول من الفصل الثاني أدناه.

الشكل الأول من الفصل الثاني

المساهمات في الموارد العادية والموارد الأخرى



المصدر: التحليل الذي أجراه المجلس للبيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

10 - ازداد مجموع المصروفات في عام 2021 (97,1 مليون دولار) مقارنة بعام 2020 (81,7 مليون دولار). وبالنسبة إلى توزيع المصروفات حسب القطاع، لا يعكس الصندوق إلغاء مبلغ قدره 5,6 ملايين دولار من أجل إزالة أثر عملية استرداد التكاليف الداخلية للصندوق. وتُستخدم عملية استرداد التكاليف في توزيع المصروفات المدارة مركزياً على مصدر التمويل المناسب لكل منها. وقبل الإلغاء، بلغت المصروفات 102,7 مليون دولار وكان التوزيع حسب القطاع على النحو التالي: المصروفات المتعلقة بالموارد العادية البالغة 11,8 مليون دولار (11,5 في المائة)، والمصروفات المتعلقة بتقاسم التكاليف البالغة 67,7 مليون دولار (65,9 في المائة)، والمصروفات المتعلقة بالصناديق الاستئمانية البالغة 18,8 مليون دولار (18,3 في المائة) والمصروفات المتعلقة بخدمات الدعم المستردة تكاليفها والأنشطة المتنوعة البالغة 4,4 ملايين دولار (4,3 في المائة).

11 - ويبين تصنيف المصروفات حسب طبيعتها أن المنح والتحويلات الأخرى ظلت تمثل أكبر فئة من فئات المصروفات، حيث بلغت المصروفات 37,9 مليون دولار (39,0 في المائة من المصروفات الإجمالية). وأُنفق مبلغ 25,3 مليون دولار (26,1 في المائة) على تكاليف الموظفين، ومبلغ 22,1 مليون دولار (22,8 في المائة) على الخدمات التعاقدية، ومبلغ 9,3 ملايين دولار (9,6 في المائة) على مصروفات التشغيل العامة، دون احتساب مبلغ 5,6 ملايين دولار المتعلق باسترداد التكاليف الداخلية، ومبلغ 1,0 مليون دولار (1,0 في المائة) المتعلق باللوازم والمواد الاستهلاكية ومبلغ 1,5 مليون دولار (1,5 في المائة) المتعلق بالمصروفات الأخرى، والاستهلاك والإهلاك.

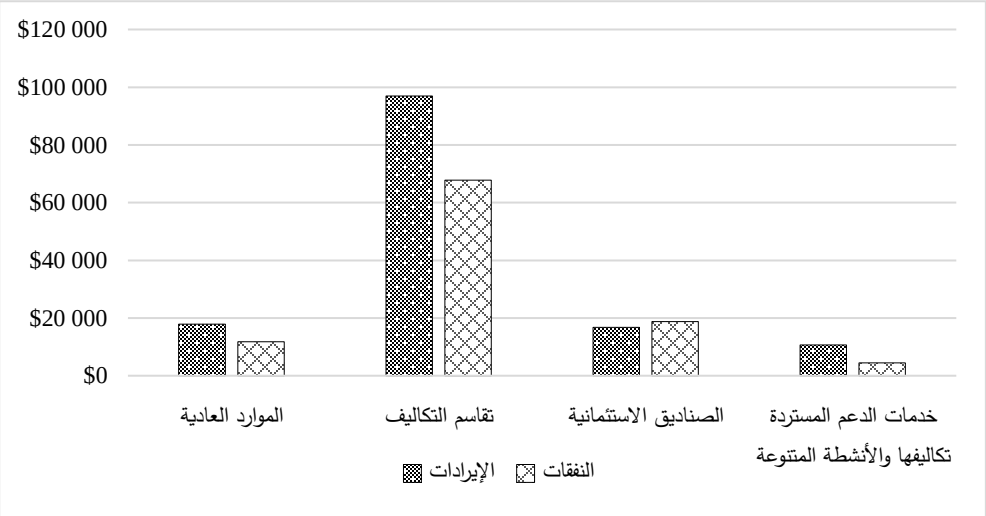
12 - ويبين مجموع المصروفات حسب تصنيف التكاليف إنفاق مبلغ قدره 92,8 مليون دولار (90,4 في المائة) على الأنشطة البرنامجية، ومبلغ قدره 5,4 ملايين دولار (5,2 في المائة) على فعالية التنمية، ومبلغ قدره 4,5 ملايين دولار (4,4 في المائة) على الإدارة. ولا يعكس توزيع المصروفات حسب تصنيف التكاليف إلغاء مبلغ قدره 5,6 ملايين دولار من أجل إزالة أثر عملية استرداد التكاليف الداخلية.

13 - وترد الإيرادات والمصروفات المقارنة حسب القطاع في الشكل الثاني من الفصل الثاني.

الشكل الثاني من الفصل الثاني

لمحة عامة عن الإيرادات والمصروفات المقارنة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: التحليل الذي أجراه المجلس للبيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

تحليل النسب

14 - أظهر التحليل الذي أجراه المجلس للنسب المالية الرئيسية للصندوق (انظر الجدول 1 من الفصل الثاني أدناه) انخفاضاً طفيفاً في نسبة التداول ونسبة السيولة السريعة ونسبة السيولة في عام 2021 مقارنة بعام 2020، وزيادة طفيفة في مجموع الأصول إلى مجموع الخصوم في عام 2021 مقارنة بعام 2020. ونتجت الزيادة طفيفة في نسبة التداول ونسبة السيولة السريعة عن استقرار الأصول المتداولة والخصوم المتداولة. ونتج الانخفاض في نسبة السيولة أساساً عن تدني مستوى النقدية في نهاية العام. ونتجت الزيادة في مجموع الأصول إلى مجموع الخصوم التي كانت قد زادت نسبياً عن مجموع الخصوم.

الجدول 1 من الفصل الثاني

تحليل النسب

النسبة	*31 كانون الأول/ديسمبر 2021*	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
نسبة التداول[أ]		
الأصول المتداولة: الخصوم المتداولة	30,19	30,44
مجموع الأصول: مجموع الخصوم[ب]	14,11	12,49
نسبة النقدية[ج]		
النقدية زائداً الاستثمارات: الخصوم المتداولة	12,40	16,26

النسبة	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2020
نسبة السيولة السريعة[د]		
النقدية زائداً الاستثمارات زائداً الحسابات المستحقة القبض: الخصوم المتداولة	29,89	30,19

المصدر: التحليل الذي أجراه المجلس للبيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

(أ) تشير النسبة العالية، المعرفة بأنها أكبر من 1:1، إلى قدرة الكيان على سداد التزاماته القصيرة الأجل.

(ب) النسبة العالية مؤشر جيد على الملاءة المالية.

(ج) نسبة النقدية مؤشر على ما يملكه الكيان من سيولة، إذ أنها تقيس حجم النقدية أو مكافئات النقدية أو الأموال المستثمرة في الأصول المتداولة لتغطية الخصوم المتداولة.

(د) نسبة السيولة السريعة هي نسبة أكثر تحفظاً من نسبة التداول، لأنها تستثني المخزون والأصول المتداولة الأخرى التي يصعب تحويلها إلى نقدية. ويدل ارتفاع نسبة السيولة على مركز مالي أكثر سيولة.

15 - بلغت الأصول المتداولة للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 ما مقداره 177,0 مليون دولار، أو أكثر بمقدار 30,19 مرة من الخصوم المتداولة البالغة 5,9 ملايين دولار، مما يدل على قدرة البرنامج على الوفاء بالتزاماته القصيرة الأجل. وبالمثل، تجاوز مجموع الأصول البالغ 333,0 مليون دولار مجموع الخصوم البالغ 23,6 مليون دولار، مما يدل على سلامة مركزه المالي. وتشمل الأصول المساهمات التي التزمت بها الجهات المانحة للفترات المقبلة.

16 - ويتألف صافي الأصول من الاحتياطي التشغيلي والفوائض المتراكمة. وقام الصندوق بحساب احتياطيه التشغيلي امتثالا للمنهجية التي يعتمدها المجلس التنفيذي. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، بلغت قيمة صافي أصول الصندوق 309,4 ملايين دولار مقارنة بمبلغ 268,9 مليون دولار المبلغ عنه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وتمثل الزيادة البالغة 40,5 مليون دولار تراكماً للفوائض (40,1 مليون دولار) وتغيرات في الاحتياطي التشغيلي (0,4 مليون دولار).

3 - الإدارة المركزية للمخاطر

17 - الإدارة المركزية للمخاطر من الممارسات الجيدة المستخدمة على نطاق واسع في المؤسسات العامة والخاصة لتحسين الفعالية والمساءلة والكفاءة. وهي نهج ينطوي على تحديد المخاطر ورصدها والتصدي لها على جميع مستويات المنظمة بصورة استباقية ومنهجية لتحقيق الأهداف وحماية مصالح أصحاب المصلحة بصورة أفضل. ويطبق الصندوق الإدارة المركزية للمخاطر وتوفر السياسة المتصلة بها الأساس والترتيب التنظيمي لإدارة المخاطر على صعيد الصندوق ككل.

18 - وقد لاحظ المجلس أن الصندوق قام بتوضيح وفصل أدواره ومسؤولياته الداخلية في ما يتعلق بالإدارة المركزية للمخاطر على أساس نموذج خطوط الدفاع الثلاثة. وأُقر هذا النموذج، الذي أصدره معهد مراجعي الحسابات الداخليين، كنموذج مرجعي لإدارة المخاطر والرقابة والمساءلة في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (CEB/2014/5).

19 - واستناداً إلى نموذج خطوط الدفاع الثلاثة، يقوم الصندوق بتوضيح الأدوار والمسؤوليات والفصل بينها على أساس الخطوط الثلاثة التالية: (أ) الوظائف التي تتولى أمر المخاطر وتديرها؛ (ب) والوظائف

التي تتولى الإشراف على المخاطر و/أو تتخصص في إدارة المخاطر والامتثال؛ (ج) والوظائف التي تتولى توفير ضمانات مستقلة.

20 - ولاحظ المجلس أنه وفقاً للسياسة ذات الصلة، تتبع المساءلة عن الإدارة المركزية للمخاطر التسلسل الهرمي المباشر. فعلى سبيل المثال، تقع على عاتق المدير التنفيذي لكل وحدة مسؤوليةُ إدارة المخاطر المندرجة في نطاق مسؤوليته. ففي ما يتعلق بالخط الأول، وعملاً بسياسة الإدارة المركزية للمخاطر في الصندوق، على مستوى البرامج/الوحدات، يكفل مديرو الممارسات بصفتهم مديرين تنفيذيين تحديث سجلات المخاطر للبرامج العالمية/الإقليمية ذات الصلة بانتظام وإدارة المخاطر المحددة وإحالتها إلى الجهات المعنية حسب الحاجة. ومديرو الممارسات مسؤولون أيضاً عن ضمان أن تقوم المشاريع والبرامج الخاضعة لإشرافهم بتحديث سجلات المخاطر الخاصة بها باستمرار والتصدي للمخاطر كما يجب وتقديم تقارير إلى الجهات العليا عند الضرورة.

عدم اكتمال سجل المخاطر في الصندوق

21 - لاحظ المجلس أنه بعد تنقيح سياسة إدارة مخاطر المؤسسة في الصندوق في تشرين الثاني/نوفمبر 2020، اختيرت منصة الصندوق لتسجيل المخاطر لتكون منصة المخاطر الموحدة لجميع مخاطر الصندوق. وأُبلغ المجلس بأن منصة الصندوق لتسجيل المخاطر قد تم تحديثها لإيجاد سجل للمخاطر المسجَّلة على صعيد البرامج/المشاريع/الحافظات والمخاطر المسجَّلة على مستوى الأنشطة القطرية (اختيارية).

22 - وبالنسبة لعيّنة مؤلفة من 25 منحة، تحقق المجلس مما إذا كانت المخاطر ذات الصلة قد أُدرجت في منصة الصندوق لتسجيل المخاطر. ولاحظ المجلس أنه بالنسبة لمنحتيْن، لم تُدرج المخاطر المبينة في وثائق المشروع أو اتفاق المنحة في منصة الصندوق لتسجيل المخاطر. ولم تكن لدى الصندوق آلية ضمان تكفل تسجيل جميع المخاطر في منصة تسجيل المخاطر.

المخاطر التي عفا عليها الزمن في سجل المخاطر في الصندوق

23 - لاحظ المجلس أن نائب الأمينة التنفيذية طلب في نيسان/أبريل 2021 من جميع مديري الصندوق، بمن فيهم مديرو الممارسات، استعراض وتحديث المخاطر المسجَّلة في سجل مخاطر البرامج. وتبيَّن للمجلس، عند استعراضه لسجل المخاطر المستضاف في موقع SharePoint على الشبكة الداخلية، أن 193 خطراً من إجمالي 374 خطراً مسجلاً (52 في المائة) قد عدِّلت آخر مرة في تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر 2020، عندما دخلت منصة الصندوق لتسجيل المخاطر طور التشغيل.

24 - وبدرجة أكبر من التفصيل، لاحظ المجلس أنه من بين 204 مخاطر مسجلة في مجال ممارسات الشمول المالي، لم تعدَّل 181 من المخاطر (89 في المائة) منذ بدء تشغيل منصة المخاطر الموحدة. وفي الوقت نفسه، تبيّن للمجلس أن جميع المخاطر التي تواجهها الممارسات المالية للتنمية المحلية قد عدِّلت في كانون الثاني/يناير أو شباط/فبراير 2022. ولم تكن لدى الصندوق آلية ضمان تكفل تحديد المخاطر وتقييمها وتحديثها بانتظام والتخفيف من حدتها فعلياً.

25 - ويرحب المجلس بقيام الصندوق باعتماد وتنفيذ عملية لإدارة المخاطر على نطاق المؤسسة. ويحيط المجلس علماً بارتياح بالجهود التي يبذلها الصندوق لتحسين الإبلاغ الموحد ورصد المخاطر من خلال منصة مخصصة لتسجيل المخاطر.

26 - ويرى المجلس أن سجلات المخاطر بحاجة إلى استعراضها وتحديثها بصفة منتظمة. وينبغي أن يكون تحديث سجل المخاطر عملية مستمرة ويمكن أن تكون عمليات التحديث في أي وقت. ومع ذلك، ينبغي أن تكون هناك عملية مُبرمَجة لضمان استعراض السجل وتحديثه بشكل فعلي لضمان الرصد الفعال للمخاطر على نطاق المنظمة.

27 - ويلاحظ المجلس بقلق أن أكثر من نصف المخاطر المسجَّلة في منصة سجل مخاطر الصندوق لم تعدَّل منذ أن تم تحديث المنصة لتسجيل جميع المخاطر من جميع المستويات في تشرين الثاني/نوفمبر 2020. ويرى المجلس أن التعديلات غير المكتملة تشير إلى أن بعض أجزاء خط الدفاع الأول لم تف بمسؤوليتها وفقاً لسياسة الإدارة المركزية للمخاطر في الصندوق، وبالتالي فهي لا تدير بشكل فعال المخاطر التي تواجهها المشاريع والبرامج الخاضعة لإشرافها. وقد يؤدي هذا إلى ضعف رصد المخاطر.

28 - **يوصي المجلس الصندوق بجعل الإبلاغ عن المخاطر جزءاً من المنصة القائمة وإنشاء آلية ضمان تكفل تسجيل جميع المخاطر وتحديثها بانتظام في المنصة المخصصة لإدارة المخاطر.**

29 - **ويوصي المجلس بأن يذكِّر الصندوق جميع المديرين بدورهم ومسؤولياتهم في سياق نموذج خطوط الدفاع الثلاثة ومساءلتهم عن إدارة المخاطر في المجالات التي تندرج ضمن مجال مسؤوليتهم.**

30 - وقد وافق الصندوق على هذه التوصيات.

تسجيل المخاطر المتعلقة بالمنح

31 - المنح هي أكبر فئة من فئات مصروفات الصندوق والطريقة الرئيسية للتنفيذ التي يتبعها. وفي عام 2021، بلغت المصروفات ذات الصلة 37,9 مليون دولار، وهو ما يمثل 39 في المائة من مجموع مصروفات الصندوق. ولاحظ المجلس أن دليل عمليات الصندوق ينص على وجوب تجهيز جميع المنح بواسطة وحدة المنح في نظام Atlas التي تساعد على تسجيل جميع التفاصيل المتعلقة بالمنح، بما في ذلك عائد الأثر والمخاطر والأداء. وعلاوة على ذلك، يُشار في دليل عمليات الصندوق إلى أن الصندوق يستخدم لوحات متابعة مستمدة من أداةٍ آلية لتحليل المعلومات المتعلقة بالأعمال لإدارة ورصد جملة أمور منها المخاطر المرتبطة بالمنح المُدرجة في وحدة المنح.

32 - ولاحظ المجلس أن المخاطر المتعلقة بالمنح لم تُدرج في منصة الصندوق لتسجيل المخاطر. وبدلاً من ذلك، سجِّل تحليلٌ لمخاطر المنح المخصصة في نظام Atlas باستخدام استقصاء محدَّد مسبقاً يتألف من خمسة أسئلة لكل منحة لتقييم عوامل من قبيل القدرة ودرجة التعقيد والحجم والاستحقاق والقضايا المتعلقة بالقطاع. ولم تُضمَّن في الاستبيان الاستقصائي المخاطر الائتمانية الخاصة بالمنح، مثل ضعف الكفاءة المالية والاحتيال والفساد وتحويل مسار الأصول المالية أو غير المالية وتكرار التمويل.

33 - وخلص المجلس إلى أن تقييم مخاطر المنح في نموذج المنح في نظام Atlas لم يقيِّم احتمالية حدوث المخاطر وأثرها. وبدلاً من ذلك، تضمن الاستبيان مستوى المخاطر (منخفض/متوسط/مرتفع) وحدَّد قيم النقاط ذات الصلة (3/2/1) التي أُضيفت لوضع درجة نهائية للمخاطر. وأُبلغ المجلس بأن الدرجة النهائية للمخاطر لم تكن مرتبطة بأي تدابير لتخفيف المخاطر من قبيل عدد المراحل الرئيسية والأقساط التي يتعين دفعها عن المنحة المعنية. وذكر موظفو الصندوق الذين يتولون إدارة المنح إنهم كانوا يقدِّمون المعلومات في نموذج مخاطر المنح لكنهم لم يستخدموا بشكل فعلي تحليل المخاطر لإدارة تلك المنح.

34 - ولاحظ المجلس أن تحليل مخاطر المنح لم يتضمن أي تدابير تخفيف تعالج الحالات التي اعتُبرت فيها، على سبيل المثال، قدرة الحاصل على المنحة محدودة في مجال النشاط ذي الصلة.

35 - وأُبلغ المجلس بأن المخاطر المسجَّلة في تحليل مخاطر المنح كان من المفترض أن يتم تجميعها ورصدها وتحليلها باستخدام أداةٍ آلية لتحليل المعلومات المتعلقة بالأعمال. ومع ذلك، ذكر الصندوق أن المشروع قد تأخر بسبب بدء تشغيل نظام Quantum، نظام التخطيط المركزي للموارد الجديد، والاستعانة بخدمات محلِّل جديد للمعلومات المتعلقة بالأعمال. كما أُبلغ المجلس بأنه لم يتم لأكثر من عامين تحديثُ لوحة متابعة منفصلة مستمدة من أداةٍ آلية لتحليل المعلومات المتعلقة بالأعمال من أجل رصد البيانات المتعلقة بالمنح والإبلاغ عنها، بما في ذلك المخاطر المجمّعة لكل حافظة.

36 - ويرى المجلس أن إدارة المخاطر عنصرٌ محوري في عملية تقديم المنح وينبغي النظر فيها ورصدها باستمرار طوال دورة حياة وثيقة المنحة. وينبغي أن يكون الغرض من إطار المخاطر والضوابط والضمان الفعال هو تقليل مخاطر فشل برامج المنح في تحقيق أهدافها.

37 - ولئن كان المجلس يرحب بالجهود التي يبذلها الصندوق لتبيان المخاطر المتعلقة بالمنح بشكل منهجي، فإنه يرى أن تقييم المخاطر الحالي المتعلق بالمنح ليس مناسباً لتبيان جميع مخاطر فشل خطط المنح في تحقيق أهدافها بشكل كامل. فعلى سبيل المثال، لم تسجَّل المخاطر المتعلقة بالبرامج والأداء مثل عدم تحقيق المردود المتوخى من المنح والنتائج والأثر المنشود من الأهداف وضعف الاستدامة، كما لم تُسجَّل المخاطر المالية والائتمانية مثل ضعف الكفاءة المالية والمخاطر المتعلقة بالغش.

38 - وبينما يقر المجلس بأن تقييم المخاطر المتعلقة بالمنح ينبغي أن يكون متناسباً مع حجم ودرجة تعقيد المنحة، فإنه يرى أيضاً أن جميع مخططات المنح ينبغي أن تأخذ في الاعتبار مخاطر الغش الشائعة، مثل إساءة استخدام تمويل المنح أو تكرار التمويل.

39 - وبما أن تحليل مخاطر المنح الحالي لا يشمل أي تدابير للتخفيف وأن الدرجة الإجمالية للمخاطر المستمدة من تحليل مخاطر المنح ليست مرتبطة بالطريقة التي ينفذ بها الصندوق منحة معينة، فإن تحليل مخاطر المنح الحالي غير مناسب للتخفيف بشكل فعال من مخاطر فشل برامج المنح في تحقيق أهدافها. ويلاحظ المجلس بقلق أن لوحة المتابعة المتعلقة بالمنح، والتي تتضمن من جملة أمور منها البيانات الموحدة المأخوذة من تحليل مخاطر المنح، لم يتم تحديثها لفترة طويلة من الزمن. ونتيجة لذلك، لم تكن لدى المنظمة نظرة عامة شاملة على العوامل المهمة المتعلقة بمنحها.

40 - **يوصي المجلس بأن يعزِّز الصندوق تقييم المخاطر ذات الصلة بالمنح في إطار العملية المعتمدة للإدارة المركزية للمخاطر.**

41 - وقد وافق الصندوق على هذه التوصية وذكر إنه يعتزم اتخاذ إجراءات لتعزيز رصد المخاطر.

4 - إدارة المنح ووحدة المنح

42 - لاحظ المجلس في تقريره لمراجعة الحسابات بشأن التقرير المالي والبيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018، أن الصندوق قد وثّق استيفاء متطلبات سداد أقساط المنح بطرق مختلفة وأنه قد يكون من المفيد توثيق استيفاء الشروط اللازمة لصرف المنح بطريقة موحَّدة بدرجة أكبر. وقد وضع الصندوق نموذجاً للمنح وأدخله في نظام Atlas ليتضمن، في جملة أمور، التفاصيل المتعلقة بالمنح

مثل المخاطر والأداء وعائد الأثر. وعملا بدليل عمليات الصندوق، يلزم تجهيز جميع المنح بواسطة نموذج المنح. وسيستخدم الصندوق لوحات متابعة المعلومات المتعلقة بالأعمال لإدارة ورصد الأداء والمخاطر وتأثير عائد المنح المُدرجة في وحدة المنح.

43 - ويعتزم الصندوق تغيير نظام التخطيط المركزي للموارد من نظام Atlas إلى نظام Quantum في المستقبل القريب. ومع هذا التغيير، سيتعين على الصندوق إعادة تنظيم إدارة المنح ضمن نظام التخطيط المركزي للموارد أو كحل قائم بذاته.

تخزين الوثائق في وحدة المنح التابعة للصندوق

44 - تحتوي وحدة المنح التابعة للصندوق في نظام Atlas على علامة تبويب للمرفقات، تعرض وثائق المشروع المرتبط بالمنحة.

45 - ولاحظ المجلس أنه في غالبية العيّنات، صدرت منحٌ متعددة في إطار نفس المشروع. بينما في مثل هذه الحالات، كانت المستندات الخاصة بجميع المنح في إطار هذا المشروع مرئية، لم تخصَّص المستندات بشكل لا لبس فيه للمنحة الفعلية.

46 - ومع أن المجلس لاحظ وجود مجموعة كبيرة ومتنوعة من الوثائق داخل العينة والتي تم عرضها في وحدة المنح لكل منحة، إلا أنه لم يجد سوى عدد محدود للغاية من الوثائق بالنسبة لغالبية أصناف العينة. ولم تُدرج وثائق التحقق الأساسية، على سبيل المثال. وفي عدد أقل من الحالات، هناك عدد كبير من الوثائق المتعلقة بالمشروع تشمل جملة أمور منها اتفاق الجهة المانحة، ووثيقة المشروع، ومذكرات التفاهم، والاتفاقات القائمة على الأداء بما في ذلك التعديلات، وتقارير الإنجاز الموحَّدة، وخطط العمل السنوية، وتقارير العودة إلى المكاتب، عُرضت ضمن علامة تبويب المرفقات الخاصة بوحدة المنح.

47 - وينص دليل العمليات على أنه بالنسبة للمنح القائمة على الأداء، يتعين على موظفي البرامج تحديث وحدة المنح في نظام Atlas بإصدار الشهادات لكي يُنجز مديرو البرامج المسؤولون المعالم الرئيسية. ثم يطلب مدير البرنامج من كبير المديرين الموافقة على طلب سداد الأقساط. ولاحظ المجلس أنه في الغالبية العظمى من العينات، لم تكن الوثائق التي تثبت إنجاز المعالم الرئيسية متاحة في وحدة المنح.

48 - ولاحظ المجلس أن موظفي البرنامج احتفظوا بشهادة إنجاز المعالم الرئيسية في نظام إدارة الوثائق الخاص بالممارسات (SharePoint). ولاحظ المجلس أن نظام SharePoint الخاص بالممارسات يبدو راسخاً ومُحكم التنظيم. وبالنسبة للغالبية العظمى من المعالم الرئيسية التي استُعرضت في عينة المجلس، قدم الصندوق شهادة كافية لإنجاز المعالم الرئيسية.

49 - يرى المجلس أن الوثائق المعروضة في وحدة إدارة المنح في نظام Atlas تمثل في الغالب وثائق ذات صلة بمشاريع ولا تخص فقط إدارة المنح. ولاحظ المجلس أن تخزين الوثائق في وحدة المنح يتضمن، من ناحية، وثائق لا صلة لها بإدارة المنح، ولا يتضمن الوثائق ذات الصلة بذلك من ناحية أخرى. ويرى المجلس أنه لا ينبغي استنساخ الوثائق لأغراض التوثيق فقط. وضمن المخطط الحالي، لا يرى المجلس أي قيمة مضافة قد تُستمد من علامة تبويب المرفقات في وحدة المنح.

50 - ويرى المجلس أنه ينبغي للصندوق تحليل الكيفية التي يستخدم بها موظفو المشاريع والإدارة الوثائق في نموذج المنح. ويرى المجلس أن الطرق الأخرى لربط وحدة المنح بالوثائق الموجودة في نظام SharePoint الخاص بالممارسات قد تحول دون الازدواجية وتعزز فائدة الوثائق ذات الصلة لأغراض الإدارة.

51 - **يوصي المجلس بأن ينقِّح الصندوق كيفية إدارة وثائقه في وحدة المنح المستقبلية والمتطلبات ذات الصلة في دليل العمليات.**

52 - وقد قبِل الصندوق هذه التوصية. وذكر الصندوق إنه كان قد قدَّم متطلبات منقحة إلى الفريق المكلّف بتشغيل نظام Quantum الذي نفّذ هذه التوصية.

بيانات المنح في وحدة المنح التابعة للصندوق

53 - تحتوي علامة تبويب بيانات المنح في وحدة المنح على جدول مدفوعات يعرض المراحل المختلفة والمبالغ ذات الصلة وتواريخ الاستحقاق ووصفاً المنحة والنسبة المئوية المتوقعة للأداء. وتُستخدم النسب بشكل أكبر في علامة تبويب الرصد والتقييم في وحدة المنح لتتبع المراحل المختلفة.

54 - وقد لاحظ المجلس أن النسبة المئوية المتوقعة للأداء قد سُجلت من خلال نهجين مختلفين: إما النسبة المئوية المتوقعة للأداء لجميع المعالم الرئيسية مجمعة حتى 100 في المائة أو النسبة المئوية 100 في المائة المتوقعة لكل معلم. وذكر الصندوق أنه من المتوقع أن تحقق المنح في الممارسات المالية للتنمية المحلية أداء بنسبة 100 في المائة، بينما من المتوقع أن تدخل المنح في مجال ممارسات الشمول المالي في جزء إجمالي مبلغ المنحة لكل معلم.

55 - وفي عيّنة المجلس المؤلفة من 25 منحة، سجِّلت 8 منح أداء بنسبة 100 في المائة لكل معلم رئيسي (7 في الممارسات المالية للتنمية المحلية وواحدة في مجال ممارسات الشمول المالي). وفي ثلاث عينات، سُجلت الدفعة الأولى بأداء نسبته 100 في المائة وسجلت 7 أقساط إلى 13 قسطاً متتالياً بأداء نسبته 80 في المائة (كل ذلك في مجال ممارسات الشمول المالي). وفي ما يخص 12 عينة، سُجلت المعالم الرئيسية وجُمعت النسب المئوية لتصل إلى 100 في المائة (جميعها في مجال ممارسات الشمول المالي). وفي ما يخص عينة واحدة (الممارسات المالية للتنمية المحلية)، لم تُدخل أي قيودات. وبالنسبة لعينة أخرى (مجال ممارسات الشمول المالي)، افتقرت الأقساط الثلاثة الأولى إلى القيودات اللازمة. وجُمع آخر معلمَيْن رئيسيين ليصلا إلى 30 في المائة.

56 - ويرى المجلس أن البيانات ذات الصلة بإدارة المنح، ولا سيما البيانات المستخدمة للرصد، ينبغي أن تكون كاملة وأن تُدرج في النموذج بطريقة موحدة. والاختلافات في البيانات داخل الممارسات مؤشرٌ على وجود اختلافات في فهم كيفية إدخال بيانات المنحة في وحدة المنح.

57 - **يوصي المجلس بأن يجد الصندوق وسيلة موحَّدة لإدخال بيانات المنح بشكل كامل في وحدة المنح المستقبلية وإضفاء الطابع الرسمي على هذا النهج.**

58 - وقد قبِل الصندوق هذه التوصية.

علامة تبويب الرصد والتقييم في وحدة المنح

59 - تقارن علامةُ تبويب الرصد والتقييم في النظرة العامة المالية للمنح المبلغ الإجمالي للمنحة مع المبلغ المُسند لاشتقاق الرصيد المتاح. ويُظهر مجال تفاصيل دفع المنح قسائم المنحة، بينما يُظهر مجال تقييم المنحة جدولًا للدفع لجميع المراحل الرئيسية.

60 - وقد لاحظ المجلس وجود تناقضات في 18 عينة. ففي بعض الحالات، لم يكن إجمالي مبلغ المنحة بعملة المنحة والمبلغ المُسند الإجمالي متطابقين. وفي ثلاث حالات أخرى، تضمنت تفاصيل دفع المنحة مستند صرف واحد أو أكثر تم حذفها. وأُدرج مبلغ مستندات الصرف المحذوفة في إجمالي المبلغ المُسند، مما قلل من الرصيد المتاح، حتى في حالة عدم صرف القسيمة. ووجد المجلس عينات صُرفت فيها مدفوعات الإنجاز دون وضع علامة على الإنجاز على أنه مكتمل في جدول تقييم المنحة.

61 - ويرى المجلس أن التناقضات التي عُثر عليها قد تقوض وظيفة الرصد لوحدة المنح وأن القيودات المفقودة في إنجاز المعالم الرئيسية تشير إلى أن وحدة المنح ليست هي الأداة الأساسية لإدارة المنح.

62 - وذكر الصندوق إنه تم بالفعل تبيُّن أوجه القصور ولكن التعزيزات جُمدت بسبب التغيير المرتقب في النظام المركزي لتخطيط الموارد.

63 - **يوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بتحليل أوجه القصور في علامة تبويب الرصد والتقييم في وحدة المنح وأن يتخذ التدابير التصحيحية اللازمة.**

64 - وقد قبِل الصندوق هذه التوصية.

ملاحظة في عينة واحدة

65 - في عيّنة واحدة، لاحظ المجلس أن الاتفاق أظهر أول دفعة رئيسية/أول قسط من التمويل المسبق بمبلغ 700 842 يورو. وبناءً على طلب دفع المساهمة، طلب المستفيد من المنحة دفع قسط التمويل المسبق الأول البالغ 700 842 يورو.

66 - ووفقاً لوحدة المنح التابعة للصندوق، فإن المبلغ المسجل للدفعة الأولى كان مع ذلك هو 524,81 870 يورو. لذلك، دُفع مبلغ قدره 524,81 870 يورو كدفعة أولى. وأُدرجت الدفعة الأولى في علامة تبويب بيانات المنح في وحدة المنح ولكن ليس في الجدول المعني في علامة تبويب الرصد والتقييم.

67 - وأفاد الصندوق أن فريق المعاملات كان قد اتفق مع الطرف المسؤول على الأنشطة التي يُعتزم إجراؤها بدولارات الولايات المتحدة على أساس سعر دولار الولايات المتحدة المعمول به عندما يتلقى الصندوق المساهمة. وكان من المقرر أن تسدَّد المدفوعات إلى المستفيد باليورو. وكان سعر دولار الولايات المتحدة في الوقت الذي تلقى فيه الصندوق الأموال يبلغ 0,848، مما أدى إلى تحويل الدفعة الأولى البالغة 700 842 يورو إلى 750 993 دولاراً، والتي رُصدت عقبها ميزانية لتلك الأنشطة. وفي وقت الدفع، كان سعر دولار الولايات المتحدة يبلغ 0,876. وأصبحت الأنشطة المدرجة في الميزانية بمبلغ 750 993 دولاراً تعادل 525 870 يورو. وبناء عليه، قام فريق المعاملات في المكتب القطري بصرف 525 870 يورو.

68 - ومع أن المجلس يرحّب بموافقة الصندوق على تقييم المجلس واتخاذه إجراءات للمطالبة بالفرق، فإنه يلاحظ بقلق أن الصندوق لم يلاحظ الفرق إلا بعد أن استفسر المجلس عن التناقضات بين العقد والدفع.

ويرى المجلس أنه ينبغي للصندوق أن يكفل إدخال تفاصيل الدفع والمعلومات الأخرى ذات الصلة في وحدة المنح في الوقت المناسب حتى يتسنى لوحدة المنح أن تصبح أداة رصد فعالة يلزم استخدامُها أيضاً لشرح أي خروج عما اتُّفق عليه.

69 - **يوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بتحليل مدى اكتمال ونوعية البيانات المُدخلة في وحدة المنح وتعزيز استخدام وحدة المنح في الإدارة اليومية للمنح.**

70 - وقد وافق الصندوق على هذه التوصية. وقدم الصندوق متطلبات منقحة إلى الفريق المكلّف بتشغيل نظام Quantum لإدماج وحدة المنح مع وحدات أخرى في التخطيط المركزي للموارد. ويرى الصندوق أن هذا النهج سيكفل اكتمال البيانات ودقتها في وحدة المنح الجديدة.

جيم - الإفصاحات المقدَّمة من الإدارة

1 - شطب خسائر النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات

71 - أبلغت الإدارةُ المجلسَ بأنه، وفقاً لأحكام القاعدة المالية 126-17، لم يكن لدى الصندوق مشطوبات في عام 2021.

2 - الهبات

72 - لم تُقدَّم أي مدفوعات على سبيل الهبة ليتعين الإفصاح عنها خلال الفترة قيد الاستعراض حسب ما أكدته الإدارة.

3 - حالات الغش والغش المفترض

73 - وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات (المعيار 240)، يخطِّط المجلس لإجراء مراجعاته للبيانات المالية بحيث يمكنه من أن يتوقع بشكل معقول الوقوف على الأخطاء الجوهرية والمخالفات (بما فيها تلك الناجمة عن الغش). ولكن ينبغي عدم الاعتماد على عمل المجلس في تحديد جميع الأخطاء أو الاختلالات. فالمسؤولية عن منع الغش والكشف عنه تقع على عاتق الإدارة في المقام الأول.

74 - وأثناء مراجعة الحسابات، وجه المجلس استفسارات إلى الإدارة بشأن مسؤوليتها الرقابية عن تقييم مخاطر الغش الجوهري والعمليات القائمة لتحديد مخاطر الغش والتصدي لها، بما في ذلك أي مخاطر محددة تكشفها الإدارة أو يُلفت انتباهها إليها. واستفسر المجلس أيضاً عما إذا كانت الإدارة على علم بأي حالات غش فعلية أو مشتبه فيها أو مزعومة، بما في ذلك استفسارات وجهت إلى مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات.

75 - وقد أبلغ الصندوق عن حالة غش أو غش مفترض واحدة خلال عام 2021. ولا يُعرف حتى الآن المبلغ المعني.

دال - شكر وتقدير

76 - يود المجلس أن يعرب عن تقديره لما تلقاه موظفوه من تعاون ومساعدة من الأمينة التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وموظفيه.

(توقيع) خورخِه **برمودِس**
المراقب المالي العام لجمهورية شيلي
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(توقيع) كاي **شيلر**
رئيس ديوان المحاسبة الاتحادي في ألمانيا
(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) **هو** كاي
المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

21 تموز/يوليه 2022

المرفق

حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المشار إليه	التوصية الصادرة عن المجلس	ردّ إدارة الصندوق/إدارة البرنامج الإنمائي	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	قيد التنفيذ	لم تنفَّذ	تجاوزتها الأحداث
1 -	2020	A/76/5/Add.2، الفصل الثاني، الفقرة 30	يوصي المجلس بأن يشرع الصندوق في استعراض لإطاره للرقابة الداخلية من أجل ضمان أن يتم تحديثه وأن يلبي احتياجات المنظمة.	شرع الصندوق في استعراض إطاره للرقابة الداخلية وقام بتحديثه لكي يلبي احتياجات المنظمة.	يرحب المجلس باستعراض إطار الرقابة الداخلية. ويعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	X			
2 -	2020	A/76/5/Add.2، الفصل الثاني، الفقرة 35	يوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بتحليل الحقوق والسلطات الحالية ضمن إطاره للرقابة الداخلية من أجل تعزيز ضمانات الضوابط الداخلية.	قام الصندوق بتحليل الحقوق الحالية ضمن إطاره للرقابة الداخلية وأنشأ لجنة لتدبير إطار الرقابة الداخلية من أجل تعزيز ضمانات الرقابة الداخلية وتفويض السلطة.	يرحب المجلس بتحليل الحقوق الحالية في إطار الرقابة الداخلية للصندوق والضمانات الموضوعة. ويعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	X			
3 -	2020	A/76/5/Add.2، الفصل الثاني، الفقرة 40	يوصي المجلس بأن يواصل الصندوق تحسين إطاره للرقابة الداخلية من أجل تعزيز تنفيذه وتنفيذ نظام رصد مناسب لضمان حسن أداء نظامه للرقابة الداخلية.	قام الصندوق بتحليل الحقوق الحالية ضمن إطاره للرقابة الداخلية وأنشأ لجنة لتدبير إطار الرقابة الداخلية من أجل تعزيز ضمانات الرقابة الداخلية وتفويض السلطة.	يرحب المجلس بقيام الصندوق بإنشاء لجنة لتدبير إطار الرقابة الداخلية باعتبارها آلية للتأكد من أن نظامه لرقابة الداخلية يؤدي عمله. ويعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	X			
4 -	2020	A/76/5/Add.2، الفصل الثاني، الفقرة 49	يوصي المجلس بأن يواصل الصندوق تعزيز إدارة تفويضات السلطة وفقاً للمبادئ التوجيهية المعمول بها التي تنظم سياسات وإجراءات تفويض السلطة.	شرع الصندوق في استعراض خطاب تفويض السلطة وتحديثه وفقاً للمبادئ التوجيهية المعمول بها.	يحيط المجلس علماً باستعراض وتحديث خطاب تفويض السلطة. ويعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	X			
5 -	2020	A/76/5/Add.2، الفصل الثاني، الفقرة 51	يوصي المجلس بأن يرصد الصندوق تفويضات السلطة بانتظام لتعزيز الامتثال للسياسات والإجراءات المعمول بها.	قام الصندوق بتحليل الحقوق الحالية ضمن إطاره للرقابة الداخلية وأنشأ لجنة لتدبير إطار الرقابة الداخلية من أجل تعزيز ضمانات الرقابة الداخلية وتفويض السلطة.	يرحب المجلس بقيام الصندوق بإنشاء لجنة تدبير إطار الرقابة الداخلية ووضع الاختصاصات ذات الصلة. ويعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	X			
6 -	2020	A/76/5/Add.2، الفصل الثاني، الفقرة 65	يوصي المجلس بأن يعزز الصندوق التوجيهات الحالية المتعلقة بإجراء تقييمات لمخاطر الغش وبتحديد مخاطر الغش الكامنة المحتملة، تشمل العمليات الأكثر عرضة لخطر حدوث أعمال احتيالية.	أجرى الصندوق تقييماً لمخاطر الغش على مستوى المؤسسة مستعيناً بخدمات خبير استشاري خارجي. وعقب إصدار مشروع تقرير تقييم مخاطر الغش، عقدت لجنة الصندوق المعنية بإدارة المخاطر اجتماعاً واتخذت الإجراءات التالية: (أ) وافقت على إجراء تقييم عام لمخاطر الغش مرة كل أربع سنوات أو بوتيرة أخرى على النحو الذي تحدده اللجنة المعنية بإدارة المخاطر؛	لاحظ المجلس الإجراءات التي اتخذها الصندوق لتعزيز الامتثال للسياسة المتعلقة بالعقود الفردية. ولم تكشف مراجعة الحسابات عن أي حالة كان من الضروري فيها إجراء عملية تنافسية جديدة. ويعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	X			

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المشار إليه	التوصية الصادرة عن المجلس	ردّ إدارة الصندوق/إدارة البرنامج الإنمائي	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	قيد التنفيذ	لم تنفَّذ	تجاوزتها الأحداث
				(ب) ووافقت على إدراج مناقشة المخاطر المستجدة في مداولات أفرقة إدارة المخاطر وتحديد المواقع و/أو طرق أداء العمل التي تتطلب تقييما مفصلاً لمخاطر الاحتيال؛ (ج) وأقرت مشروع تقرير تقييم مخاطر الغش ووافقت على إجراء تقييم مفصل للمخاطر لمكتب قطري واحد على أساس النتائج/الترتيب الذي يحدده الخبير الاستشاري.				
7 -	2020	A/76/5/Add.2، الفصل الثاني، الفقرة 67	يوصي المجلس بأن يعزز الصندوق الامتثال للأحكام المتصلة بتقييم مخاطر الغش الواردة في سياسة البرنامج الإنمائي لمكافحة الغش وبأن يذكر المديرين كل بمسؤولياته.	دعا الصندوق مكتب الأخلاقيات في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى عقد حلقات دراسية شبكية باللغتين الإنكليزية والفرنسية للمساعدة على إذكاء الوعي بقضايا الغش والتوجيهات المتعلقة بالأخلاقيات بين موظفي الصندوق. وعزز الصندوق الامتثال لسياسة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمكافحة الغش عن طريق تحديث سجل مخاطر البرنامج ليشمل "الغش والفساد" كفئة مخاطر منفصلة يتولى مديرو المشاريع تقييمها. كما ذكّر الصندوق المديرين بمسؤوليات كل منهم من خلال بدء العمل بلوحة متابعةٍ للرصد.	يرحب المجلس بمختلف الجهود المبذولة لتعزيز الامتثال للأحكام المتعلقة بتقييم مخاطر الغش على النحو المنصوص عليه في سياسة البرنامج الإنمائي لمكافحة الغش. ويعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	X			
8 -	2020	A/76/5/Add.2، الفصل الثاني، الفقرة 76	يوصي المجلس بأن ينفذ الصندوق ضوابط محددة لمكافحة الغش، مثل التناوب، وتدابير عملية، مثل الإجازة السنوية الإلزامية، للحد من مخاطر الأعمال الاحتيالية.	في عام 2021، نفَّذ الصندوق سياسة التناوب الإلزامي التي تفرض التنقل الجغرافي أو الوظيفي للموظفين الذين شغلوا نفس الوظيفة بعد عدد محدد من السنوات. وقد أُرسلت الإخطارات إلى جميع الموظفين الملزمين بالتناوب. وبالإضافة إلى ذلك، أُرسلت رسائل تذكير إلى الموظفين والمديرين على السواء لتشجيعهم على أخذ إجازة سنوية من أجل رفاه الموظفين وكذلك مكافحة الغش.	يرحب المجلس بتنفيذ ضوابط محددة لمكافحة الغش. ويعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	X			
9 -	2020	A/76/5/Add.2، الفصل الثاني، الفقرة 84	يوصي المجلس بأن ينفذ الصندوق إجراءات العناية الواجبة المتواصلة من أجل استعراض الملف الرئيسي للبائعين بانتظام لأغراض إدراج البائعين غير المؤهلين في قوائم عدم الأهلية والكشف عن علامات الإنذار بمخاطر الغش.	بغية تنفيذ توصية مراجعي الحسابات والمساعدة على التخفيف من خطر غش البائعين المتزايد، نفذ الصندوق إجراءات متنوعة مستمرة لبذل العناية الواجبة على النحو المبين في إجراءات التشغيل الموحدة الجديدة.	يرحب المجلس بوضع إجراء تشغيل موحدة منفصلة بشأن إجراءات العناية الواجبة المستمرة للبائعين. ويعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	X			
مجموع عدد التوصيات						**9**	-	-	-
النسبة المئوية من مجموع عدد التوصيات						**100**	-	-	-

الفصل الثالث

التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

ألف - مقدمة

1 - ينبغي قراءة هذا التقرير المالي بالاقتران مع البيانات المالية المراجَعة لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية (صندوق المشاريع الإنتاجية) والملاحظات المرفقة بها للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وتُحسَب جميع المبالغ بدولارات الولايات المتحدة، وهي العملة الوظيفية للصندوق. وتُعدُّ البيانات المالية للسنة التقويمية 2021 وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ويُتيح التقرير المالي لقراء البيانات المالية فهما أفضل لأداء الصندوق.

في صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

2 - تتمثل الولاية الأصلية التي أناطتها الجمعية العامة بصندوق المشاريع الإنتاجية في مساعدة البلدان النامية على إنماء اقتصاداتها بتكملة الموارد الحالية المتوفرة في مجال مساعدة المشاريع الإنتاجية بمنح وقروض (انظر القرار 2186 (د-21) المؤرخ 13 كانون الأول/ديسمبر 1966). وقد استُكملت الولاية في عام 1973 كي تخدم أقل البلدان نموا، أولاً وقبل كل شيء، دون أن تقتصر عليها.

3 - وللصندوق ولاية فريدة في مجال المشاريع الإنتاجية ضمن منظومة الأمم المتحدة الإنمائية. فهو يوفر الاستثمار الإنتاجي والدعم التقني للقطاعين العام والخاص على حد سواء. ومما يجعل ولايته مكملة لولايات كيانات أخرى من كيانات الأمم المتحدة قدرته على توفير الاستثمار الإنتاجي على شكل منح رأسمالية أولية ومنح تسديد وقروض وضمانات، وعلى تقديم المساعدة التقنية في إعداد حافظات مشاريع قابلة للاستثمار في إطار إضافة مالية وإنمائية واضحة. وهذا ما يجعل الصندوق أيضا مهيأ للعمل كجهة مستثمرة في المراحل المبكرة للحد من مخاطر فرص الاستثمار التي يمكن فيما بعد للجهات الشريكة الأخرى، بما فيها كيانات الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية والمؤسسات الخيرية والجهات المستثمرة من القطاع الخاص، أن توسع نطاقها.

خدمات صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

4 - يستخدم صندوق المشاريع الإنتاجية المساعدة الإنمائية الرسمية من أجل تسخير التمويل لغرض إدماج الفئات التي هي عرضة لخطر أن تُترك خلف الركب. ويهدف الصندوق إلى تعزيز ديناميات التمويل وتحويلها نحو المستوى المحلي من خلال توفير الحيّز اللازم لأقل البلدان نموا لاختبار نُهُج تمويل ابتكاري "تحشُّد" ما يلزم من التمويل الإضافي من القطاعين العام والخاص وعلى المستويين المحلي والدولي من أجل تسريع وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة. ويُدرج الهدفان 1 و 17 والتركيز على تمكين المرأة اقتصاديا في جميع أنشطة الصندوق. واستنادا إلى الإطار الاستراتيجي للفترة 2018-2021، يتوخى الصندوق إحراز تقدم في المجالين المتآزرين التاليين من مجالات النتائج: (أ) تعزيز الأسواق المالية الشاملة للجميع ونُظُم تمويل التنمية المحلية التي تعود بالفائدة على الفئات الفقيرة والضعيفة من السكان؛ (ب) "إتاحة" التمويل من القطاعين العام والخاص لصالح الشرائح الفقيرة من السكان.

5 - ويوفر عمل الصندوق الزخم اللازم لابتكار نُهج تمويل حيثما لا توجد سوى نهُج قليلة ذات آثار إيضاحية تساعد، عند تكرارها وتوسيع نطاقها، في بناء أسواق مالية شاملة للجميع ونُظُم لتمويل التنمية المحلية وفي تعبئة التمويل الإضافي من الجهات الفاعلة المحلية والدولية في القطاعين العام والخاص لاستغلاله في الاقتصادات المحلية ابتغاء دعم الأهداف الإنمائية للألفية.

الهدف المالي

6 - يتمثل الهدف المالي للصندوق في ضمان الكفاءة والفعالية في إدارة جميع الموارد المعهود بها إلى المنظمة، بما فيها الموارد المالية، ابتغاء تحقيق النتائج الإنمائية المتوقعة، ومن خلال القيام بذلك، الحفاظ على الجاذبية الائتمانية للمنظمة بالنسبة للجهات المانحة. وتتضمن المعايير والنقاط المرجعية الرئيسية المتوائمة ضمن هذا الهدف استيفاء شرط توافر الحد الأدنى من الاحتياطي التشغيلي الذي أقره المجلس التنفيذي، وكذلك إعدادَ بيانات مالية سنوية ممتثلة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

7 - ويتمثل هدف الصندوق من حيث الإبلاغ المالي في تزويد الجهات المستخدمة للبيانات المالية بمعلومات مالية شفافة وشاملة ومفهومة.

باء - موجز النتائج المالية والنقاط الرئيسية

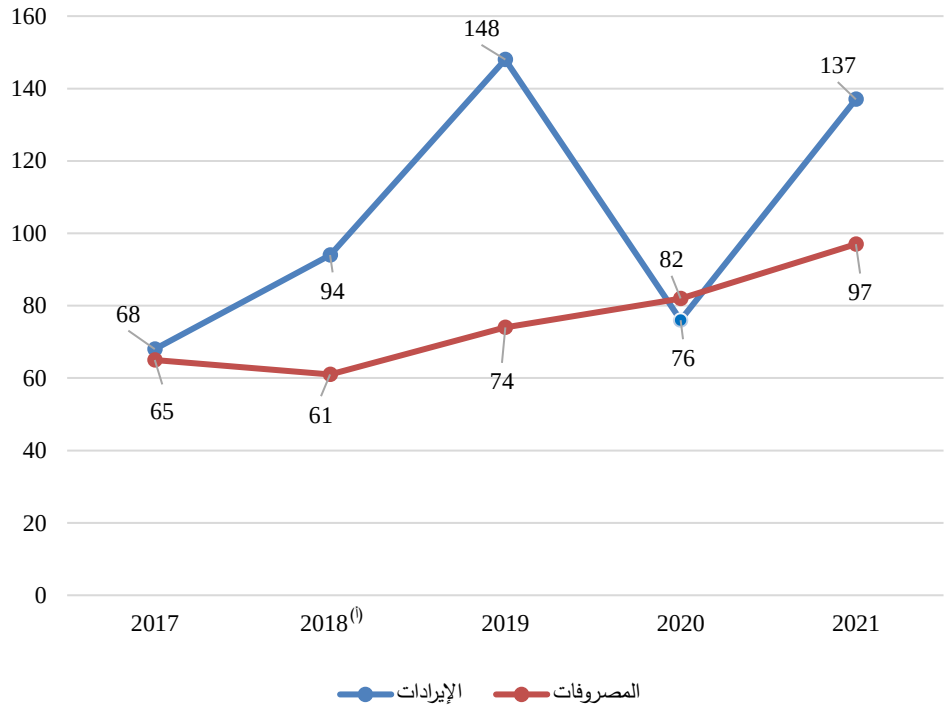
8 - زاد مجموع الإيرادات بنسبة 80,4 في المائة من 75,7 مليون دولار في عام 2020 إلى 136,6 مليون دولار في عام 2021. وزاد مجموع المصروفات بنسبة 18,9 في المائة من 81,7 مليون دولار في عام 2020 إلى 97,1 مليون دولار في عام 2021. وزاد إجمالي الفوائض المتراكمة والاحتياطيات بنسبة 15,1 في المائة من 268,9 مليون دولار في عام 2020 إلى 309,4 مليون دولار في نهاية عام 2021. وتعزى تلك الزيادة في المقام الأول إلى فائض مسجل خلال العام قدره 39,5 مليون دولار.

9 - وفي نهاية عام 2021، بلغت قيمة إجمالي أصول صندوق المشاريع الإنتاجية 333,0 مليون دولار بزيادة عن مبلغ 292,3 مليون دولار المسجل في عام 2020. ويعزى هذا التغيير في المقام الأول إلى زيادة في النقدية والاستثمار قدرها 23,1 مليون دولار وإلى زيادة في المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى) قدرها 15,8 مليون دولار.

الشكل الأول من الفصل الثالث

مجموع الإيرادات والمصروفات

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



(أ) في عام 2019، غيَّر صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية سياسته المحاسبية في ما يتعلق بإيرادات المعاملات غير التبادلية. وعليه، لا يمكن مقارنة أرقام عام 2018 فصاعدا بأرقام الأعوام السابقة.

جيم - الأداء المالي

تحليل الإيرادات

10 - تمول أنشطة الصندوق من التبرعات المقدمة في إطار الموارد العادية (الأساسية) والموارد الأخرى (غير الأساسية).

11 - وبلغ مجموع الإيرادات في عام 2021 ما قدره 136,6 مليون دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها 60,9 مليون دولار (80,4 في المائة) مقارنة بإيرادات عام 2020 التي بلغت 75,7 مليون دولار. وكانت مصادر الإيرادات الرئيسية في عام 2021 هي التالية:

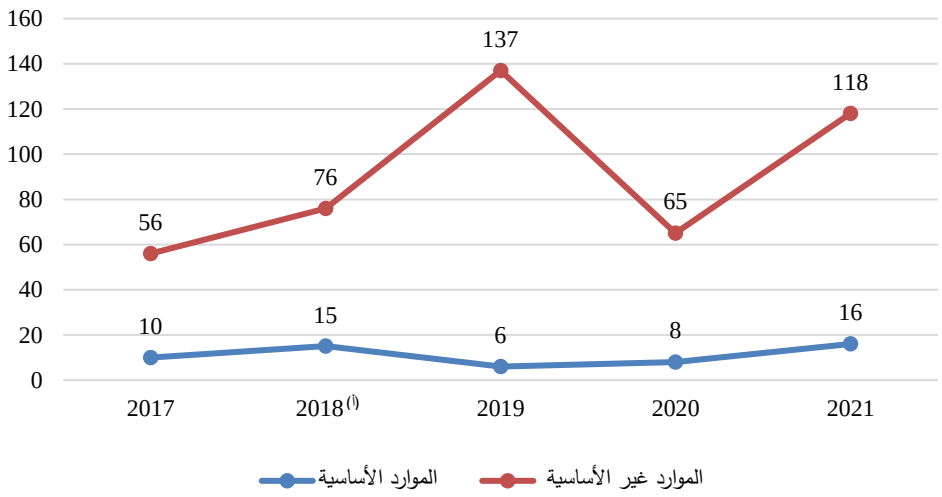
- تبرعات قدرها 133,5 مليون دولار (97,7 في المائة)، مقابل مبلغ 72,5 مليون دولار (95,7 في المائة) في عام 2020
- إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى قدرها 3,1 ملايين دولار (2,3 في المائة)، مقابل مبلغ 3,2 ملايين دولار (4,3 في المائة) في عام 2020

12 - وفي عام 2021، أبلغ الصندوق عن 15,9 ملايين دولار في إطار المساهمات العادية (الأساسية) (11,9 في المائة من إجمالي التبرعات) ومبلغ 117,6 مليون دولار في إطار المساهمات الأخرى (غير الأساسية) (88,1 في المائة من إجمالي التبرعات). وتعزى الزيادة البالغة 60,9 مليون دولار في التبرعات إلى العديد من اتفاقات الإيرادات الكبيرة المتعددة السنوات الموقعة في عام 2021.

الشكل الثاني من الفصل الثالث

التبرعات من الموارد الأساسية وغير الأساسية

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



(أ) في عام 2019، غيَّر صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية سياسته المحاسبية في ما يتعلق بإيرادات المعاملات غير التبادلية. وعليه، لا يمكن مقارنة أرقام عام 2018 فصاعدا بأرقام الأعوام السابقة.

تحليل المصروفات

13 - في عام 2021، بلغت مصروفات الصندوق 97,1 مليون دولار (102,7 مليون دولار باستثناء أثر الخصم المتعلق باسترداد التكاليف الداخلية للصندوق)، بزيادة قدرها 15,4 ملايين دولار (18,9 في المائة) عن عام 2020. وتعزى الزيادة بشكل رئيسي إلى تحسن تنفيذ البرامج في الاقتصادات الرقمية الشاملة ومجالات عمل تمويل التنمية المحلية.

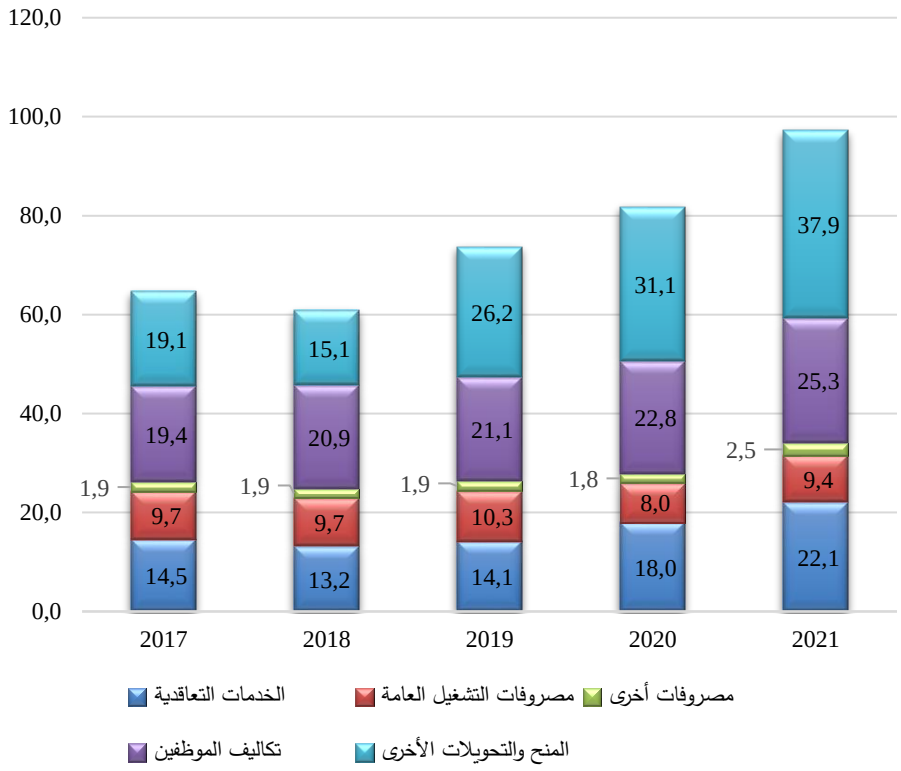
14 - وتمثل المنح والتحويلات الأخرى البالغة 37,9 مليون دولار في عام 2021 حصة مخصصة للاستثمارات الإنتاجية للصندوق مدرجة في تنفيذ البرامج.

15 - أما الفئتان الكبريان الأخريان من فئات المصروفات، حسب طبيعتها، في عام 2021، فكانتا فئتي تكاليف الموظفين (25,3 مليون دولار) والخدمات التعاقدية (22,1 مليون دولار) اللتين تمثلان بشكل رئيسي المساعدة التقنية التي يقدمها الصندوق من خلال برامجه.

الشكل الثالث من الفصل الثالث

تكوين إجمالي المصروفات حسب طبيعتها

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



ملاحظة: تشمل المصروفات الأخرى الاستهلاك، والإهلاك، واللوازم والمواد الاستهلاكية.

المصروفات حسب تصنيف التكاليف

16 - أقر المجلس التنفيذي، بموجب قراره 32/2010، تعاريف التكاليف وتصنيف الأنشطة والتكاليف المرتبطة بها في فئتين واسعتين هما: (أ) الأنشطة الإنمائية، التي تشمل فئتين فرعيتين هما فئة الأنشطة البرنامجية وفئة أنشطة فعالية التنمية؛ (ب) الأنشطة الإدارية.

17 - وفي عام 2021، أُنفق من مجموع المصروفات البالغ 102,7 مليون دولار (باستثناء أثر الخصم المتعلق باسترداد التكاليف الداخلية) ما مقداره 92,8 مليون دولار (90,4 في المائة) على الأنشطة البرنامجية، وما مقداره 5,4 ملايين دولار (5,2 في المائة) على أنشطة فعالية التنمية، وما مقداره 4,5 ملايين دولار (4,4 في المائة) على الأنشطة الإدارية.

دال - الفائض/العجز

18 - في عام 2021، سجل الصندوق فائضا في الإيرادات مقابل المصروفات قدره 39,5 مليون دولار، مقارنة بعجز بلغ 6,0 مليون دولار في عام 2020. وكانت الزيادة البالغة 45,5 مليون دولار:

- تعزى إلى زيادة في إجمالي الإيرادات بمبلغ 60,9 مليون دولار، من 75,7 مليون دولار عام 2020 إلى 136,6 مليون دولار عام 2021.
- قابلتها زيادة في الإنفاق قدرها 15,4 مليون دولار، من 81,7 مليون دولار عام 2020 إلى 97,1 مليون دولار عام 2021.

هاء - أداء الميزانية

19 - تُعَد ميزانية الصندوق على أساس نقدي معدّل، وتُعرض في البيانات المالية بوصفها بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (الموارد العادية) (البيان الخامس). وتيسيرا للمقارنة بين الميزانية والبيانات المالية التي تُعَدُّ وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، تُدرج أيضا في الملاحظة 7 تسوية للميزانية حسب بيان التدفقات النقدية.

20 - وتماشيا مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2018-2021، يخصص الصندوق تلك الميزانيات في شكل مبالغ سنوية بغية إتاحة المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية في البيانات المالية السنوية، على النحو الذي تقتضيه المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

21 - وبالنسبة للصندوق، فإن الميزانيات المعتمدة هي الميزانيات التي تسمح بأن تُموَّل المصروفات المتكبَّدة في إطار الأنشطة الإنمائية والأنشطة الإدارية من الموارد العادية. أما الموارد الأخرى للصندوق، فهي عبارة عن تقديرات مسبقَة وتوقعات تستند إلى افتراضات بشأن أحداث مقبلة، ولا يقرها المجلس التنفيذي رسميا. ويبين الجدول 1 من الفصل الثالث مستويات استخدام الموارد العادية مقابل مستويات الميزانية.

الجدول 1 من الفصل الثالث

معدلات استخدام الميزانية

	2021		*2020*	
عناصر الميزانية	*الميزانية النهائية السنوية المعتمدة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)*	*معدّل الاستخدام الفعلي (النسبة المئوية)*	*الميزانية النهائية السنوية المعتمدة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)*	*معدّل الاستخدام الفعلي (النسبة المئوية)*
الأنشطة الإنمائية	11,1	93	9,8	93
الأنشطة الإدارية	1,5	96	1,3	96
المجموع	**12,6**	**94**	**11,1**	**93**

22 - وإجمالا، استخدم الصندوق ما نسبته 94 في المائة من المبلغ المعتمد له في الميزانية، وهذا أداء يماثل معدل الاستخدام لعام 2020 (93 في المائة).

واو - المركز المالي

الأصول

23 - في نهاية عام 2021، بلغت قيمة إجمالي أصول الصندوق 333,0 مليون دولار (2020: 292,3 مليون دولار). ويعزى الارتفاع البالغ 40,7 مليون دولار (13,9 في المائة) في جزء كبير منه إلى

زيادة في النقدية والاستثمار قدرها 23,1 مليون دولار (14,8 في المائة) وزيادة في المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى) قدرها 15,8 مليون دولار (أكثر من 100 في المائة).

24 - وفي نهاية عام 2021، قُسمت الزيادة في رصيد استثمارات الصندوق استراتيجيا إلى استثمارات طويلة الأجل واستثمارات جارية. وقد أتاحت قرارات توزيع اعتمادات الميزانية هذه لحافظة المشاريع الاستفادة من الزيادة المتوقعة في أسعار الفائدة ومكّنت الحافظة من لحفاظ على هدفها المتمثل في ضمان توفر أموال كافية للوفاء بالالتزامات الحالية للكيان المعني.

الخصوم

25 - زاد إجمالي خصوم الصندوق 0,2 مليون دولار (0,9 في المائة)، من 23,4 مليون دولار عام 2020 إلى 23,6 مليون دولار عام 2021.

26 - وفي نهاية عام 2021، كانت على الصندوق التزامات متعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة قدرها 14,5 مليون دولار (2020: 14,6 مليون دولار). ولا تزال التزامات الصندوق المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ممولة تمويلا كاملا.

صافي الأصول/حقوق الملكية

27 - وبلغ صافي الأصول/حقوق الملكية 309,4 مليون دولار في عام 2021، بينها فوائض متراكمة قدرها 302,6 مليون دولار واحتياطيات تشغيلية قدرها 6,8 ملايين دولار. وشملت الفوائض المتراكمة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 المبالغ المستحقة القبض للمعاملات غير التبادلية قدرها 132,2 مليون دولار. وبموجب النظام المالي والقواعد المالية لصندوق المشاريع الإنتاجية، لا يُسمح للمنظمة بالإنفاق إلا عند استلام النقد.

28 - وتتألف الاحتياطيات التشغيلية من احتياطي تشغيلي للموارد العادية يبلغ 5,2 ملايين دولار واحتياطي تشغيلي للموارد الأخرى يبلغ 1,6 مليون دولار.

29 - وخلال عام 2021، ارتفع صافي الأصول/حقوق الملكية بمقدار 40,6 مليون دولار (15,1 في المائة) نتيجة الأثر المشترك للعوامل التالية: (أ) فائض قدره 39,5 مليون دولار؛ (ب) أرباح اكتوارية قدرها 1,1 مليون دولار؛ (ج) زيادة في الأموال المخصصة لأغراض محددة بمقدار 0,3 مليون دولار؛ (د) انخفاض في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع بمقدار 0,3 مليون دولار.

زاي - المساءلة والحوكمة وإدارة المخاطر

30 - تتخذ المساءلة والحوكمة في الصندوق أربعة أشكال:

(أ) مجالس إدارة الصندوق ولجان حوكمته: الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والمجلس التنفيذي واللجنة الخامسة؛

(ب) مساءلة الصندوق أمام الجهات الشريكة في برامجه والجهات المستفيدة منها: الجهات المانحة وحكومات البلدان التي تنفذ فيها برامج والجهات الشريكة للأمم المتحدة والجهات الشريكة في التنفيذ والجهات المستفيدة من المشاريع؛

(ج) آليات الرقابة المؤسسية للصندوق:

'1' آليات الرقابة الخارجية المستقلة: اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ومجلس مراجعي الحسابات ووحدة التفتيش المشتركة واللجنة الاستشارية لمراجعة الحسابات والتقييم؛

'2' آليات الرقابة الداخلية المستقلة: مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات ومكتب الأخلاقيات التابعين لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البرنامج الإنمائي)، ووحدة التقييم التابعة للصندوق؛

(د) آليات المساءلة الداخلية للصندوق: المدير الإداري للصندوق والأمين التنفيذي للصندوق وفريق الإدارة العليا والمكاتب الإقليمية والقُطرية.

31 - وضمان توخي الكفاءة والفعالية في إدارة جميع الموارد، بما فيها الموارد المالية، المعهود بها إلى الصندوق تحقيقا للنتائج الإنمائية المتوقعة، راسخ في الطريقة التي يمارس بها الصندوق الإشراف على تلك الموارد.

32 - ولدى الصندوق نظام سليم للضوابط الداخلية يكفل إدماج الإدارة الفعالة للمخاطر في أساليب العمل المعتادة ومواءمتها مع الأهداف الاستراتيجية للمنظمة.

الإدارة المركزية للمخاطر

33 - الصندوق عرضةٌ لمجموعة متنوعة من المخاطر، ومنها المخاطر ذات الطابع البيئي والمالي والتشغيلي والتنظيمي والسياسي والنظامي والاستراتيجي. والكثير من أنشطة الصندوق تُلازمها مخاطر وإبهام، مما يستدعي أن تكون عملية إدارة المخاطر عملية استباقية يسهلُ اتباعُها وتضيفُ قيمة إلى عمليات أداء العمل اليومية. وتوفر سياسات الإدارة المركزية للمخاطر الأساس والترتيب التنظيمي لإدارة المخاطر على صعيد الصندوق ككل. وتحدِّد السياسات الطريقة التي تكفل بها المنظمة إدارتها للمخاطر بفعالية وكفاءة. والإدارة المركزية للمخاطر تُتيح للصندوق أن يحدد مخاطر متنوعة محتملة وأن يُبلغ عنها ويُحللها، وتُتيح كذلك تبلوُر فهم للمستوى الحالي من تعرُّض الصندوق للمخاطر. ويواصل الصندوق كفالة التطبيق الكامل لإدارة المخاطر على نطاق المنظمة بأسرها. ويسهم تنفيذ هذه السياسة في تعزيز الممارسات الإدارية واتخاذ القرارات وتخصيص الموارد، ويحمي في الوقت نفسه ولاية المنظمة ويحافظ على الثقة والاطمئنان.

34 - وفريق إدارة المخاطر هو الهيئة الرفيعة المستوى المناط بها تحليلُ ومراقبةُ التدابير المتعلقة بتحديد المخاطر المحتمل أن يتعرض لها الصندوق وبإدارتها والتخفيف من حدتها. ويستعرض الفريق السياسات والإجراءات المتعلقة بالإدارة المركزية للمخاطر، بما في ذلك الجوانب الاستراتيجية لإدارة استمرارية تصريف الأعمال. ويقيِّم الفريق أيضا مجمل الجانب المتعلق بإدارة المعارف من جوانب المخاطر، بما في ذلك الإلمام بالدروس المستفادة وأفضل الممارسات واستعراضها لتطبيقها ونشرها على صعيد المنظمة ككل.

إدارة المخاطر المالية

35 - يتعرض الصندوق، بسبب عملياته ونموذج أعماله، لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية، بما في ذلك أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة والتغيرات التي تطرأ في أسواق الدين والأسهم وتخلف جهات مدينة عن الوفاء بالتزاماتها. ويتيح النظام المالي والقواعد المالية للصندوق، بالاقتران مع سياساته وإجراءاته، إدارة قوية للمخاطر المالية تسعى إلى الإقلال إلى أدنى حد من الآثار السلبية المحتملة على أدائه المالي. وتوفر سياسة الصندوق في مجال الإدارة المركزية للمخاطر الأسس والترتيبات

التنظيمية العامة لإدارة المخاطر في جميع أجزائه، وهي تتضمن وصفا لنهج الصندوق إزاء الإدارة المركزية للمخاطر وما يتبعه من منهجية في هذا الصدد. والغرض من إطار وعملية الإدارة المركزية للمخاطر هو كفالة أن يكون للصندوق نهج منظم ومنهجي ومتكامل لإدارة المخاطر.

36 - وشهدت السنوات الأخيرة تنوعا في أدوات التمويل التي يستخدمها الصندوق. ومنصة الصندوق الاستثمارية لأقل البلدان نموا تُساعد برامجه على تنظيم المخاطر ومراعاتها في تقدير الجدارة الائتمانية والتقليل منها في فرص الاستثمار المتاحة من القطاعين الخاص والعام. ووَضَع الصندوق سياسات جديدة بشأن القروض والضمانات، وعزز متطلبات العناية الواجبة التي يشترطها، وأطلق نموذجا لتقدير الجدارة الائتمانية، واستحدث عملية لدعم اختيار واعتماد معاملات القروض والضمانات المناسبة.

37 - وتتولى شعبة الخزانة المركزية التابعة للبرنامج الإنمائي إدارة المخاطر المالية المتصلة بالنقدية والاستثمارات. وتستثمر الشعبة الأموال الواردة من شركاء التمويل استنادا إلى مبادئ توجيهية للاستثمار وافقت عليها لجنة الاستثمارات التابعة للبرنامج الإنمائي. وتعقد اللجنة، التي تضم كبار المسؤولين الإداريين في البرنامج الإنمائي، اجتماعات فصلية لاستعراض أداء الاستثمارات والتأكد من امتثالها للمبادئ التوجيهية للاستثمار.

38 - وتتمثل الأهداف الرئيسية للمبادئ التوجيهية لاستثمارات البرنامج الإنمائي فيما يلي:

(أ) السلامة: أي الحفاظ على رأس المال، من خلال الاستثمار في أوراق مالية عالية الجودة وثابتة الإيرادات، مع التركيز على الجدارة الائتمانية لمصدري تلك الأوراق؛

(ب) السيولة: كفالة المرونة اللازمة لتلبية الاحتياجات النقدية من خلال الاستثمار في أوراق مالية ثابتة الإيرادات وذات قابلية عالية للتداول ومن خلال هيكلة آجال الاستحقاق بحيث تتواءم مع الاحتياجات من السيولة؛

(ج) الإيرادات: تحقيق أقصى قدر من عائد الاستثمار في إطار معيارَي السلامة والسيولة؛

(د) الاستثمارات المسؤولة اجتماعيا، التي يجرى اختيارها باستخدام عمليات الفرز السلبي للجهة المحددة المقدمة للاستثمارات.

39 - ويُستعان بمديرين اثنين لصناديق خارجية لتولي وإدارة استثمارات الصندوق المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وذلك بموجب المبادئ التوجيهية المعمول بها للاستثمار في التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة التي تستعرضها وتوافق عليها بصفة دورية اللجنة المعنية بالاستثمارات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وتحدد المبادئ التوجيهية الأدوات المالية المستوفية لشروط حقوق الملكية العالمية والاستثمارات الثابتة الدخل وتوضح حدود فئات الأصول. ويبلغ مديرو الاستثمارات عن أعمالهم، ويتم الإشراف عليها من خلال اجتماعات فصلية تعقدها اللجنة المعنية باستثمارات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ومن خلال تقارير مالية يقدمها مديرو الاستثمارات شهريا.

إجراءات الرقابة الداخلية

40 - تقتضي ولاية الصندوق منه العمل والحفاظ على وجوده في بيئات شديدة الخطورة تشهد مستوى مرتفعا من المخاطر الملازمة، بما في ذلك مخاطر كبيرة تهدد أمن موظفيه وأمن أصول المنظمة الأخرى. ويتطلب ذلك من الصندوق الحفاظ على أعلى مستويات الرقابة الداخلية.

41 - ويشكل الالتزام بإجراءات فعالة للرقابة الداخلية أحد المسؤوليات الرئيسية لإدارة الصندوق وهو جزء لا يتجزأ من الطريقة التي يدير بها الصندوق عملياته. وإدارة الصندوق مسؤولة على جميع المستويات عمّا يلي:

(أ) تهيئة بيئة قوية للرقابة وإيجاد ثقافة تعزز إجراءات الرقابة الداخلية الفعالة؛

(ب) تحديدُ وتقييم المخاطر التي قد تؤثر على تحقيق الأهداف وتنفيذُ الاستراتيجيات المناسبة للتخفيف من حدة المخاطر؛

(ج) وضع ما هو مناسب من سياسات وإجراءات ونظم وأنشطة رصد وأنشطة رقابية أخرى تدعم تهيئة بيئة قوية للرقابة الداخلية وتحافظ عليها؛

(د) رصد فعالية إجراءات الرقابة الداخلية.

42 - ويتحقق التطبيق الفعال لإجراءات الرقابة الداخلية في الصندوق من خلال العمليات المؤسسية التالية:

(أ) ضوابط "الخط الأمامي": المهام التي يؤديها جميع موظفي المنظمة في المكاتب الميدانية والإقليمية ومكاتب المقر من خلال تطبيق السياسات والإجراءات القائمة في عملهم اليومي من أجل كفالة تحقيق الأهداف وحفظ الموارد المعهود بها إلى الصندوق وإدارتها بشكل سليم؛

(ب) الرقابة: رصد الفعالية التشغيلية لضوابط "الخط الأمامي" والتخفيف من المخاطر ذات الصلة. وتمارس الرقابةَ المكاتبُ الإقليمية والشُّعبُ في المقر، وتشمل مهام مثل رصد الأداء المالي وعمليات التخطيط والميزنة وإدارة وضمان الجودة وإدارة النتائج والأداء؛

(ج) الرقابة الداخلية المستقلة: يُضطلع بها داخليا ويتمثل القصد منها في توفير تأكيدات مستقلة وموضوعية بشأن كفاءة وفعالية العمليات والضوابط التي تضعها الإدارة. ويضطلع بهذه الرقابة مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات التابع للبرنامج الإنمائي ووحدة التقييم التابعة للصندوق ومكتب الأخلاقيات التابع للبرنامج الإنمائي؛

(د) الرقابة الخارجية: تُستكمل الرقابة الداخلية بهيئات خارجية تشمل المجلس التنفيذي، واللجنة الاستشارية لمراجعة الحسابات والتقييم، ومراجعي الحسابات الخارجيين، والسلطات التنظيمية.

حاء - الشؤون المحاسبية

التقديرات المحاسبية الهامة

43 - يتطلب إعداد البيانات المالية وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من الصندوق إعداد التقديرات والأحكام والافتراضات عند اختيار السياسات المحاسبية وتطبيقها، وعند تحديد قيم الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات المبلغ بها. لذلك، قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. وتُستَعرَض باستمرار التقديرات المحاسبية والافتراضات الأساسية، ويُعتَرف بتنقيحات التقديرات في السنة التي تُنقَّح فيها التقديرات وفي أي سنة تالية تتأثر بذلك. وتشمل التقديرات والافتراضات الجوهرية التي يمكن أن تؤدي إلى تسويات هامة في السنوات المقبلة ما يلي:

- الاعتراف بالإيرادات؛
- القياس الاكتواري لاستحقاقات الموظفين؛

- اختيار الأعمار النافعة وأسلوب استهلاك/إهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات/الأصول؛
- تقييم الأصول الاستثمارية؛
- الخسائر الناجمة عن اضمحلال قيمة الأصول؛
- تصنيف الأدوات المالية؛
- الأصول والخصوم الاحتمالية.

44 - وتناقش إدارة الصندوق بصورة دورية وضع السياسات والتقديرات المحاسبية البالغة الأهمية واختيارها والإفصاح عنها. ورغم أن التقديرات والافتراضات تستند إلى الإلمام بالأحداث الجارية وبالأعمال التي يمكن الاضطلاع بها في المستقبل، قد تختلف النتائج الفعلية في نهاية المطاف عن تلك التقديرات والافتراضات. وتَرد السياسات المحاسبية الرئيسية المتبعة في البرنامج الإنمائي في الملاحظة 4 من الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية.

اعتماد معايير محاسبية جديدة

45 - وصدر في عام 2018 المعيار 41 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأدوات المالية، على أن يدخل حيز النفاذ اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2022، وتم تأجيل ذلك لاحقا مدة سنة إلى 1 كانون الثاني/يناير 2023 من خلال الإعلان النهائي المعنون "كوفيد-19: تأجيل تواريخ بدء النفاذ"، الصادر في عام 2020. وسيعتمد الصندوق معيارا جديدا اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2023 والعمل جار حاليا على تقييم تأثيره على البيانات المالية للصندوق عند اعتماده.

46 - ومسودة العرض 68: تحسينات على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، 2019 التي كان من المقرر أن تدخل حيز النفاذ في عام 2021، أجِّل تاريخ سريانها في وقت لاحق حتى 1 كانون الثاني/يناير 2023 من خلال الإعلان النهائي المعنون "كوفيد-19: تأجيل تواريخ بدء النفاذ"، الذي صدر في عام 2020. وسيعتمد الصندوق المعيار الجديد اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2023، ولا يتوقع أن يكون لاعتماده أثر كبير على البيانات المالية للصندوق. ومع ذلك، يجري حاليا تقييم الأثر الكامل لاعتماد المعيار الجديد.

47 - المعيار 43: عقود الإيجار، صدر في عام 2022 وسيدخل حيز النفاذ في 1 كانون الثاني/يناير 2025. ويحل المعيار 43 محل المعيار 13: عقود الإيجار، ويقدم نموذج حق الاستخدام للمستأجرين. واستنادا إلى نموذج حق الاستخدام، عند اعتماد المعيار الجديد وبعد انتهاء صلاحية أي أحكام انتقالية، سيلزم رسملة معظم عقود الإيجار، ما يؤدي إلى زيادة في مبلغ الأصول المرسملة وإلى تسجيل التزامات الإيجار ذات الصلة. ومن المتوقع ألا يترتب أي أثر تقريبا على الأداء المالي السنوي للصندوق لأن استهلاك الأصول المؤجرة وتكاليف الفائدة على التزامات الإيجار ذات الصلة ستحل محل مصروفات الإيجار المسجلة حاليا. ويجري حاليا تقييم أثره على البيانات المالية للصندوق عند اعتماده، بما في ذلك أثر التعديلات التبعية للمعايير الأخرى.

48 - وفي شباط/فبراير 2020، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ثلاث مسودات عرض متصلة بالإيرادات والمصروفات للتعليق عليها (مسودة عرض المعيار 70: الإيرادات المقترنة بالتزامات أداء؛ ومسودة عرض المعيار 71: الإيرادات غير المقترنة بالتزامات أداء؛ ومسودة عرض المعيار 72: مصروفات التحويل). ومن المتوقع أن تحل مسودة عرض المعيار 70 محل المعيار 9 من

المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الإيراد من المعاملات التبادلية. ومن المتوقع أن تحل مسودة عرض المعيار 71 محل المعيار 23: الإيراد من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات). أما مسودة عرض المعيار 72 فهي المسودة لمعيار جديد. وقدم الصندوق، عن طريق البرنامج الإنمائي، تعليقاته على مسودات العرض إلى مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وعلى افتراض أن مسودات العروض هذه ستؤدي إلى إصدار معايير جديدة من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تعادل إلى حد كبير من حيث نطاقها ومحتواها مسودات العروض ذات الصلة، فمن المرجح أن تؤثر هذه المعايير على البيانات المالية للصندوق إلى حد كبير. والأثر الرئيسي الذي سيترتب عن ذلك هو تأجيل الاعتراف بالإيرادات بالنسبة لجميع المساهمات المخصصة إلى أن يفي الصندوق بالتزامه المتعلق بالإداء. وبموجب المعيار 23 الحالي من المعايير المحاسبية الدولية، يعترف الصندوق إلى حد كبير بجميع التبرعات بوصفها إيرادات عند التوقيع على الاتفاق المتعلق بالمساهمات ذات الصلة.

49 - ويعكف الصندوق حاليا على تقييم أثر مسودات عرض المعايير 70 و 71 و 72. ومن المتوقع تحويل المجموعة المكونة من ثلاث مسودات عرض إلى معايير محاسبية منشورة قبل نهاية عام 2022. ومن غير المتوقع أن تكون المعايير الجديدة الناتجة عن مسودات العروض هذه إلزامية التطبيق قبل عام 2025. ويتوقع الصندوق أن يكون هناك متسع كاف من الوقت للتنفيذ بمجرد إقرار المعايير وقد يلزم موارد إضافية لدعم تنفيذ هذه المعايير.

50 - وسيواصل الصندوق رصد سير تطور مسودات العرض تلك والمعايير المحاسبية ذات الصلة بما أن تطبيقها قد يكون له أثر على البيانات المالية للصندوق. ويجري حاليا تقييم للتأثير على البيانات المالية للصندوق قبل إصدار أي معايير جديدة وما يعقب ذلك من تنفيذ.

طاء - تنفيذ مشروع الجيل التالي للتخطيط المركزي للموارد

51 - انضم الصندوق إلى البرنامج الإنمائي في تنفيذ مشروع الجيل التالي للتخطيط المركزي للموارد (كوانتوم). والهدف من هذا المشروع هو استبدال النظام المركزي لتخطيط الموارد الحالي، وهو نظام أطلس الذي بدأ العمل به في عام 2004، بنظام مركزي سحابي لتخطيط الموارد سيدعم الجيل التالي لأساليب عمل الصندوق وفقا للخطة الاستراتيجية الجديدة. وينسجم اعتماد كوانتوم مع تطلعات الصندوق إلى مواكبة أحدث استراتيجيات تكنولوجيا المعلومات والاستراتيجيات الرقمية.

52 - ويوفر الانتقال إلى هيكلية سحابية أيضا فرصة لتقليل تكاليف تشغيل تكنولوجيا المعلومات المتصلة بالتخطيط المركزي للموارد بمجرد إيقاف تشغيل نظام أطلس بالكامل. ومن المتوقع تحقيق مكاسب وفوائد إنتاجية أخرى مختلفة من خلال تحسين المشاركة الرقمية وسبل العمل.

ياء - آفاق عام 2022 وما بعده

53 - بعد ثلاث سنوات متتالية من النمو وتحطيم الأرقام القياسية التاريخية من حيث الإنفاق البرنامجي، يقف الصندوق عند مفترق طرق يتسم بآفاق مثيرة. فالقيمة التي يقدمها هي اليوم أهم من أي وقت مضى بالنسبة لأقل البلدان نموا، وتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030، والاتجاهات الناشئة لتمويل التنمية، حيث تضع المنظمة الأساس لاقتراح استثماري جديد ونموذج شراكة خلال دورة إطارها الاستراتيجي للفترة 2018-2021. وقد زادت المنظمة من قدرتها على إدارة ونشر الديون الميسرة وغيرها من أدوات التمويل

المختلط، مما مكنها من بناء حافظة استثمارية وسجل حافل. وهذه قدرة فريدة يعتزم الصندوق مواصلة تطويرها وتعديلها من خلال تنفيذ الإطار الاستراتيجي للفترة 2022-2025، ومن ثم مواصلة مساعدة أقل البلدان نموا على تحقيق نمو اقتصادي مستدام وشامل للجميع والتعافي من آثار جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19).

54 - وسيواصل الصندوق تطوره ليصبح منظمة إنمائية مختلطة ومؤسسة لتمويل التنمية عن طريق الجمع بصورة منهجية بين توفير رأس المال والخدمات الاستشارية المالية من جهة وتنمية القدرات والمساعدة التقنية والمشورة في مجال السياسة العامة من جهة أخرى في مجالي عمله القائمين منذ أمد طويل: الاقتصادات الرقمية الشاملة للجميع والتمويل ذو الإمكانات التحويلية على الصعيد المحلي. وفي العام المقبل، سوف يعزز أسواقه الرأسمالية وخبراته الاستثمارية على الصعيدين العالمي والقطري.

55 - وبناء على التقدم المحرز في عام 2021، سيقوم الصندوق بتعميق الشراكات مع منظومة الأمم المتحدة الإنمائية لإيجاد حلول تمويلية قابلة للتطوير في مجالات رئيسية مثل التمكين الاقتصادي للمرأة، وتغير المناخ، والطاقة، والتنوع البيولوجي، والنظم الغذائية. وسيعرض الصندوق قدراته التمويلية الفريدة كخدمة لمنظومة الأمم المتحدة الإنمائية ككل.

56 - ولتعزيز أهميته واستجابته لأولويات أقل البلدان نموا، سيعمق الصندوق مشاركته مع الحكومات وغيرها من ممثلي أقل البلدان نموا، وكذلك مع أفرقة الأمم المتحدة القطرية، باستخدام شبكته المنشأة حديثا لإدارة العلاقات القطرية. ولدى قيامه بذلك، سيعمل مع البلدان على التعجيل بتطوير مشاريع التنمية المستدامة الجاهزة للاستثمار.

57 - ويسلّم الصندوق بقيمة مهام التقييم القوية وإدارة النتائج في استخلاص العبر وإدماجها في البرامج والاستثمارات الموسعة. وفي الإطار الاستراتيجي الجديد للفترة 2022-2025، يهدف الصندوق إلى تعزيز قدراته ونظمه لإدارة النتائج والآثار وزيادة الاستثمار في التقييمات المؤسسية والمواضيعية.

58 - ومع تطور منظومة الأمم المتحدة الإنمائية واستجابتها للتحديات العالمية الناشئة، سيتبع الصندوق توجيهات الدول الأعضاء في دعم نداء الأمين العام من أجل العمل في سياق "خطتنا المشتركة". ولدى قيامه بذلك، سيسعى إلى الاستفادة من خبرته التي تمتد لعقود في جعل التمويل يؤدي إلى دعم المراحل الأخيرة من النُهُج الجديدة لتعزيز الاستثمارات المتصلة بأهداف التنمية المستدامة.

الفصل الرابع

البيانات المالية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المراجع	*31 كانون الأول/ديسمبر 2021*	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
الأصول			
أصول متداولة			
النقدية ومكافئات النقدية	الملاحظة 8	15 618	48 107
الاستثمارات	الملاحظة 9	57 116	46 056
المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	الملاحظة 10	85 572	79 442
المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى)	الملاحظة 10	16 985	1 201
السُلف المقدمة	الملاحظة 11	682	535
القروض	الملاحظة 12	1 071	963
مجموع الأصول المتداولة		**177 044**	**176 304**
أصول غير متداولة			
الاستثمارات	الملاحظة 9	106 814	62 279
المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	الملاحظة 10	46 591	51 495
القروض	الملاحظة 12	1 995	1 607
الممتلكات والمنشآت والمعدات	الملاحظة 13	594	589
مجموع الأصول غير المتداولة		**155 994**	**115 970**
مجموع الأصول		**333 038**	**292 274**
الخصوم			
الخصوم المتداولة			
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	الملاحظة 14	2 221	1 757
السُلف المستحقة الدفع	الملاحظة 15	33	401
استحقاقات الموظفين	الملاحظة 16	3 313	3 311
الخصوم المتداولة الأخرى	الملاحظة 15	297	322
مجموع الخصوم المتداولة		**5 864**	**5 791**

	المراجع	*31 كانون الأول/ديسمبر 2021*	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
الخصوم غير المتداولة			
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	الملاحظة 14	22	27
استحقاقات الموظفين	الملاحظة 16	17 720	17 586
مجموع الخصوم غير المتداولة		**17 742**	**17 613**
مجموع الخصوم		**23 606**	**23 404**
صافي الأصول/حقوق الملكية			
الاحتياطيات	الملاحظة 17	6 800	6 400
الفوائض المتراكمة	الملاحظة 18	302 632	262 470
مجموع صافي الأصول/حقوق الملكية		**309 432**	**268 870**
مجموع الخصوم وصافي الأصول/حقوق الملكية		**333 038**	**292 274**

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

ثانيا – بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المراجع	*2021*	*2020*
الإيرادات			
التبرعات	الملاحظة 19	133 471	72 472
إيرادات الاستثمار	الملاحظة 20	2 682	3 010
الإيرادات الأخرى	الملاحظة 21	468	233
مجموع الإيرادات		**136 621**	**75 715**
المصروفات[أ]			
خدمات تعاقدية	الملاحظة 22	22 061	18 005
تكاليف الموظفين	الملاحظة 22	25 304	22 785
اللوازم والمواد الاستهلاكية	الملاحظة 22	975	807
مصروفات تشغيل عامة	الملاحظة 22	9 358	8 003
المِنَح والتحويلات الأخرى	الملاحظة 22	37 895	31 074
المصروفات الأخرى	الملاحظة 22	1 430	918
استهلاك	الملاحظة 22	82	77
مجموع المصروفات		**97 105**	**81 669**
الفائض/(العجز) للسنة		**39 516**	**(5 954)**

(أ) ترد المصروفات حسب تصنيف التكاليف ومجال الممارسة في الملاحظة 27-1.

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

ثالثا – بيان التغيرات في صافي الأصول/حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الاحتياطيات	*الفائض المتراكم*	*مجموع صافي الأصول/حقوق الملكية*
الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	**6 400**	**262 470**	**268 870**
التغيرات في صافي الأصول/حقوق الملكية			
الاحتياطي التشغيلي المحول من الفوائض المتراكمة	400	(400)	–
الأموال المخصصة لأغراض محددة (الملاحظة 18)	–	268	268
التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	(328)	(328)
المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية	–	1 106	1 106
الفائض للسنة	–	39 516	39 516
مجموع التغيرات في صافي الأصول/حقوق الملكية	**400**	**40 162**	**40 562**
الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**6 800**	**302 632**	**309 432**

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

رابعا – بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2021	*2020*
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
الفائض/(العجز) للسنة	39 516	(5 954)
تسويات التوفيق بين العجز للسنة وصافي التدفقات النقدية		
استهلاك	82	77
اضمحلال القيمة	322	23
إهلاك أقساط السندات	130	(45)
(المكاسب)/الخسائر المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز	966	836
(المكاسب)/الخسائر الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات	13	(4)
الفوائد المحصَّلة على القروض	327	334
التغيرات في الأصول		
(الزيادة)/النقصان في المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	(1 226)	12 242
(الزيادة)/النقصان في المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى)	(17 806)	2 003
(الزيادة)/النقصان في السُلف المقدمة	(147)	64
(الزيادة)/النقصان في القروض	(818)	(857)
التغيرات في الخصوم/صافي الأصول		
(النقصان)/الزيادة في الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	459	153
(النقصان)/الزيادة في السُلف المستحقة الدفع	(368)	43
(النقصان)/الزيادة في استحقاقات الموظفين	1 242	1 946
(النقصان)/الزيادة في الخصوم الأخرى	(25)	(671)
(النقصان)/الزيادة في الأموال المخصصة لأغراض محددة	268	278
التدفقات النقدية المتأتية من/(المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	**22 935**	**10 468**
التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار		
مشتريات الاستثمارات	(136 538)	(112 762)
استحقاق الاستثمارات	80 829	118 652
(الزيادة)/النقصان في الاستثمارات التي يديرها مديرو الاستثمارات الخارجيون	(1 310)	(3 011)
الفوائد والأرباح الواردة	1 695	2 638
مشتريات الممتلكات والمنشآت والمعدات	(104)	(115)
التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات	4	73
التدفقات النقدية المتأتية من/(المستخدمة في) أنشطة الاستثمار	**(55 424)**	**5 475**

	2021	*2020*
التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل	–	–
(النقصان)/الزيادة في النقدية ومكافئات النقدية	**(32 489)**	**15 943**
النقدية ومكافئات النقدية في بداية السنة	**48 107**	**32 164**
النقدية ومكافئات النقدية في نهاية السنة (الملاحظة 8)	**15 618**	**48 107**

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

خامسا - بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية (الموارد العادية) للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الميزانية المعتمدة		*النفقات الفعلية على أساس قابل للمقارنة (الملاحظة 7)*	*الفرق بين الميزانية النهائية المعتمدة والنفقات الفعلية*
	الاعتماد الأصلي	*الاعتماد النهائي*		
الأنشطة الإنمائية				
الأنشطة البرنامجية	5 372	4 972	4 922	50
أنشطة فعالية التنمية	6 909	6 131	5 422	709
المجموع الفرعي	**12 281**	**11 103**	**10 344**	**759**
الأنشطة الإدارية	1 516	1 516	1 461	55
المجموع	**13 797**	**12 619**	**11 805**	**814**

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
الملاحظات على البيانات المالية لعام 2021

الملاحظة 1
الكيان المُصدر للبيانات المالية

تتمثل الولاية الأصلية التي أناطتها الجمعية العامة بصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية في مساعدة البلدان النامية على إنماء اقتصاداتها بتكملة الموارد الحالية المتوفرة في مجال مساعدة المشاريع الإنتاجية بمنح وقروض (انظر القرار 2186 (د-21) المؤرخ 13 كانون الأول/ديسمبر 1966). وقد استُكملت الولاية في عام 1973 كي تخدم أقل البلدان نموا، أولاً وقبل كل شيء، دون أن تقتصر عليها.

وللصندوق ولاية مالية فريدة ضمن منظومة الأمم المتحدة. فهو يوفر الاستثمار الإنتاجي والدعم التقني للقطاعين العام والخاص على حد سواء. ومما يجعل ولايته مكملة لولايات كيانات أخرى من كيانات الأمم المتحدة هو قدرته على توفير التمويل للمشاريع الإنتاجية، على شكل منح وقروض وائتمانات بشروط أفضل، وعلى توفير الخبرة التقنية في إعداد حافظات مشاريع بناء القدرات المستدامة والمرنة ومشاريع البنى التحتية. وهذا ما يجعل الصندوق أيضا مهيأ للعمل كجهة مستثمرة في المراحل المبكرة للحد من مخاطر الفرص التي يمكن فيما بعد للجهات الشريكة من المؤسسات المالية، وأكثر فأكثر للمؤسسات الخيرية والجهات المستثمرة من القطاع الخاص، أن توسع نطاقها.

ويقع مقر الصندوق في نيويورك ويقدم استثماراته ودعمه في مجال المساعدة التقنية إلى ما لا يقل عن 37 بلدا من أقل البلدان نموا.

ولا تشمل البيانات المالية إلا عمليات الصندوق. وليس للصندوق أي فروع أو مصالح في كيانات مرتبطة به أو كيانات خاضعة لسيطرة مشتركة.

الملاحظة 2
بيان الامتثال للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

أعدت البيانات المالية للصندوق وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

الملاحظة 3
أساس إعداد البيانات المالية والإذن بتقديمها بغرض مراجعة الحسابات

(أ) أساس القياس

أُعدت هذه البيانات المالية بأسلوب المحاسبة على أساس الاستحقاق وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والنظام المالي والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمرفق 1 لهما الذي ينطبق على الصندوق (سيُشار إليهم فيما يلي بعبارة "النظام المالي والقواعد المالية للصندوق").

ويطبق الصندوق مبدأ التكلفة الأصلية باستثناء الحالات المذكورة في الملاحظة 4، السياسات المحاسبية الهامة. وقد طُبّقت السياسات المحاسبية باستمرار طوال العام وخلال السنوات السابقة. وتمتد السنة المالية من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر.

(ب) العملة الأجنبية

العملة الوظيفية وعملة العرض التي يستخدمها الصندوق هي دولار الولايات المتحدة. وتعرض هذه البيانات المالية بآلاف دولارات الولايات المتحدة ما لم يذكر خلاف ذلك.

وتُحوَّل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى دولارات الولايات المتحدة وفقا لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في تاريخ المعاملة، وهي أسعار تقارب أسعار السوق/الأسعار الفورية.

وتُحوّل الأصول والخصوم النقدية المقومة بالعملات الأجنبية وفقا لسعر الصرف الساري في تاريخ الإبلاغ، ويعترف بآثارها في بيان الأداء المالي.

وتُحوّل البنود غير النقدية المقومة بالعملات الأجنبية والمقيسة بالتكلفة الأصلية بسعر الصرف الساري في تاريخ المعاملة.

أما المكاسب والخسائر المترتبة على تغير أسعار الصرف، التي تنتج عن تسوية المعاملات بالعملات الأجنبية، فيعترف بها في بيان الأداء المالي.

(ج) التقديرات المحاسبية الهامة

يتطلب إعدادُ البيانات المالية وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من الصندوق استخدامَ التقديرات والأحكام والافتراضات في اختيار السياسات المحاسبية وتطبيقها، وفي تحديد قيم الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات المبلغ عنها. ولهذا السبب، قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. وتُستعرض باستمرار التقديرات المحاسبية والافتراضات الأساسية، ويُقيد تنقيح التقديرات في السنة التي تُنقح فيها هذه التقديرات وفي أي سنة تالية تتأثر بهذا التنقيح. وتشمل التقديرات والافتراضات الهامة التي يمكن أن تؤدي إلى تسويات جوهرية في السنوات المقبلة ما يلي: القياس الاكتواري لاستحقاقات الموظفين؛ واختيار الأعمار النافعة وأسلوب استهلاك/إهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات/الأصول غير الملموسة؛ اضمحلال قيمة الأصول؛ وتصنيف الأدوات المالية؛ وتقييم الأصول الاستثمارية؛ والاعتراف بالإيرادات؛ والأصول والخصوم الاحتمالية.

(د) التغييرات المحاسبية المقبلة

صدر في عام 2018 المعيار 41 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأدوات المالية، على أن يدخل حيز النفاذ اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2022، وتم تأجيل ذلك لاحقا مدة سنة إلى 1 كانون الثاني/يناير 2023 من خلال الإعلان النهائي المعنون "كوفيد-19: تأجيل تواريخ بدء النفاذ"، الصادر في عام 2020. وسيعتمد الصندوق معيارا جديدا اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2023 والعمل جار حاليا على تقييم تأثيره على البيانات المالية للصندوق عند اعتماده.

ومسودة العرض 68: تحسينات على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، 2019 التي كان من المقرر أن تدخل حيز النفاذ في عام 2021، أجّل تاريخ سريانها في وقت لاحق حتى 1 كانون الثاني/يناير 2023 من خلال الإعلان النهائي المعنون "كوفيد-19: تأجيل تواريخ بدء النفاذ"، الذي صدر في عام 2020. وسيعتمد الصندوق المعيار الجديد اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2023، ولا يتوقع أن يكون لاعتماده أثر كبير على البيانات المالية للصندوق. ومع ذلك، يجري حاليا تقييم الأثر الكامل لاعتماد المعيار الجديد.

المعيار 43: عقود الإيجار، صـــدر في عام 2022 وســـيدخل حيز النفاذ في 1 كانون الثاني/يناير 2025. ويحل المعيار 43 محل المعيار 13: عقود الإيجار، ويقدم نموذج حق الاستخدام للمستأجرين. واستنادا إلى نموذج حق الاستخدام، عند اعتماد المعيار الجديد وبعد انتهاء صلاحية أي أحكام انتقالية، سيلزم رسملة معظم عقود الإيجار، ما يؤدي إلى زيادة في مبلغ الأصول المرسملة وإلى تسجيل التزامات الإيجار ذات الصلة. ومن المتوقع ألا يترتب أي أثر تقريبا على الأداء المالي السنوي للصندوق لأن استهلاك الأصول المؤجرة وتكاليف الفائدة على التزامات الإيجار ذات الصلة ستحل محل مصروفات الإيجار المسجلة حاليا. ويجري حاليا تقييم أثره على البيانات المالية للصندوق عند اعتماده، بما في ذلك أثر التعديلات التبعية للمعايير الأخرى.

وفي شباط/فبراير 2020، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ثلاث مسودات عرض متصلة بالإيرادات والمصروفات للتعليق عليها (مسودة عرض المعيار 70: الإيرادات المقترنة بالتزامات أداء؛ ومسودة عرض المعيار 71: الإيرادات غير المقترنة بالتزامات أداء؛ ومسودة عرض المعيار 72: مصروفات التحويل). ومن المتوقع أن تحل مسودة عرض المعيار 70 محل المعيار 9 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الإيراد من المعاملات التبادلية. ومن المتوقع أن تحل مسودة عرض المعيار 71 محل المعيار 23: الإيراد من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات). أما مسودة عرض المعيار 72 فهي المسودة لمعيار جديد. وقدم الصندوق، عن طريق البرنامج الإنمائي، تعليقاته على مسودات العرض إلى مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وعلى افتراض أن مسودات العروض هذه ستؤدي إلى إصدار معايير جديدة من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تعادل إلى حد كبير من حيث نطاقها ومحتواها مسودات العروض ذات الصلة، فمن المرجح أن تؤثر هذه المعايير على البيانات المالية للصندوق إلى حد كبير. والأثر الرئيسي الذي سيترتب عن ذلك هو تأجيل الاعتراف بالإيرادات بالنسبة لجميع المساهمات المخصصة إلى أن يفي الصندوق بالتزامه المتعلق بالإداء. وبموجب المعيار 23 الحالي من المعايير المحاسبية الدولية، يعترف الصندوق إلى حد كبير بجميع التبرعات بوصفها إيرادات عند التوقيع على الاتفاق المتعلق بالمساهمات ذات الصلة.

ويعكف الصندوق حاليا على تقييم أثر مسودات عرض المعايير 70 و 71 و 72. ومن المتوقع تحويل المجموعة المكونة من ثلاث مسودات عرض إلى معايير محاسبية منشورة قبل نهاية عام 2022. ومن غير المتوقع أن تكون المعايير الجديدة الناتجة عن مسودات العروض هذه إلزامية التطبيق قبل عام 2025. ويتوقع الصندوق أن يكون هناك متسع كاف من الوقت للتنفيذ بمجرد إقرار المعايير وقد يلزم موارد إضافية لدعم تنفيذ هذه المعايير.

وسيواصل الصندوق رصد سير تطور مسودات العرض تلك والمعايير المحاسبية ذات الصلة بما أن تطبيقها قد يكون له أثر على البيانات المالية للصندوق. ويجري حاليا تقييم للتأثير على البيانات المالية للصندوق قبل إصدار أي معايير جديدة وما يعقب ذلك من تنفيذ.

(هـ) الإذن بتقديم البيانات المالية بغرض مراجعة الحسابات

يقوم المدير الإداري للصندوق، والأمين التنفيذي للصندوق، ونائب الأمين التنفيذي للصندوق، ورئيس مكتب الخدمات المالية والإدارية في الصندوق، بإقرار هذه البيانات المالية والتصديق عليها. ووفقا للنظام المالي والقواعد المالية للصندوق، يؤذن بتقديم هذه البيانات المالية بغرض مراجعة الحسابات في 30 نيسان/أبريل 2022.

الملاحظة 4

السياسات المحاسبية الهامة

(أ) تصنيف الأصول المالية

يصنف الصندوق الأصول المالية في الفئات التالية في بيان المركز المالي: أصول محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق؛ وأصول متاحة للبيع؛ قروض وحسابات مستحقة القبض؛ وأصول مُقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز في بيان الأداء المالي. ويعتمد التصنيف على الغرض من اقتناء الأصول المالية، ويتحدد تصنيف هذه الأصول عند الاعتراف الأول، ويعاد تقييمها في تاريخ كل إبلاغ. وتقاس جميع الأصول المالية أولا بالقيمة العادلة. ويعترف الصندوق أولا بالقروض والمبالغ المستحقة القبض في التاريخ الذي نشأت فيه. ويحدث الاعتراف الأول بجميع الأصول المالية الأخرى في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي يصبح فيه الصندوق طرفا في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة المالية.

وتُدرج الأصول المالية التي يتجاوز أجل استحقاقها 12 شهراً في تاريخ الإبلاغ ضمن فئة الأصول غير المتداولة في البيانات المالية. وتُحوَّل الأصول المقوَّمة بالعملات الأجنبية إلى دولار الولايات المتحدة بأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة والسارية في تاريخ الإبلاغ، مع الاعتراف بالمكاسب والخسائر في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي.

التصنيف وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	*نوع الأصل المالي المملوك للصندوق*
الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	الاستثمارات، باستثناء الاستثمارات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والوحدات المستفيدة
الأصول المتاحة للبيع	استثمارات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
قروض وحسابات مستحقة القبض	النقدية ومكافئات النقدية، والمبالغ المستحقة القبض (المعاملات التبادلية وغير التبادلية)، والسلف المقدمة (للموظفين على سبيل المثال)، والقروض
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	المشتقات والوحدات المستفيدة

أصول مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

الأصول المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي أصول مالية ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة يعتزم الصندوق الاحتفاظ بها حتى تاريخ استحقاقها ولديه القدرة على ذلك. وهي تقيد أولا بالقيمة العادلة مضافا إليها تكاليف المعاملات ويعترف بها لاحقا بالتكلفة المهلكة المحسوبة بطريقة سعر الفائدة الساري. ويصنّف الصندوق جزءاً كبيراً من حافظة استثماراته في فئة الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

الأصول المالية المتاحة للبيع

الأصول المالية المتاحة للبيع هي الأصول المالية غير المشتقة التي إما أُدرجت في هذه الفئة أو لم تُصنّف باعتبارها (أ) قروضا ومبالغ مستحقة القبض، أو (ب) استثمارات محتفظا بها حتى تاريخ الاستحقاق، أو (ج) أصولا مالية مقيمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز. وتسجل هذه الأصول أولا بالقيمة العادلة مضافا إليها تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى اقتناء أو إصدار تلك الأصول، ويُبلَّغ عنها لاحقا بالقيمة العادلة على أن يُعترف مباشرة بأي مكاسب أو خسائر مترتبة عليها بالقيمة العادلة في صافي الأصول/حقوق الملكية بواسطة بيان التغيرات في صافي الأصول/حقوق الملكية، إلى أن يتم إلغاء الاعتراف بالأصول المالية، ويجب حينذاك الاعتراف في الفائض أو العجز بما تَراكم من مكاسب أو خسائر سبَق الاعتراف بها في صافي الأصول/حقوق الملكية. وتستند القيم العادلة المستخدمة للقياس لاحقا إلى أسعار السوق السارية المأخوذة من أطراف ثالثة ذات دراية. وتحسب الفائدة على الأصول المالية المتاحة للبيع بطريقة سعر الفائدة الساري ويُعترف بها في الفائض أو العجز.

القروض والحسابات المستحقة القبض

القروض والمبالغ المستحقة القبض هي أصول مالية ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد، ولا تُعرض في أي سوق نشطة. وهي تقيد أولا بالقيمة العادلة مضافا إليها تكاليف المعاملات ويبلغ عنها لاحقا بالتكلفة المهلكة المحسوبة بطريقة سعر الفائدة الساري. ويعترف على أساس التناسب الزمني بإيرادات الفوائد على الأصول المالية المعنية التي تحسب بطريقة سعر الفائدة الساري.

وتشمل النقدية ومكافئات النقدية الاستثمارات النقدية والقصيرة الأجل العالية السيولة التي يمكن تحويلها بسهولة إلى مبالغ نقدية معروفة والتي تنطوي على مخاطر تكاد لا تذكر من حيث التغير في القيمة، باستثناء مخاطر اضمحلال القيمة بالنسبة للعملات المقيدة الاستخدام. وتضم الأدوات المالية المصنفة في فئة مكافئات النقدية أي استثمارات يحين تاريخ استحقاقها بعد ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ حيازتها.

وتتألف المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية) من المساهمات المستحقة القبض التي تمثل مبالغ مستحقة على أساس التواريخ المبينة في اتفاقات المساهمات الموقّعة، بما في ذلك المساهمات المتعددة السنوات، المعترف بها بالكامل في وقت توقيع الاتفاق باستثناء الاتفاقات التي تتضمن شروطا تتعلق بالأداء خارجة عن نطاق سيطرة الصندوق. وتُسجل هذه المبالغ المستحقة القبض من معاملات غير تبادلية بقيمتها الدفترية مطروحا منها اضمحلال القيمة بالمقدار الذي يقدَّر أنه غير قابل للاسترداد. وينظر في اضمحلال قيمة المساهمات المستحقة القبض على أساس كل حالة على حدة.

وتمثل المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى) المبالغ المستحقة للصندوق بخلاف المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية).

وتمثل السلفُ المقدمةُ النقديةَ المحولةَ كسلفة إلى الكيانات المسؤولة عن التنفيذ/الجهات الشريكة المنفذة. ويُعترف بالسلف المقدمة أولا بوصفها أصولا ثم تحول إلى مصروفات عندما تقوم الكيانات المسؤولة عن التنفيذ أو الجهات الشريكة المنفذة بتسليم السلع أو تقديم الخدمات ويتأكد الصندوق من ذلك باستلام تقارير المصروفات المصدقة المعمول بها، كالتقارير المالية أو استمارات الإذن بالصرف واستمارات التصديق على المصروفات أو تقارير إنجاز المشاريع. وبمجرد استلام تقارير المصروفات المصدّقة هذه،

يعترف الصندوق بالمصروفات في بيان الأداء المالي الخاص به. ويجوز استخلاص البيانات من البيانات المُراجَعة للكيانات أو، في حالة عدم توافر تلك البيانات المُراجَعة في ذلك الوقت، من بيانات الكيانات بالشكل الذي قُدّمت به للمراجعة أو من بياناتها غير المراجعة.

وتُصرف الدفعات المسبقة في الحالات التي تنص فيها الاتفاقات المبرمة بين الصندوق والكيان المسؤول عن التنفيذ أو الجهة الشريكة المنفذة أو الجهة المورّدة على دفع مبالغ مسبقة. وتسجل الدفعات المسبقة بوصفها أصولا لحين تسليم السلع أو تقديم الخدمات المرتبطة بها، وعندئذ يُعترف بالمصروفات وتُخفّض قيمة الدفعات المسبقة بمبلغ مقابل.

ويمنح الصندوق الموظفين سلفا لأغراض محددة وفقا للنظامين الإداري والأساسي لموظفي الأمم المتحدة. ويقل أجل الاستحقاق الأولي لهذه السلف عن 12 شهرا، وتقارب قيمتها الدفترية القيمة العادلة. وتسجّل القيمة الدفترية مخصوما منها أي اضمحلال للقيمة.

القروض

يصدر الصندوق، في إطار ولايته، قروضا بشروط ميسرة إلى أطراف ثالثة في المناطق التي تعاني من نقص الخدمات المالية بهدف إطلاق العنان لموارد القطاعين العام والخاص. وتقدَّم هذه القروض بأسعار فائدة أقل وآجال استحقاق أطول من تلك الموجودة في السوق التجارية لدعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة والمؤسسات التجارية في المراحل المبكرة من إنشائها بغية تكوين سجل ائتماني تمهيدا للانتقال إلى أسواق رأس المال الرسمية.

القواعد المحاسبية المطبقة على القروض الميسرة

القرض الميسَّر هو قرض يقدم بشروط أنسب من تلك التي يمكن أن تحصل عليها الجهة المقترضة من السوق.

وفي الاعتراف الأول بالقرض الميسَّر، يُفصل عنصر القرض القائم على السوق عن عنصر الخصم ويحسب على النحو التالي.

يحسب عنصر القرض القائم على السوق باعتباره أصلا ماليا يصنف في فئة القروض والمبالغ المستحقة القبض. ويعترف به أولا بالقيمة العادلة للقرض التي تقدَّر باستخدام أسلوب التقييم المقبول من القطاع، ثم يحسب لاحقا بالتكلفة المهلكة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

ويعترف بعنصر الخصم في القرض الميسَّر كمصروفات في بيان الأداء المالي. ويمثل عنصر الخصم الفرق بين قيمة القرض الإسمية وقيمة القرض العادلة.

ويعترف باضمحلال القيمة في حالة وجود دليل موضوعي على أن الصندوق لن يتمكن من تحصيل جميع المبالغ المستحقة على القرض وفقا للشروط التعاقدية الأصلية.

ويقيَّم الانكشاف الائتماني الفردي على أساس شخصية الجهة المقترضة: الحالة المالية العامة، والموارد، وسجل المدفوعات، وإمكانيات الاسترداد في حالة إنفاذ شروط الضمانات الرهنية أو إعمال الضمانات، عند الاقتضاء. وتُرصد اعتمادات خاصة، إذا رأت إدارة الصندوق أن استرداد الأرصدة غير المسددة بات موضع شك شديد.

وتوازي القيمة المقدرة للمبلغ القابل للاسترداد القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة في المستقبل والتي يمكن أن تنتج عن إعادة هيكلة القرض أو تصفيته.

ويُبلَّغ عن الزيادة في القيمة الحالية للمطالبات التي اضمحلت قيمتها بسبب مرور الزمن باعتبارها إيرادات.

منهجية التقييم

تتمثل سياسة الصندوق في تقدير قيمة القروض والمبالغ المستحقة القبض بالقيمة السوقية العادلة أولا ثم حسابها بطريقة سعر الفائدة الساري بالتكلفة المهلكة. ولذلك، يحدد الصندوق أولا القيمة السوقية للقرض من نقطة المنشأ. والقيمة السوقية للقرض هي السعر الذي يرجح أن تدفعه الجهة المستثمرة في عملية بيع تنافسية مستقلة. ويحسب هذا السعر في الأغلب عن طريق خصم تدفقات القرض النقدية المتعاقد عليها بسعر الخصم المعمول به في السوق (تحليل التدفق النقدي المخصوم). وبالنظر إلى الطابع الاحتمالي الذي يمكن على أساسه حساب التدفق النقدي لقرض ما (بسبب عناصره التعاقدية)، يمثل العائد الذي تشترطه الجهة المشاركة في السوق عادة مدخلا رئيسيا لتحليل التدفق النقدي المخصوم. ويتناسب معدل الخصم، أو العائد، الذي تشترطه الجهة المشاركة في السوق مع مستوى المخاطرة في الحصول على الأداة المالية. أما العوامل الأخرى التي تؤثر على شروط العائد المطلق، فتشمل القوى الاقتصادية السائدة على المستويين الكلي والجزئي، مثل معدلات الاقتراض المحلي الخالي من المخاطر، ومعدلات الاقتراض بين المصارف، التي كثيرا ما تشكل مؤشر القياس الأساسي للعائد المطلق، وكذلك معدلات الإقراض التجارية وحالة التضخم.

وبسبب الصبغة الذاتية لعملية تسعير القروض الميسرة، وقلة عدد الجهات المشاركة في السوق داخل هذا القطاع وإمكانية الوصول المحدودة إلى معلومات عن هذه الأنواع من القروض في السوق، يمكن أن يتفاوت نوع العائد ويتسع نطاقه إلى حد ما.

القيمة العادلة بفائض أو بعجز

تصنف الأصول المالية المقيمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز على هذا النحو عند الاعتراف الأول بها أو يحتفظ بها للتداول. وهي تُسجَّل أولا بقيمتها العادلة، مضافا إليها أي تكاليف للمعاملات. وتُقاس الأصول بالقيمة العادلة في تاريخ كل إبلاغ مالي، وما ينتج عن ذلك من مكاسب أو خسائر بالقيمة العادلة يعترف به في الفائض أو العجز. وتستخدم المشتقات لإدارة مخاطر الصرف الأجنبي ويتم التعاقد بشأنها مع أطراف مقابلة ذات جدارة ائتمانية وفقا للمبادئ التوجيهية للاستثمار الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. والوحدات المستفيدة هي مجموعة من الأصول المالية يُقيَّم أداؤها بالقيمة العادلة وفقا لاستراتيجية الصندوق لإدارة المخاطر. ويصنف الصندوق المشتقات والوحدات المستفيدة كأصول مالية بالقيمة العادلة بفائض أو عجز في بيان الأداء المالي. ويُحصل على القيمة العادلة للمشتقات والوحدات المستفيدة من الأطراف المقابلة وتقارن بالتقييمات الداخلية التي تقوم على طرق وأساليب التقييم المعترف بها عموما كمعيار في هذا القطاع. وتصنّف الأصول المدرجة في هذه الفئة بوصفها أصولا متداولة إذا كان يُتوقع تصفيتها في غضون 12 شهرا من تاريخ الإبلاغ. ولا يُخضِع الصندوق المشتقات والوحدات المستفيدة لأي محاسبة تحوطية.

وتقيّم جميع فئات الأصول المالية في تاريخ الإبلاغ لكل منها لتحديد ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية على اضمحلال قيمة أي استثمار أو مجموعة استثمارات. ومن بين الأدلة على اضمحلال قيمة

الأصول تَخلُّف الطرف الآخر أو عجزه عن السداد، أو حدوث تراجع مستديم في قيمة الأصول. ويعترف بخسائر اضمحلال القيمة بفائض أو عجز في بيان الأداء المالي (مباشرة أو باستخدام حساب للمخصصات) في السنة التي تنشأ فيها.

المخزونات

تسجَّل المخزونات المحتفظ بها للتوزيع دون مقابل أو بمقابل رمزي بسعر التكلفة أو بتكلفة الاستبدال الحالية أيهما أقل. وتسجل المخزونات المحتفظ بها بغرض البيع بسعر التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق أيهما أقل. ويشكّل صافي القيمة القابلة للتحقق سعر البيع المقدر في مسار الأعمال العادي، مخصوما منه مصروفات إنجاز المعاملة والبيع. وتحدد التكلفة باستخدام طريقة الوارد أولا يصرف أولا، المستخدمة في تقييم المخزونات. وتشمل تكلفة المخزونات التكاليف المتكبدة في حيازة المخزونات والتكاليف الأخرى المتكبدة في إيصالها إلى موقعها الحالي وحالتها الراهنة. وبالنسبة للمخزونات التي تُقتنى عن طريق معاملات غير تبادلية (مثل السلع المتبرع بها)، تقاس التكلفة بقيمتها العادلة في تاريخ الحيازة.

الممتلكات والمنشآت والمعدات

تسجل جميع الممتلكات والمنشآت والمعدات بالتكلفة الأصلية، مخصوما منها الاستهلاك المتراكم والخسائر المتراكمة الناشئة عن اضمحلال القيمة. وتجدر الإشارة إلى أنه لدى اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وأحكامها الانتقالية، قُيّمت الرسملة الأولية للممتلكات والمنشآت والمعدات، بالنسبة للأرصدة الافتتاحية، بالقيمة العادلة. ويشمل ذلك التكاليف التي تُعزى مباشرة إلى حيازة الأصل والتقدير الأولي لتكاليف التفكيك وترميم المواقع. وفي حالة حيازة الأصل دون مقابل أو بمقابل رمزي، فإن القيمة العادلة في تاريخ حيازته تعتبر هي تكلفته. وعتبة الاعتراف بأصل من الأصول في فئة الممتلكات والمنشآت والمعدات هي 000 5 دولار أو أكثر. وفي ما يتعلق بتحسينات الأصول المُستأجَرة تبلغ عتبة الرسملة 000 50 دولار.

وقد اختار الصندوق تطبيق نموذج التكلفة على عمليات قياس القيمة اللاحقة للاعتراف بدلا من نموذج إعادة التقييم. وتُضاف التكاليف اللاحقة إلى القيمة الدفترية للأصل أو يعترف بها بوصفها أصلا منفصلا، ولا يحدث ذلك إلا عندما يرجح أن تتدفق إلى الصندوق في المستقبل فوائد اقتصادية مرتبطة بهذا البند وتكون تكلفة البند قابلة للقياس بطريقة يمكن الوثوق بها. وتقيّد تكاليف الإصلاح والصيانة في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي في الفترة التي نشأت فيها.

وتعتبر أصول المشاريع التي لا تخضع لسيطرة الصندوق مصروفات عندما تنشأ. ويعتبر الصندوق مسيطراً على الأصل إذا كان قادرا على استخدامه أو الانتفاع به بأي شكل آخر في تحقيق أهدافه، وإذا كان الصندوق قادرا على منع أو تنظيم وصول أطراف ثالثة إلى هذا الأصل. وتنطبق هذه الحالة على المشاريع التي ينفذها الصندوق مباشرة.

وتشتمل الممتلكات والمنشآت والمعدات على ترتيبات حق استخدام الممتلكات التي تستوفي معايير الاعتراف (انظر الفرع المعنون "عقود الإيجار" أدناه).

ويُحسب استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المُقدّر، باستثناء الأراضي، إذ أنها ليست عرضة للاستهلاك. وعندما يتباين العمر النافع للأجزاء المكونة لوحدة من الممتلكات والمنشآت والمعدات، تعامل الأجزاء من الناحية المحاسبية بوصفها وحدات منفصلة،

أي بوصفها مكونات رئيسية للممتلكات والمنشآت والمعدات. ولا يُحتسب أي استهلاك بالنسبة للأصول التي تكون قيد الإنشاء، نظرا لأنها غير متاحة بعد للاستخدام.

وتقدر الأعمار الانتاجية للممتلكات والمنشآت والمعدات على النحو التالي:

الفئة	*العمر النافع المقدر (بالسنوات)*
المباني	40-10
المركبات	12
معدات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات	20-8
الأثاث والتجهيزات الثابتة	15
الآلات الثقيلة والمعدات الأخرى	20
تحسينات الأماكن المستأجرة	مدة الإيجار أو عُمر الأصل ذي الصلة، أيهما أقصر

ونظرا لنمط الاستخدام المتوقع للممتلكات والمنشآت والمعدات، لا توجد أي قيم متبقية بعد الاستهلاك الكامل. وتنشأ أي مكاسب أو خسائر من التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات حينما تختلف عائدات التخلص منها عن قيمتها الدفترية. ويعترف بهذه المكاسب أو الخسائر في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي.

وليست لدى الصندوق أصول غير ملموسة.

اضمحلال الأصول الغير المولدة للنقدية

تُستعرض الممتلكات والمنشآت والمعدات في تاريخ كل إبلاغ للوقوف على اضمحلال القيمة. وبالنسبة للممتلكات والمنشآت والمعدات، يستعرض الصندوق اضمحلال القيمة خلال عملية التحقق المادي التي تجرى مرتين في السنة. ويعترف بخسائر اضمحلال القيمة في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي عندما تزيد القيمة الدفترية للأصل عن القيمة التي يمكن استردادها من هذا الأصل. والقيمة التي يمكن استردادها من الأصل هي قيمة الأصل العادلة، مخصوما منها تكلفة بيعه، وقيمته الناجمة عن الاستخدام أيهما أعلى. ومن أجل تقييم القيمة الناجمة عن الاستخدام، يطبق الصندوق نهج تكلفة الاستبدال بعد خصم الاستهلاك أو نهج تكلفة الاستعادة أو نهج وحدات الخدمة، حسب مدى توافر البيانات وطبيعة اضمحلال القيمة.

وتقيّم خسائر اضمحلال القيمة، التي سبق الاعتراف بها في فترات سابقة، في تاريخ كل إبلاغ بحثا عن أي دلائل على أن انخفاض القيمة قد انحسر أو تلاشى. ويسجل اعتراف عكسي بالعجز الناجم عن اضمحلال القيمة في الحدود التي لا تجعل القيمة الدفترية للأصل تتجاوز القيمة الدفترية التي كانت ستُحدد، بعد خصم الاستهلاك أو الإهلاك، لو لم يكن قد سبق الاعتراف بأي عجز ناجم عن اضمحلال القيمة.

(ب) تصنيف الخصوم المالية

التصنيف وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	*نوع الخصوم المالية الخاصة بالصندوق*
الخصوم المالية الأخرى	الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة والخصوم الأخرى
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	المشتقات

يُعترف بالخصوم المالية الأخرى أولا بالقيمة العادلة، مضافا إليها تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إليها، وتقاس بعد ذلك بالتكلفة المهلكة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. ويُعترف بالخصوم المالية التي نشأت وتقل مدتها عن 12 شهرا بقيمتها الدفترية.

أما المبالغ المستحقة الدفع والمستحقات المترتبة على شراء السلع والخدمات، فيُعترف بها أولا بالقيمة العادلة، ثم تُقاس بالتكلفة المهلكة عندما تُسلَّم السلع أو تُقدَّم الخدمات ويقبلها الصندوق. وتُسجل الخصوم بالقيمة المدونة في الفواتير، مطروحا منها أي خصم مُنح عند الدفع، في تاريخ الإبلاغ. وتُحسب الخصوم بطريقة تقديرية في حالة عدم توافر الفواتير في تاريخ الإبلاغ.

القيمة العادلة بفائض أو بعجز

تُصنّف الخصوم المالية بالقيمة العادلة بفائض أو عجز على هذا النحو وقت الاعتراف بها أول مرة، أو يحتفظ بها للتداول. وتسجل أولا بقيمتها العادلة، مضافا إليها أي تكاليف للمعاملات. وتُقاس الخصوم بالقيمة العادلة في تاريخ كل إبلاغ مالي، وما ينتج عن ذلك من مكاسب أو خسائر بالقيمة العادلة يعترف به في الفائض أو العجز. ويصنف الصندوق المشتقات كخصوم مالية بالقيمة العادلة في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي. وتستخدم المشتقات لإدارة مخاطر الصرف الأجنبي ويتم التعاقد بشأنها مع أطراف مقابلة ذات جدارة ائتمانية وفقا للمبادئ التوجيهية للاستثمار الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وهي تشمل المشتقات التي تكون جزءا من ودائع لأجل تسمح بقيام الأطراف المقابلة بتسديد الأداة المالية بعملة بديلة مقابل الحصول على عائد أعلى. ويُحصل على القيمة العادلة للمشتقات من الأطراف المقابلة وتقارن بالتقييمات الداخلية التي تقوم على طرق وأساليب التقييم المعترف بها عموما كمعيار في هذا القطاع. وتصنّف الخصوم المدرجة في هذه الفئة بوصفها خصوما متداولة إذا كان يُتوقع تسويتها في غضون 12 شهرا من تاريخ الإبلاغ. ولا يُخضِع الصندوق المشتقات لأي محاسبة تحوطية.

استحقاقات الموظفين

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل هي استحقاقات يتوقع تسويتها في غضون 12 شهراً من انقضاء الفترة التي قدم خلالها الموظفون الخدمة ذات الصلة. وتشمل هذه الاستحقاقات استحقاقات الانتداب والاستحقاقات الشهرية المنتظمة (مثل الأجور والمرتبات)، وفترات الغياب المدفوعة الأجر (مثل الإجازات المدفوعة الأجر من قبيل الإجازات السنوية)، والاستحقاقات الأخرى القصيرة الأجل وغير النقدية، والجزء الجاري من الاستحقاقات الطويلة الأجل الممنوحة للموظفين الحاليين. ويُعترف بالمصروفات عندما يقدم الموظف خدمات مقابل الاستحقاقات التي يحصل عليها. ويبلَّغ عن الخصم عندما يتعلق الأمر

بأي استحقاق لم يُسوَّ حتى تاريخ الإبلاغ، وهو المبلغ الذي دُفع أو يُتوقع دفعه لتسوية الخصم. ونظراً إلى أن هذه الاستحقاقات بطبيعتها قصيرة الأجل، فلا تُطرَح من الخصوم القيمةُ الزمنية للنقود. وتُعرَض على شكل خصوم متداولة.

استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة هي المبالغ المستحقة الدفع بعد انتهاء الخدمة، لكنها لا تشمل مدفوعات إنهاء الخدمة.

وتشمل استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة خطط المعاشات التقاعدية، والرعاية الطبية بعد نهاية الخدمة، ومنح الإعادة إلى الوطن، والمبالغ الإجمالية الأخرى المستحقة الدفع بعد انتهاء الخدمة. وتُصنف خطط استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة على أنها خطط اشتراكات محددة أو خطط استحقاقات محددة.

وبالنسبة لخطط الاشتراكات المحددة بعد انتهاء الخدمة، يُحدد الالتزام لكل فترة بقيمة الاشتراكات المطلوب سدادها في تلك الفترة، ولا يلزم إعداد أي افتراضات اكتوارية لقياس الالتزام أو المصروفات. وتُقاس استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة في إطار خطط الاستحقاقات المحددة بالقيمة الحالية لالتزام الاستحقاقات المحددة بعد تسويتها بطريقة تراعي المكاسب والخسائر الاكتوارية غير المعترف بها وتكاليف الخدمة السابقة غير المعترف بها، وتُطرَح منها القيمة العادلة لأصول الخطة (إن وجدت) في تاريخ الإبلاغ. وليس لدى الصندوق أي أصول يسري عليها تعريف أصول الخطة.

وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية هو منظمة عضو مشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاة والعجز والاستحقاقات ذات الصلة للموظفين. والصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية هو خطة ممولة مشتركة بين أرباب عمل متعددين تعمل كخطة استحقاقات محددة. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية، يُفتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولسائر المنظمات الدولية أو الحكومية الدولية المشاركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

ويعرِّض صندوق المعاشات التقاعدية المنظماتِ المشاركة فيه لمخاطر اكتوارية ترتبط بالموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية، مما يترتب عليه عدم وجود أساس متسق وموثوق لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف لفرادى المنظمات المشاركة في الخطة. وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية والصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية، شأنهما شأن المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية، لا يمكنهما تحديد الحصة النسبية لصندوق المشاريع الإنتاجية في الالتزام بالاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم، تعاملَ صندوق المشاريع الإنتاجية مع هذه الخطة كما لو كانت خطة اشتراكات محددة تماشياً مع الشروط الواردة في المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين. ويُعترف بمساهمات الصندوق في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات في بيان الأداء المالي.

وينص النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية على أن يُجري مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة تقييماً اكتوارياً لهذا الصندوق مرة كل ثلاث سنوات على الأقل يقوم به الخبير الاكتواري الاستشاري. وتتمثل الممارسة التي يتبعها مجلس صندوق المعاشات في إجراء تقييم اكتواري مرة كل سنتين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم الاكتواري هو تحديد ما إذا كانت أصول الصندوق المتداولة والأصول المتوقع أن يمتلكها في المستقبل كافية للوفاء بالتزاماته.

ويُجري مجلس مراجعي الحسابات مراجعة سنوية لحسابات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية، ويقدم كل عام تقارير عن مراجعة الحسابات إلى مجلس الصندوق المشترك. وينشر الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية تقارير فصلية عن استثماراته؛ ويمكن الاطلاع على هذه التقارير عن طريق زيارة الموقع الشبكي للصندوق www.unjspf.org.

خطط الاستحقاقات المحددة

تشمل خطط الاستحقاقات المحددة لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وبعض استحقاقات نهاية الخدمة. ويُحسب التزام صندوق المشاريع الإنتاجية بخطط الاستحقاقات المحددة على نحو منفصل لكل خطة، من خلال تقدير قيمة الاستحقاقات المستقبلية التي يكتسبها الموظفون لقاء خدمتهم خلال الفترتين الحالية والسابقة؛ ويخضع ذلك الالتزام لعملية خصم من أجل تحديد قيمته الحالية، ويُسجل في نهاية فترة الإبلاغ مخصوماً منه القيمة العادلة لأصول الخطة، إلى جانب أي تسويات متعلقة بتكاليف الخدمات السابقة غير المعترف بها. ويقوم بعملية الحساب سنوياً خبير اكتواري مؤهل مستقل باستخدام طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة.

ومعدل الخصم هو العائد المتأتي في تاريخ الإبلاغ من سندات الشركات ذات التصنيف الائتماني العالي الجودة التي لها تواريخ استحقاق قريبة من آجال التزامات الدفع.

ويعترف بالمكاسب والخسائر الاكتوارية الناشئة عن التسويات المرتبطة بالخبرة والتغييرات في الافتراضات الاكتوارية بشكل مباشر في صافي الأصول/حقوق الملكية في الفترة التي تنشأ فيها. ويُعترف بجميع التغيرات الأخرى في الخصم المتعلق بهذه الالتزامات في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي في الفترة التي تنشأ فيها.

استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل

تشمل الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل استحقاقات أو أجزاء من استحقاقات لن يحين موعد تسويتها في غضون 12 شهراً من انقضاء الفترة التي يقدم الموظفون فيها الخدمات ذات الصلة. وتشمل هذه الاستحقاقات الأجزاء غير الجارية من إجازة زيارة الوطن والتعويض عن الوفاة والإصابة الممكن عزوهما إلى تأدية واجبات العمل. ويُعترف بها كخصوم غير متداولة وتقاس بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إذا اعتُبر أن كلا من قيمة المدفوعات وأثر الخصم لهما أهمية جوهرية. ويبلغ عن المكاسب والخسائر الاكتوارية في بيان التغيرات في صافي الأصول/حصص الملكية.

استحقاقات إنهاء الخدمة

لا يُعترف باستحقاقات إنهاء الخدمة كمصروفات إلا عندما يكون الصندوق ملتزماً التزاماً واضحاً من دون وجود إمكانية واقعية بسحب التزامه، بخطة مفصلة رسمية تنطوي إما على إنهاء خدمة الموظف قبل تاريخ التقاعد العادي وإما تقديم استحقاقات إنهاء الخدمة بناء على عرض يقدم بغرض تشجيع الإنهاء الطوعي للخدمة. ويُبلغ عن استحقاقات إنهاء الخدمة التي تسوى في غضون 12 شهراً بالمبلغ المتوقع دفعه. وإذا حان موعد دفع استحقاقات إنهاء الخدمة بعد أكثر من 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ، فإنها تخضع لعملية خصم.

عقود الإيجار

عقد الإيجار التشغيلي

تُصنف عقود الإيجار باعتبارها عقوداً للإيجار التشغيلي عندما يكون الصندوق هو الجهة المستأجرة، وتحتفظ الجهة المؤجرة بنصيب كبير من المخاطر والمكافآت الملازمة للملكية. ويُعترف بالمدفوعات المسددة بموجب عقود الإيجار التشغيلي، بعد خصم قيم أي حوافز مستلمة من الجهة المؤجرة، على أساس القسط الثابت في بيان الأداء المالي خلال مدة عقد الإيجار.

عقد الإيجار التمويلي

تُصنف عقود إيجار الأصول الملموسة بوصفها عقود إيجار تمويلي عندما يحتفظ الصندوق أساسا بكل مخاطر الملكية ومكافآتها. ويترتب على الاعتراف الأول بعقد إيجار تمويلي اعتراف بأصل وبخصم بالقيمة العادلة للممتلكات المستأجرة أو بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار الدنيا، أيهما أقل. وبعد الاعتراف الأول، تستهلك الأصول المستأجرة خلال مدة عقد الإيجار أو العمر الإنتاجي لهذه الأصول، أيهما أقصر، وذلك وفقاً للسياسات المحاسبية التي تسري على الممتلكات والمنشآت والمعدات. ويقسم كل مبلغ مدفوع للإيجار التمويلي بين الخصم وتكاليف التمويل. ويُعترف بحصة الفائدة في التزامات عقد الإيجار التمويلي كمصروفات في بيان الأداء المالي على مدار مدة الإيجار للتوصل إلى معدل دوري ثابت للفائدة على الرصيد المتبقي من مبلغ الخصم بالنسبة لكل سنة.

ترتيبات حق الاستخدام

تعد المعاملة غير تبادلية عندما يكون الصندوق قد وقَّع على اتفاق يمنح حق استخدام الأصول مع سند قانوني/ملكية قانونية لهذه الأصول، مثلاً عن طريق التبرع للصندوق بحق الاستخدام من دون تكلفة. وفي هذه الحالة، يُعترف بالأصول والإيرادات عند إبرام الاتفاق. ويتوقف الاعتراف بأي أصل على الوفاء بمعايير ذلك الاعتراف. ويكون تقييم الأصول بالقيمة العادلة للموارد التي اكتُسب الحق في استخدامها في تاريخ الحيازة. ويحتسب استهلاك الأصل على مدى عمره الإنتاجي أو مدة حق الاستخدام، أيهما أقصر. وفي حالة عدم وجود سند قانوني/ملكية قانونية، يُعترف بالأصل كمصروف. ويُعترف بالإيرادات أيضاً بنفس قيمة الأصل/المصروفات، باستثناء الحالات التي يعترف فيها بخصم أيضاً.

(ج) الاعتراف بالإيرادات

المساهمات (إيرادات المعاملات غير التبادلية)

التبرعات هي معاملات غير تبادلية يُعترف بها بوصفها إيرادات اعتباراً من تاريخ بدء نفاذ الاتفاقات التي تنظمها، أو، في بعض الحالات، عند قبض أموال نقدية وفقاً لأحكام النظام المالي والقواعد المالية للصندوق. ويعترف الصندوق بالأصول عندما يحكم سيطرته على الموارد نتيجةً لأحداث سابقة. ويُعترف بالمبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية كأصول عندما يكون من المرجح أن تتدفق على الصندوق المنافع الاقتصادية أو الفوائد المستقبلية المتوقع تحصيلها والمرتبطة بالأصول، ويمكن قياس القيمة العادلة لهذه الأصول على نحو موثوق. ويُعترف بالكامل بالمبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية مع الإيرادات المقابلة لها، بما في ذلك المساهمات المتعددة السنوات، عند التوقيع على الاتفاق. وبالنسبة للاتفاقات التي لها شروط، بما فيها تلك التي لا تخضع لسيطرة الصندوق، يُسجَّل خصم في بيان المركز المالي إلى أن يُستوفى الشرط، وبعدها يُعترف بمقدار التخفيض في الخصم كإيرادات.

وتبدأ قابلية نفاذ الاتفاقات عند التوقيع عليها ما لم ينص على خلاف ذلك في الاتفاق المتعلق بالمساهمة.

وتُعرَض الإيرادات المتأتية من التبرعات بعد خصم اضمحلال قيمة المبالغ المستحقة القبض وإعادة الأموال غير المستخدَمة إلى الجهات المانحة.

ويُعترف بالمساهمات العينية المقدمة على شكل سلع بأنها أصول وإيرادات إذا كان من المرجح أن تتدفق منها على الصندوق في المستقبل منافع اقتصادية أو فوائد مستقبلية يتوقع تحصيلها من الأصول، وإذا كان يمكن قياس القيمة العادلة لهذه الأصول على نحو موثوق. ويُعترف بالمساهمات العينية المتأتية من ترتيبات حق الاستخدام كإيرادات ومصروفات بالقيمة العادلة لترتيبات حق استخدام الأصول. ولا يعترف الصندوق بالمساهمات العينية المقدمة على شكل خدمات أو يفصح عنها كأصول أو إيرادات على النحو الذي تجيزه المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

(د) الاعتراف بالمصروفات

يُعترف بالمصروفات عند استلام السلع أو تقديم الخدمات وقبولها من الصندوق أو من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي نيابة عنه، أو على النحو المحدد أدناه.

وبالنسبة للحالات التي يتولى فيها الصندوق التنفيذ المباشر أو الحالات التي تتولى فيها التنفيذ الحكومات الوطنية بدعم كامل من المكاتب القطرية، يُعترف بالمصروفات عندما يستلم الصندوق السلع أو الخدمات (غير الرأسمالية).

وفيما يتعلق بالتنفيذ الوطني أو التنفيذ من خلال المنظمات غير الحكومية، يُعترف بالمصروفات عندما تقوم الكيانات المسؤولة عن التنفيذ أو الجهات الشريكة المنفِّذة بصرف الأموال ويُبلَّغ الصندوق بذلك.

ويُعترف بالسُلف المحوَّلة إلى الكيانات المنفِّذة أو الشركاء المنفِّذين كمصروفات عند قيام الكيانات المنفِّذة أو الشركاء المنفِّذين بتسليم السلع أو تقديم الخدمات ويؤكد الصندوق استلام تقارير المصروفات المصدَّق عليها المعمول بها، مثل التقارير المالية أو استمارات الإذن بالصرف واستمارات التصديق على

المصـــروفات أو تقارير إنجاز المشـــاريع. وبمجرد اســـتلام تقارير المصـــروفات هذه، يعترف الصـــندوق بالمصروفات في بيان أدائه المالي. ويمكن استخلاص البيانات من البيانات المالية المراجعة للكيانات المنفِّذة أو الشـــركاء المنفِّذين أو من بيانات الكيانات بالشـــكل التي قُدمت به للمراجعة أو من بياناتها غير المراجعة عندما لا تكون البيانات المراجعة متاحة للفترة المشمولة بالتقرير.

(هـ) الالتزامات والمخصصات والعناصر المحاسبية الاحتمالية

الالتزامات

الالتزامات هي مصـروفات وخصـوم مسـتقبلية يُتَوَقَّع تكبُّدها بشـأن عقود أُبرمت في تاريخ الإبلاغ وتكون سـلطة الصـندوق التقديرية لتفاديها، إن وجدت، محدودة جداً في المسـار العادي للعمليات. وتُسـتثنى من ذلك الالتزامات المتعلقة بعقود العمل. وتشمل الالتزامات ما يلي:

'1' الالتزامات الرأسمالية: القيمة الإجمالية للمصـروفات الرأسـمالية التي جرى التعاقد بشـأنها ولكن لم يُعترف بأنها سُدِّدَت أو عُيِّنَت لها مخصصات سداد في نهاية السنة؛

'2' عقود توريد السلع أو الخدمات التي يتوقع الصندوق توفيرها في المسار العادي للعمليات؛

'3' دفعات الإيجار الدنيا غير القابلة للإلغاء؛

'4' الالتزامات الأخرى غير القابلة للإلغاء.

المخصصات

يُعترف بالمخصـصـات عندما يقع على عاتق الصـندوق، نتيجة لحدث ماض، التزام حالي قانوني أو ضـــمني يمكن تقديره بطريقة موثوقة، وعندما يُحتَمَل أن تســتلزم تســوية هذا الالتزام تدفق بعض المنافع الاقتصادية خارج الصندوق. وتُقاس المخصصات بالقيمة الحالية للمصروفات التي من المتوقع أن تقتضيها تسوية الالتزام. ويُعترف بالزيادة التي تطرأ على المخصـصـات نتيجة مرور الزمن بوصـفها تكلفة من تكاليف التمويل. وحينما يتوقف التدفق الخارج على حدث مســـتقبلي غير مؤكد وقوعه، أو يتعذر تقديره بطريقة موثوقة، يُفصَح عن الخصم الاحتمالي في الملاحظات على البيانات المالية.

العناصر المحاسبية الاحتمالية

الأصول الاحتمالية

الأصـل الاحتمالي هو أصـل يحتمل أن ينشـأ عن أحداث سـابقة ولا يتأكد وجوده إلا عندما يقع أو لا يقع في المســتقبل حدث أو أكثر من الأحداث غير المؤكّدة التي لا تخضـــع كليةً لســـيطرة الكيان. ويُفصَـح عن الأصـل الاحتمالي عندما يكون من المرجَّح أن تتدفق منه على الصـندوق منافع اقتصـادية أو فوائد متوقعة. وإذا أصـــبح من حكم المؤكد أن الأصـــل لم يعد احتمالياً ويمكن قياس قيمته على نحو موثوق، يُعترف بالأصل وما يتصل به من إيرادات في الفترة التي يحصل فيها التغير.

الخصوم الاحتمالية

يُفصَح عن أي خصم احتمالي ما لم تكن إمكانية تحصيل قيمته بعيدة. وإذا أصبح من المرجح تحصيل قيمة الخصم الاحتمالي، فيُعتَرَف بمخصص في الفترة التي يتغير فيها الاحتمال.

الملاحظة 5

تسويات الفترات السابقة وإعادة تصنيف المبالغ المستخدمة في إجراء المقارنة

في عام 2021، لم تجرِ أي تسويات للفترات السابقة أو إعادة تصنيف رئيسية للمبالغ المستخدمة في المقارنة عام 2020.

الملاحظة 6

الإبلاغ القطاعي

يصنف الصندوق جميع أنشطته ضمن أربعة قطاعات (الموارد العادية؛ وتقاسم التكاليف؛ والصناديق الاستئمانية؛ وخدمات الدعم التي تُرد تكاليفها والأنشطة المتنوعة) لأغراض تقييم أدائه في الماضي من حيث تحقيق أهدافه واتخاذ القرارات بشأن تخصيص الموارد في المستقبل.

(أ) الموارد العادية

الموارد العادية هي جميع موارد الصندوق المختلطة وغير المقيدة وغير المخصصة. وهي تشمل التبرعات غير المخصصة المتأتية من مصادر حكومية أو حكومية دولية أو غير حكومية؛ وما يتصل بذلك من عائدات الفوائد والإيرادات المتنوعة.

(ب) تقاسم التكاليف

تقاسم التكاليف هو طريقة تمويل مشترك يمكن بها تلقي مساهمات لأنشطة برنامجية محددة يضطلع بها الصندوق بما يتماشى مع سياساته وأهدافه وأنشطته. وتُستخدم هذه الطريقة في التمويل المباشر لمشروع معين أو مجموعة من المشاريع أو جزءٍ من برنامج قطري. ويقتصر استخدام تبرعات الجهات المانحة عادة على فترة إنجاز مشروع معين.

(ج) الصناديق الاستئمانية

الصناديق الاستئمانية هي طريقة تمويل مشترك أُنشِئَت على أنها كيان محاسبي مستقل يتلقى من خلاله صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية مساهمات لتمويل الأنشطة البرنامجية التي تحددها الجهة المساهِمة. ويُحتَفَظ بسجلات محاسبية مستقلة لكل صندوق استئماني على حدة، ويجري الإبلاغ المالي على مستوى فرادى الصناديق الاستئمانية. وتتمتع الصناديق الاستئمانية بسلطة توقيع مركزية، ويُشترط تقديم تقرير مستقل عن كل منها إلى المجلس التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية. ولكل صندوق استئماني اختصاصات محددة ويُعيَّن مدير لكل صندوق استئماني.

(د) خدمات الدعم التي تُرد تكاليفها والأنشطة المتنوعة

خدمات الدعم التي ترد تكاليفها والأنشطة المتنوعة هي موارد صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية بخلاف الفئات الثلاث المشار إليها أعلاه التي يتم تلقيها لتمويل غرض برنامجي محدد يتواءم مع سياسات الصندوق وأهدافه وأنشطته ومن أجل تقديم خدمات الإدارة وخدمات الدعم الأخرى إلى أطراف ثالثة.

وبهدف تخصيص الأصول للقطاع المناسب، يوزع الصندوق الأموال النقدية والاستثمارات بين القطاعات الأربعة على أساس الأرصدة المشتركة بين الصناديق.

الإبلاغ القطاعي: بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الموارد العادية		تقاسم التكاليف		الصناديق الاستئمانية		خدمات الدعم التي تُرد تكاليفها والأنشطة المتنوعة		المجموع	
	2021	*2020*	*2021*	*2020*	*2021*	*2020*	*2021*	*2020*	*2021*	*2020*
الأصول										
الأصول المتداولة										
النقدية ومكافئات النقدية	2 886	14 876	8 207	20 579	2 651	7 704	1 874	4 948	15 618	48 107
الاستثمارات	11 846	14 970	29 179	19 251	9 426	7 208	6 665	4 627	57 116	46 056
المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	1 135	1	76 255	66 401	8 182	13 040	–	–	85 572	79 442
المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى)	16 670	963	217	179	64	24	34	35	16 985	1 201
السُلف المقدمة	612	431	25	70	35	30	10	4	682	535
القروض	–	–	518	963	553	–	–	–	1 071	963
مجموع الأصول المتداولة	**33 149**	**31 241**	**114 401**	**107 443**	**20 911**	**28 006**	**8 583**	**9 614**	**177 044**	**176 304**
أصول غير متداولة										
الاستثمارات	19 901	18 144	53 800	26 553	17 379	9 942	15 734	7 640	106 814	62 279
المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	3 859	–	41 732	47 865	1 000	3 630	–	–	46 591	51 495
القروض	–	–	808	633	1 187	894	–	80	1 995	1 607
الممتلكات والمنشآت والمعدات	148	179	399	354	44	51	3	5	594	589
مجموع الأصول غير المتداولة	**23 908**	**18 323**	**96 739**	**75 405**	**19 610**	**14 517**	**15 737**	**7 725**	**155 994**	**115 970**
مجموع الأصول	**57 057**	**49 564**	**211 140**	**182 848**	**40 521**	**42 523**	**24 320**	**17 339**	**333 038**	**292 274**

الإبلاغ القطاعي: بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 *(تابع)*

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الموارد العادية		تقاسم التكاليف		الصناديق الاستئمانية		خدمات الدعم التي تُرد تكاليفها والأنشطة المتنوعة		المجموع	
	2021	*2020*	*2021*	*2020*	*2021*	*2020*	*2021*	*2020*	*2021*	*2020*
خصوم										
خصوم متداولة										
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	702	242	855	737	604	502	178	158	2 221	1 757
السُلف المستحقة الدفع	–	–	401	33	–	–	–	–	33	401
استحقاقات الموظفين	3 243	2 804	285	27	4	85	39	137	3 313	3 311
الخصوم المتداولة الأخرى	12	28	134	113	29	35	143	125	297	322
مجموع الخصوم المتداولة	**3 957**	**3 074**	**1 675**	**910**	**637**	**622**	**360**	**420**	**5 864**	**5 791**
الخصوم غير المتداولة										
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	–	–	–	–	22	27	–	–	22	27
استحقاقات الموظفين	17 679	17 220	123	2	1	27	38	216	17 720	17 586
مجموع الخصوم غير المتداولة	**17 679**	**17 220**	**123**	**2**	**23**	**54**	**38**	**216**	**17 742**	**17 613**
مجموع الخصوم	**21 636**	**20 294**	**1 798**	**912**	**660**	**676**	**398**	**636**	**23 606**	**23 404**
صافي الأصول/حصص الملكية										
الاحتياطيات	5 200	4 900	–	–	–	–	1 600	1 500	6 800	6 400
الفوائض المتراكمة	30 221	24 370	210 228	181 050	39 861	41 847	22 322	15 203	302 632	262 470
مجموع صافي الأصول/حصة الملكية	**35 421**	**29 270**	**210 228**	**181 050**	**39 861**	**41 847**	**23 922**	**16 703**	**309 432**	**268 870**
مجموع الخصوم وصافي الأصول/حصص الملكية	**57 057**	**49 564**	**211 140**	**182 848**	**40 521**	**42 523**	**24 320**	**17 339**	**333 038**	**292 274**

الإبلاغ القطاعي: بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الموارد العادية		*تقاسم التكاليف*		*الصناديق الاستئمانية*		*خدمات الدعم التي تُرد تكاليفها والأنشطة المتنوعة*		*المبالغ الملغاة* [أ]		*المجموع*	
	2021	*2020*	*2021*	*2020*	*2021*	*2020*	*2021*	*2020*	*2021*	*2020*	*2021*	
الإيرادات												
التبرعات	15 895	7 621	96 592	55 154	16 538	6 794	4 446	2 903	–	–	133 471	72 472
إيرادات الاستثمار	1 660	1 391	163	230	244	310	615	1 079	–	–	2 682	3 010
الإيرادات الأخرى	286	68	167	123	4	1	5 579	5 622	(5 568)	(5 581)	468	233
مجموع الإيرادات	**17 841**	**9 080**	**96 922**	**55 507**	**16 786**	**7 105**	**10 640**	**9 604**	**(5 568)**	**(5 581)**	**136 621**	**75 715**
المصروفات												
الخدمات التعاقدية	2 282	1 812	15 860	13 346	3 633	2 667	286	180	–	–	22 061	18 005
تكاليف الموظفين	6 035	5 849	11 762	10 116	4 712	3 514	2 795	3 306	–	–	25 304	22 785
اللوازم والمواد الاستهلاكية	303	142	537	565	113	87	22	13	–	–	975	807
مصروفات التشغيل العامة	1 808	1 331	9 444	8 771	2 470	2 346	1 204	1 136	(5 568)	(5 581)	9 358	8 003
المِنَح والتحويلات الأخرى	906	1 216	29 316	23 333	7 673	6 525	–	–	–	–	37 895	31 074
المصروفات الأخرى	381	355	785	423	166	78	98	62	–	–	1 430	918
الاستهلاك	34	35	40	33	7	8	1	1	–	–	82	77
مجموع المصروفات	**11 749**	**10 740**	**67 744**	**56 587**	**18 774**	**15 225**	**4 406**	**4 698**	**(5 568)**	**(5 581)**	**97 105**	**81 669**
الفائض/(العجز) للسنة	**6 092**	**(1 660)**	**29 178**	**(1 080)**	**(1 988)**	**(8 120)**	**6 234**	**4 906**	**–**	**–**	**39 516**	**(5 954)**

(أ) هذه التسوية ضرورية لإزالة أثر استرداد تكاليف الصندوق الداخلية.

الملاحظة 7

المقارنة بالميزانية

ثمة فرق بين الأساس المستند إليه في وضع الميزانية وبين الأساس المحاسبي. ويجري إعداد بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (الموارد العادية) (البيان الخامس) بناءً على أساس الميزانية، أي الأساس النقدي المعدل، ويُعد بيان الأداء المالي (البيان الثاني) على أساس محاسبي، أي على أساس الاستحقاق. ولهذه الأسباب، يختلف مجموع النفقات الفعلية لميزانية الموارد العادية عن مجموع مصروفات المحاسبة المالية.

ويعرض البيان الخامس الموارد العادية فقط. الموارد العادية هي جميع موارد الصندوق المختلطة وغير المقيدة وغير المخصصة. وهي تشمل التبرعات غير المخصصة المتأتية من مصادر حكومية أو حكومية دولية أو غير حكومية؛ وما يتصل بذلك من عائدات الفوائد والإيرادات المتنوعة.

ويعكس عرض الأنشطة والمصروفات المرتبطة بالميزانية في البيان الخامس فئات تصنيف التكاليف، وهي: (أ) الأنشطة الإنمائية: '1' البرامج و '2' فعالية التنمية؛ و (ب) الأنشطة الإدارية. ويجدر بالإشارة أن بيان الأداء المالي (البيان الثاني) يعرض المصروفات حسب طبيعتها.

ولأغراض الإبلاغ وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، فإن الميزانيات المعتمدة لصندوق المشاريع الانتاجية هي التي تسمح بأن تموَّل من الموارد العادية المصروفات المتكبَّدة فيما يتصل بالأنشطة الإنمائية والإدارية. أما الموارد الأخرى للصندوق، فهي عبارة عن تقديرات مؤقتة وتوقعات تستند إلى افتراضات بشأن أحداث لاحقة ولذا فهي غير واردة في البيان الخامس.

ويقارن البيان الخامس بين الميزانية النهائية المعتمدة والمبالغ الفعلية المحسوبة على الأساس الذي تحسب به الميزانية المقابلة. ويأتي التخفيض البالغ 1,178 مليون دولار بين الميزانية الأصلية المعتمدة والميزانية النهائية المعتمدة نتيجة لخطة عمل منقحة حسب استعراض التنفيذ لمنتصف المدة.

وتقوم مستويات استخدام الميزانية في عام 2021 على أساس مزيج من العوامل التالية: (أ) المستويات المعتمدة في الميزانية؛ و (ب) التدفق النقدي العام والاحتياجات من السيولة؛ و (ج) متطلبات وتنفيذ الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2018–2021.

وبناءً على ذلك، كانت مبالغ الاستخدام الفعلي في عام 2021 مقارنة بمستويات الميزانية على النحو التالي:

(أ) الأنشطة الإنمائية: الاستخدام الفعلي لمبلغ قدره 10,344 ملايين دولار، وهو ما يمثل 93 في المائة من الميزانية النهائية المعتمدة على أساس سنوي البالغة 11,103 مليون دولار؛

و (ب) الأنشطة الإدارية: الاستخدام الفعلي لمبلغ 1,461 مليون دولار، وهو ما يمثل 96 في المائة من الميزانية النهائية المعتمدة على أساس سنوي البالغة 1,516 مليون دولار.

ويتطابق صافي التدفقات النقدية الفعلية من الأنشطة التشغيلية والأنشطة الاستثمارية والأنشطة التمويلية، المبين على أساس قابل للمقارنة، مع المبالغ المعروضة في البيانات المالية على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الأنشطة التشغيلية	*الأنشطة الاستثمارية*	*الأنشطة التمويلية*	*المجموع*
مجموع المبلغ الفعلي على أساس قابل للمقارنة على النحو المبين في البيان الخامس	**(11 805)**	–	–	**(11 805)**
الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي	138	56	–	194
الفروق الناشئة عن اختلاف الكيان	34 602	(55 480)	–	(20 878)
صافي الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافئات النقدية من البيان الرابع	**22 935**	**(55 424)**	–	**(32 489)**

تشمل الفروقُ الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي الفروقَ بين أساس الميزانية (نقدي معدَّل) وأساس المحاسبة (استحقاق)، التي تنتج أساسا عن أوامر شراء صادرة ولكن غير منفذة. وتُدرج هذه المبالغ في أساس الميزانية (نقدي معدَّل) ولكنها لا تُدرج في الأساس المحاسبي (استحقاق)، إذ لم يتم بعد تسليم السلع وتقديم الخدمات بالنسبة لأوامر الشراء غير المنفذة.

أما الفروق الناشئة عن اختلاف الكيان بين البيان الخامس والبيان الرابع، فتشمل الموارد الأخرى للصندوق، أي المبالغ المتصلة بتقاسم التكاليف والصناديق الاستئمانية وخدمات الدعم التي تُرد تكاليفها والأنشطة المتنوعة، المدرجة في البيان الرابع ولكنها غير مدرجة في البيان الخامس.

ولا توجد فروق توقيت، لأن فترة الميزانية المعدَّة على أساس سنوي هي نفس فترة الإبلاغ عن البيانات المالية.

الملاحظة 8
النقدية ومكافئات النقدية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
النقدية المودعة في حسابات مصرفية	2 695	2 175
النقدية التي يحتفظ بها مديرو استثمارات خارجيون	492	436
صناديق سوق النقد	12 431	45 496
مجموع النقدية ومكافئات النقدية	**15 618**	**48 107**

يُفصح عن مخاطر الائتمان التي يتعرض لها الصندوق في الملاحظة 23، الأدوات المالية وإدارة المخاطر.

الملاحظة 9
الاستثمارات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
الاستثمارات المتداولة		
الاستثمارات التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	56 990	45 948
الاستثمارات التي يديرها مديرو استثمارات خارجيون	126	108
مجموع الاستثمارات المتداولة	**57 116**	**46 056**
الاستثمارات غير المتداولة		
الاستثمارات التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	88 416	47 033
الاستثمارات التي يديرها مديرو استثمارات خارجيون	14 952	13 988
الوحدات المستفيدة	3 446	1 258
مجموع الاستثمارات غير المتداولة	**106 814**	**62 279**
مجموع الاستثمارات	**163 930**	**108 335**

تشمل استثمارات صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية الأصول المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق التي يديرها البرنامج الإنمائي، والأصول المالية المتاحة للبيع التي يديرها مديرو استثمارات خارجيون والأصول المالية المصنَّفة على أنها مقيَّمة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز.

9-1 الاستثمارات التي يديرها البرنامج الإنمائي: الأصول المالية المحتفَظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	1 كانون الثاني/ يناير 2021	*المشتريات*	*الاستثمارات المستحقة*	*الإهلاك*	*المكاسب/ (الخسائر) المحققة*	*إعادة تصنيف الاستثمارات غير المتداولة إلى استثمارات متداولة*	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2021*
الاستثمارات المتداولة							
صكوك سوق النقد	5 000	44 962	(25 000)	24	–	15 000	39 986
سندات	40 948	–	(40 829)	(119)	–	17 004	17 004
مجموع الاستثمارات المتداولة	**45 948**	**44 962**	**(65 829)**	**(95)**	**–**	**32 004**	**56 990**
الاستثمارات غير المتداولة							
صكوك سوق النقد	–	15 000	–	–	–	(15 000)	–
سندات	47 033	73 422	(15 000)	(35)	–	(17 004)	88 416
مجموع الاستثمارات غير المتداولة	**47 033**	**88 422**	**(15 000)**	**(35)**	**–**	**(32 004)**	**88 416**
مجموع الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	**92 981**	**133 384**	**(80 829)**	**(130)**	**–**	**–**	**145 406**

حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، لم يسجل الصندوق أي اضمحلال في قيمة الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. ويُفصَح في الملاحظة 23 عما يتعرض له الصندوق من مخاطر الائتمان والسوق والعملات، وعما يقوم به من أنشطة لإدارة المخاطر المتعلقة بالاستثمارات.

9-2 الاستثمارات التي يديرها مديرو استثمارات خارجيون: الأصول المالية المتاحة للبيع

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
الاستثمارات المتاحة للبيع		
الاستثمارات المتداولة		
السندات	126	108
مجموع الاستثمارات المتداولة	**126**	**108**
الاستثمارات غير المتداولة		
حصص الملكية	9 513	9 122
السندات	5 439	4 866
مجموع الاستثمارات غير المتداولة	**14 952**	**13 988**
مجموع الاستثمارات التي يديرها مديرو استثمارات خارجيون: الأصول المتاحة للبيع	**15 078**	**14 096**

تمثل الحافظة المتاحة للبيع الاستثمارات التي يديرها مدير استثمارات خارجي المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وبالإضافة إلى الاستثمارات المشار إليها أعلاه، صُنف مبلغ 0,492 مليون دولار (2020: 0,436 مليون دولار) المُستثمر في التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، في خانة النقدية ومكافئات النقدية.

وبلغ مجموع استثمارات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، بما في ذلك النقدية ومكافئات النقدية، 15,6 مليون دولار (2020: 14,5 مليون دولار).

وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، لم يسجل الصندوق أي اضمحلال في قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع. ويُفصَح في الملاحظة 23 عما يتعرض له الصندوق من مخاطر الائتمان والسوق والعملات، وعما يقوم به من أنشطة لإدارة المخاطر المتعلقة بالاستثمارات.

9-3 الوحدات المستفيدة: الأصول المالية المقيّمة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	1 كانون الثاني/ يناير 2021	*الشراء*	*الاستثمارات المستحقة*	*صافي المكاسب/(الخسارة)*	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2021*
الاستثمارات غير المتداولة					
الوحدات المستفيدة – صندوق BUILD I	1 258	–	–	(727)	531
الوحدات المستفيدة – صندوق BUILD II	–	3 154	–	(239)	2 915
إجمالي الاستثمار – الوحدات المستفيدة	**1 258**	**3 154**	**–**	**(966)**	**3 446**

تمثل القيمة العادلة من خلال محفظة الفائض أو العجز الوحدات المستفيدةَ من صندوق BUILD، وهو وسيلة استثمارية مختلطة لتمويل الأعمال التجارية الموجهة نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وخاصة في أقل البلدان نموا. والوحدات المستفيدة هي آلية مبتكرة لرأس المال تمثل لطبقة الخسارة الأولى في استثمارات صندوق BUILD، وسيكون ذلك أمرا حيويا لتحرير رأس المال في طبقات الاستثمار الأعلى. ويُفصَح في الملاحظة 23 عما يتعرض له الصندوق من مخاطر الائتمان والسوق والعملات، وعما يقوم به من أنشطة لإدارة المخاطر المتعلقة بالاستثمارات.

الملاحظة 10

10-1 المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
المبالغ المتداولة		
المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	85 572	79 442
مجموع المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	**85 572**	**79 442**
المبالغ غير المتداولة		
المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	46 591	51 495
مجموع المبالغ غير المتداولة المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	**46 591**	**51 495**
مجموع المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	**132 163**	**130 937**

تقادم المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
المتأخرات	416	190
المستحقات في الفترات المقبلة	131 747	130 747
مجموع المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	**132 163**	**130 937**

وتشمل المساهمات المستحقة القبض 131,747 مليون دولار (2020: 130,747 مليون دولار) تعهدت بها الجهات المانحة لصندوق المشاريع الإنتاجية في الاتفاقات الموقعة للفترات المقبلة. ويشمل هذا المبلغ 4,994 ملايين دولار مستحقة القبض (2020: 0,001 مليون دولار) للموارد العادية.

ويمثل مبلغ 0,416 مليون دولار (2020: 0,190 مليون دولار) من المساهمات المتأخرة المستحقة القبض المبلغَ المستحق للصندوق بالفعل استنادا إلى اتفاقات موقعة مع جهات مانحة. ومن هذا المبلغ، لم يتقادَمَ أي مبلغ لأكثر من ستة أشهر (2020: لم يتقادم أي مبلغ).

ويُفصَح في الملاحظة 23 عما يتعرض له الصندوق من مخاطر ذات صلة بالائتمان والعملات فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة القبض.

وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، لم يسجل صندوق المشاريع الإنتاجية أي اضمحلال في قيمة الحسابات المستحقة القبض للمعاملات غير التبادلية.

10-2 المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
المبالغ المستحقة القبض من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	16 333	270
المبالغ المستحقة القبض من الاستثمارات	334	677
المبالغ المستحقة القبض من الموظفين	6	–
الأصول من المشتقات	34	–
المبالغ المستحقة القبض من أطراف ثالثة	278	254
مجموع المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى)	**16 985**	**1 201**

تقادم المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
أقل من أو يساوي ستة أشهر	16 751	1 010
أكثر من ستة أشهر	234	191
مجموع المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى)	**16 985**	**1 201**

يُفصح في الملاحظة 23، الأدوات المالية وإدارة المخاطر، عما يتعرض له الصندوق من مخاطر الائتمان والعملات المتصلة بالمبالغ المستحقة القبض.

الملاحظة 11
السُلف المقدمة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات	54	45
الدفعات المسبقة	15	53
السُلف المقدمة للموظفين	613	437
مجموع السُلف المقدمة، الإجمالي	**682**	**535**
اضمحلال القيمة	–	–
مجموع السُلف المقدمة، الصافي	**682**	**535**

تقادم السُّلف المقدمة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
أقل من أو يساوي ستة أشهر	654	533
أكثر من ستة أشهر	28	2
السُّلف المقدمة، الإجمالي	**682**	**535**

الملاحظة 12

القروض

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
المبالغ المتداولة		
القروض	1 071	963
مجموع القروض المتداولة	**1 071**	**963**
المبالغ غير المتداولة		
القروض	2 437	1 727
اضمحلال القيمة	(442)	(120)
مجموع القروض غير المتداولة	**1 995**	**1 607**
مجموع القروض	**3 066**	**2 570**

حركة القروض

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير	**2 570**	**1 713**
إعادة تقييم القروض (الأرباح/الخسائر الناشئة عن تحويل العملات الأجنبية في تاريخ الإبلاغ)	(250)	60
القروض المضمحلة القيمة	(322)	–
تسديد القروض	(423)	(341)
صرف القروض	1 718	1 214
إهلاك القروض	(227)	(76)
الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر	**3 066**	**2 570**

تشمل أرصدةُ القروض القروضَ المقدمة إلى 23 مؤسسة. ويتوقف نطاق أسعار الخصم على البلد الذي يُصدر القرض فيه ويتراوح بين 9,52 في المائة و 26,5 في المائة.

ويمنح صندوق المشاريع الإنتاجية قروضاً استنادا إلى خطط أعمال سليمة تبيّن الكيفية التي ستُسهم بها القروض في تحقيق استدامتها المالية. ويُراعى في منح القروض مبدآن عامان. أولا، ينبغي عدم "استبعاد" مصادر رأس المال الخاصة. أي أن صندوق المشاريع الإنتاجية لا يُقرض المؤسسات التي يمكنها بطريقة أخرى استخدام المصادر الخاصة من قبيل المصارف التجارية. وثانيا، ينبغي عدم تعريض المؤسسات لمخاطر صرف العملات الأجنبية (أي أنه يُفضل صرف القروض بالعملة المحلية). وتغطي موارد برنامجية مخصصة أي مخاطر ناجمة عن تقلبات أسعار الصرف تغطية كاملة.

الملاحظة 13
الممتلكات والمنشآت والمعدات

لدى صندوق المشاريع الإنتاجية فئتان واسعتان من الممتلكات والمنشآت والمعدات، هما: أصول المشاريع وأصول الإدارة. وتُستخدم أصول المشاريع، التي تشكل نسبة 87 في المائة من مجموع الأصول، في تنفيذ برامج/مشاريع الصندوق. أما أصول الإدارة، التي تشكل 13 في المائة من مجموع الأصول، فتستخدم في مكاتب الصندوق القطرية وفي المقر في عمليات لا تتعلق بمشاريع محددة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الأثاث والتجهيزات الثابتة	*معدات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات*	*المركبات*	*الآلات الثقيلة والمعدات الأخرى*	*المجموع*
الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير 2021					
التكلفة	78	69	954	28	1 129
الاستهلاك المتراكم	(39)	(31)	(465)	(5)	(540)
القيمة الدفترية في 1 كانون الثاني/ يناير 2021	**39**	**38**	**489**	**23**	**589**
السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021					
الأصول المضافة	–	–	104	–	104
الأصول المتصرف فيها – التكلفة	–	–	(74)	–	(74)
الاستهلاك	(5)	(7)	(69)	(1)	(82)
الأصول المتصرف فيها – الاستهلاك المتراكم	–	–	57	–	57
القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	**34**	**31**	**507**	**22**	**594**
الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021					
التكلفة	78	69	984	28	1 159
الاستهلاك المتراكم	(44)	(38)	(477)	(6)	(565)
القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	**34**	**31**	**507**	**22**	**594**

حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، لم يسجل صندوق المشاريع الإنتاجية أي اضمحلال في قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات.

الملاحظة 14
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
المبالغ المتداولة		
المبالغ المستحقة الدفع لأطراف ثالثة	928	906
الاستحقاقات	1 146	714
سلف للموظفين	23	22
خصوم ضمانات التمويل	19	21
المبالغ المستحقة الدفع للأمم المتحدة	93	86
خصوم المشتقات	2	8
تسوية الاستثمارات المستحقة الدفع	10	–
الحسابات المتداولة المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	**2 221**	**1 757**
المبالغ غير المتداولة		
خصوم ضمانات التمويل	22	27
مجموع الحسابات غير المتداولة المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	**22**	**27**
مجموع الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	**2 243**	**1 784**

يُفصح في الملاحظة 23، الأدوات المالية وإدارة المخاطر، عما يتعرض له الصندوق من مخاطر الائتمان والعملات المتصلة بخصوم الضمانات المالية.

الملاحظة 15
15-1 السُلف المستحقة الدفع

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
السُلف المستحقة الدفع	33	401
مجموع السُلف المستحقة الدفع	**33**	**401**

15-2 الخصوم المتداولة الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
الودائع غير المستخدمة	125	125
مبالغ أخرى مستحقة الدفع	172	197
مجموع الخصوم المتداولة الأخرى	**297**	**322**

الملاحظة 16
استحقاقات الموظفين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
المبالغ المتداولة		
الإجازة السنوية	2 575	2 595
إجازة زيارة الوطن	251	295
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	192	197
استحقاقات الإعادة إلى الوطن	290	220
استحقاقات الوفاة	5	4
مجموع الخصوم المتداولة المتعلقة باستحقاقات الموظفين	**3 313**	**3 311**
المبالغ غير المتداولة		
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	14 342	14 380
استحقاقات الإعادة إلى الوطن	3 169	3 061
إجازة زيارة الوطن	145	90
استحقاقات الوفاة	64	55
مجموع الخصوم غير المتداولة المتعلقة باستحقاقات الموظفين	**17 720**	**17 586**
مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	**21 033**	**20 897**

يحدد خبراء استشاريون اكتواريون مستقلون الخصوم الناشئة عن استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة. وتُحدَّد استحقاقات الموظفين وفقاً للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة.

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، حُددت الخصوم المتعلقة باستحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، والإعادة إلى الوطن، والوفاة، بواسطة التقييم الاكتواري الذي أُجري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

(أ) خطط الاستحقاقات المحددة

يوفر صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية لموظفيه الحاليين والسابقين خطط الاستحقاقات المحددة التالية التي تُحدَّد قيمتها اكتوارياً: التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة؛ واستحقاقات نهاية الخدمة مثل استحقاقات الإعادة إلى الوطن؛ واستحقاقات أخرى من قبيل الاستحقاقات التي تدفع في حالة الوفاة.

وترد فيما يلي التغيرات في القيمة الحالية للالتزامات المحددة الاستحقاقات المتعلقة بتلك الخطط:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	*الإعادة إلى الوطن*	*استحقاقات الوفاة*	*المجموع*
الالتزامات المحددة الاستحقاقات في 1 كانون الثاني/يناير 2021	**14 577**	**3 281**	**59**	**17 917**
زيادة في قيمة الالتزام				
تكلفة الخدمة الحالية	922	287	2	1 211
تكلفة الفائدة	426	70	1	497
الخسائر الاكتوارية المتعلقة بالصرف	32	–	–	32
الخسائر الاكتوارية الناجمة عن التغير في الافتراضات المالية	122	–	–	122
الخسائر الاكتوارية الناجمة عن التغير في الافتراضات الديمغرافية	31	–	3	34
الخسائر الاكتوارية الناجمة عن التسوية القائمة على التجربة	–	122	11	133
نقصان في قيمة الالتزام				
الاستحقاقات الفعلية المدفوعة	(236)	(221)	–	(457)
(المكاسب) الاكتوارية المتعلقة بالصرف	–	(5)	(4)	(9)
(المكاسب) الاكتوارية الناجمة عن التغير في الافتراضات المالية	–	(74)	(3)	(77)
(المكاسب) الاكتوارية الناجمة عن التغير في الافتراضات الديمغرافية	–	(1)	–	(1)
(المكاسب) الاكتوارية الناجمة عن التسويات القائمة على التجربة	(1 340)	–	–	(1 340)
الخصوم المعترف بها في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**14 534**	**3 459**	**69**	**18 062**

وتساوي قيمة الالتزام المتعلق بالاستحقاقات المحددة قيمة الخصم المتعلق بالاستحقاقات المحددة المعترف به في بيان المركز المالي.

وترد فيما يلي تكلفة الخدمة الحالية وتكلفة الفائدة المعترف بهما في بيان الأداء المالي وبيان المركز المالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	*الإعادة إلى الوطن*	*استحقاقات الوفاة*	*المجموع*
تكلفة الخدمة الحالية	922	287	2	1 211
تكلفة الفائدة	426	70	1	497
مجموع مصروفات استحقاقات الموظفين المعترف بها	**1 348**	**357**	**3**	**1 708**

وترد فيما يلي المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية المعترف بها مباشرة في صافي الأصول/حقوق الملكية:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	*الإعادة إلى الوطن*	*استحقاقات الوفاة*	*المجموع*
المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية الناجمة عن التغير في الافتراضات والتسويات القائمة على التجربة	1 187	(47)	(11)	1 129
المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية المتعلقة بالصرف	(32)	5	4	(23)
مجموع المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية	**1 155**	**(42)**	**(7)**	**1 106**

في عام 2021 بلغت قيمة المكاسب الاكتوارية المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة من التغيير في الافتراضات المالية 1,187 مليون دولار، من أصل صافي المكاسب الاكتوارية البالغ 1,106 مليون دولار.

وترد في الجدول أدناه مبالغ الفترة الحالية والفترات الأربع السابقة للالتزام المتعلق بالاستحقاقات المحددة والتسوية القائمة على التجربة التي تشهدها خصومات الخطة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2021	*2020*	*2019*	*2018*	*2017*
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة					
الالتزام المتعلق بالاستحقاقات المحددة	14 534	14 577	12 644	13 146	9 049
التسوية القائمة على التجربة المدخلة على خصوم الخطة	(1 340)	–	(512)	4 558	1 234
الإعادة إلى الوطن					
الالتزام المتعلق بالاستحقاقات المحددة	3 459	3 281	2 904	2 489	2 736
التسوية القائمة على التجربة المدخلة على خصوم الخطة	123	–	(33)	(206)	744
استحقاقات الوفاة					
الالتزام المتعلق بالاستحقاقات المحددة	69	59	58	24	28
التسوية القائمة على التجربة المدخلة على خصوم الخطة	11	–	25	(3)	(2)

وسيُجرى التقييم الاكتواري المقبل في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

(ب) الافتراضات الاكتوارية

أجري آخر تقييم اكتواري للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن والوفاة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. والافتراضان الرئيسيان اللذان يستخدمهما الخبير الاكتواري لتحديد الخصوم المتعلقة بالاستحقاقات المحددة هما معدل الخصم، ومعدل اتجاه تكلفة الرعاية الصحية بالنسبة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وترد أدناه الافتراضات الاكتوارية الأساسية المستخدمة لتحديد الالتزامات المحددة الاستحقاقات:

	2021	*2020*
معدل الخصم:		
(أ) التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	3,16 في المائة	2,95 في المائة
(ب) استحقاقات الإعادة إلى الوطن	2,70 في المائة	2,21 في المائة
(ج) استحقاقات الوفاة	2,56 في المائة	2,00 في المائة
معدلات تغير تكاليف الرعاية الصحية (بالنسبة المئوية):		
(أ) خطط الرعاية الطبية في الولايات المتحدة بخلاف "ميديكير"	5,17، تنخفض تدريجيا إلى 3,95 في المائة بعد 10 سنوات	5,31، تنخفض تدريجيا إلى 3,65 في المائة بعد 14 سنة
(ب) خطط الرعاية الطبية في الولايات المتحدة "ميديكير"	5,03, تنخفض تدريجيا إلى 3,95 في المائة بعد 10 سنوات	5,15، تنخفض تدريجيا إلى 3,65 في المائة بعد 14 سنة
(ج) خطة تأمين علاج الأسنان في الولايات المتحدة	4,53، تنخفض تدريجيا إلى 3,95 في المائة بعد 10 سنوات	4,59، تنخفض تدريجيا إلى 3,65 في المائة بعد 14 سنة
(د) الخطط خارج الولايات المتحدة، سويسرا	3,44، تنخفض تدريجيا إلى 2,25 في المائة بعد 7 سنوات	3,64، تنخفض تدريجيا إلى 2,75 في المائة بعد 8 سنوات
(هـ) الخطط خارج الولايات المتحدة، منطقة اليورو	ثابت عند 3,75	3,73، تنخفض تدريجيا إلى 3,25 في المائة بعد 6 سنوات
جدول المرتبات (يختلف حسب العمر وحسب فئة الموظفين)	3,97–9,27 في المائة	3,97–9,27 في المائة
معدل التضخم	2,00 في المائة	2,20 في المائة
تكلفة مطالبات الرعاية الطبية لكل فرد (تختلف حسب العمر)	1 020 دولار–15 344 دولار	975 دولارا–14 571 دولارا
الطريقة الاكتوارية	طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة	طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة

تتعلق الافتراضات الاكتوارية الأخرى المستخدمة في تقييم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بما يلي: التسجيل في الخطة والاشتراك في الجزء باء من خطة التأمين الصحي ميديكير، وعدد المعالين، وفارق العمر بين الزوجين، واشتراكات الموظفين المتقاعدين، والزيادة في المطالبات المرتبطة بكبر السن، والإعانة المالية المتعلقة بالأدوية المقدمة إلى الموظفين المتقاعدين المشتركين في الجزء دال من خطة التأمين الصحي ميديكير، وأقساط الاشتراك في الجزء باء من خطة التأمين الصحي ميديكير.

وتستند الافتراضات المتعلقة بمعدل الوفيات في المستقبل إلى الإحصاءات المنشورة وجداول الوفيات. وفيما يلي المعدلات الحالية للوفيات التي تستند إليها مبالغ التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وحسابات استحقاقات الإعادة إلى الوطن:

	2021		2020	
معدل الوفيات – الموظفون العاملون	*في سن 20 عاما*	*في سن 65 عاما*	*في سن 20 عاما*	*في سن 69 عاما*
الذكور	0,00062	0,00495	0,00056	0,00718
الإناث	0,00034	0,00263	0,00037	0,00522

	2021		2020	
معدل الوفيات – الموظفون المتقاعدون	*في سن 20 عاما*	*في سن 70 عاما*	*في سن 20 عاما*	*في سن 70 عاما*
الذكور	0,00062	0,01113	0,00062	0,00913
الإناث	0,00035	0,00570	0,00035	0,00561

وترد فيما يلي معدلات تقاعد الموظفين من الفئة الفنية الذين أمضوا في الخدمة 30 عاما أو أكثر والمعيّنين في 1 كانون الثاني/يناير 1990 أو بعده وقبل 1 كانون الثاني/يناير 2014:

	2021		2020	
معدل التقاعد: الموظفون من الفئة الفنية الذين أمضوا في الخدمة 30 عاما أو أكثر	*في سن 55 عاما*	*في سن 62 عاما*	*في سن 55 عاما*	*في سن 62 عاما*
الذكور	0,16	0,70	0,16	0,70
الإناث	0,20	0,80	0,20	0,80

وفيما يتعلق بالمستفيدين الفعليين، وضعت الافتراضات التالية بشأن احتمال الزواج عند التقاعد:

معدل الزواج عند التقاعد للمستفيدين العاملين	*2021*	*2020*
الذكور	0,75	0,75
الإناث	0,75	0,75

تحليل الحساسية

إذا تغيرت الافتراضات المتعلقة باتجاهات التكاليف الطبية المبينة أعلاه، فسيؤدي ذلك إلى التأثير على قياس الالتزام المتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة/(النقصان) في الالتزامات	*+0,5 في المائة*	*–0,5 في المائة*
أثر تغير سعر الخصم على خصوم نهاية السنة	(1 569)	1 841
أثر تغير معدلات اتجاهات تكاليف الرعاية الصحية في الالتزامات المتراكمة في نهاية السنة من استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة	1 776	(1 532)

(ج) الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية هو إحدى المنظمات الأعضاء المشارِكة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة من أجل توفير استحقاقات التقاعد والاستحقاقات التي تدفع في حالة الوفاة واستحقاقات العجز وما يرتبط بذلك من استحقاقات أخرى للموظفين. والصندوق خطة ممولّة محددة الاستحقاقات يشارك فيها أرباب عمل متعددون. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية، يُفتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولسائر المنظمات الدولية أو الحكومية الدولية المشتركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

ويعرِّض صندوق المعاشات التقاعدية المنظمات المشاركة فيه لمخاطر اكتوارية ترتبط بموظفي المنظمات الأخرى، الحاليين والسابقين، المشارِكة في الصندوق، مما يترتب عليه عدم وجود أساس متسق وموثوق لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف لفرادى المنظمات المشارِكة في الصندوق. وليس بوسع صندوق المشاريع الإنتاجية ولا صندوق المعاشات، شأنهما في ذلك شأن المنظمات الأخرى المشارِكة في صندوق المعاشات، تحديدُ الحصة النسبية لصندوق المشاريع الإنتاجية في التزام الاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم تعامل صندوق المشاريع الإنتاجية مع هذه الخطة كما لو كانت خطة اشتراكات محددة تماشياً مع الشروط الواردة في المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين. ويُعترف باشتراكات صندوق المشاريع الإنتاجية في صندوق المعاشات خلال الفترة المالية باعتبارها مصروفات في بيان الأداء المالي.

وينص النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية على أن يُجرِيَ مجلس الصندوق المشترك تقييما اكتواريا للصندوق مرة كل ثلاث سنوات على الأقل يقوم به الخبير الاكتواري الاستشاري. وتتمثل الممارسة التي يتبعها مجلس صندوق المعاشات في إجراء تقييم اكتواري مرة كل سنتين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم الاكتواري هو تحديد ما إذا كانت أصول الصندوق المتداولة والأصول المتوقع أن يمتلكها في المستقبل كافية للوفاء بالتزاماته.

ويتألف الالتزام المالي لصندوق المشاريع الإنتاجية إزاء صندوق المعاشات التقاعدية من مساهمته المقررة، بالمعدل الذي تحدده الجمعية العامة (الذي يبلغ حاليا 7,9 في المائة للمشتركين و 15,8 في المائة للمنظمات الأعضاء)، إضافة إلى حصته في أي مبالغ تُدفع لسد أي عجز اكتواري بموجب المادة 26 من النظام الأساسي للصندوق. ولا تُسدَّد مدفوعات لتغطية هذا العجز إلا إذا قررت الجمعية العامة العمل بالحكم الوارد في المادة 26 ومتى قررت ذلك، بعد أن يتقرر وجود ضرورة تقتضي سداد مدفوعات لسد العجز بناء على تقييم لمدى الكفاية الاكتوارية للصندوق في تاريخ التقييم. وتساهم كل منظمة عضو في سد هذا العجز بمبلغ يتناسب مع مجموع الاشتراكات التي دفعها كلّ منها أثناء السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم.

وقد أُنجز آخر تقييم اكتواري للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، ويُجرى حالياً التقييم للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. ورحّل الصندوق بيانات الاشتراكات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 واستخدمها في بياناته المالية لعام 2020.

وأسفر التقييم الاكتواري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 عن نسبة ممولّة من الأصول الاكتوارية إلى الخصوم الاكتوارية، بافتراض عدم إجراء تسويات مستقبلية للمعاشات التقاعدية،

بلغت 144,4 في المائة. وكانت نسبة التمويل 107,1 في المائة عندما وُضِعت تعديلات أُخذ النظام الحالي لتسوية المعاشات التقاعدية في الحسبان.

وبعد تقييم الكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات التقاعدية، خلص الخبير الاكتواري الاستشاري إلى أنه لا يوجد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 ما يستوجب تسديد مدفوعاتٍ لتغطية العجز بموجب المادة 26 من النظام الأساسي للصندوق، لأن القيمة الاكتوارية للأصول تجاوزت القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في إطار الخطة. ويضاف إلى ذلك أن القيمة السوقية للأصول تجاوزت أيضا القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة حتى تاريخ التقييم. وحتى وقت إعداد هذا التقرير، لم تكن الجمعية العامة قد لجأت إلى تطبيق الحكم الوارد في المادة 26.

وفي حالة اللجوء إلى تطبيق المادة 26 بسبب حدوث عجز اكتواري، إما أثناء العملية الجارية أو بسبب إنهاء خطة المعاشات التقاعدية، فستستند المدفوعات المطلوبة من كل منظمة عضو لتغطية العجز إلى نسبة اشتراكات تلك المنظمة العضو إلى مجموع الاشتراكات المدفوعة للصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وبلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة إلى صندوق المعاشات التقاعدية خلال الأعوام الثلاثة السابقة (2018 و 2019 و 2020) ما قدره 993,15 7 ملايين دولار، ساهم صندوق المشاريع الإنتاجية بنسبة 0,15 في المائة منها.

وخلال عام 2021، بلغت قيمة الاشتراكات التي دفعها صندوق المشاريع الإنتاجية إلى صندوق المعاشات التقاعدية 4,9 ملايين دولار (مقابل 4,4 ملايين دولار في عام 2020). وتبلغ قيمة الاشتراكات المتوقعة المستحقة في عام 2022 حوالي 5,2 ملايين دولار.

ويجوز إنهاء العضوية في صندوق المعاشات التقاعدية بقرار من الجمعية العامة، بناء على توصية بالإيجاب من مجلس الصندوق. وتُدفع إلى المنظمة العضو سابقاً حصة نسبية من مجموع أصول الصندوق في تاريخ الإنهاء تُخصص حصرا لصالح مَن كان من موظفيها مشترِكا في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقا لترتيب متفق عليه بين المنظمة والصندوق. ويحدد مجلس الصندوق المشترك هذا المبلغ على أساس تقييم اكتواري لأصول الصندوق وخصومه في تاريخ الإنهاء؛ ولا يشمل المبلغ أي جزء من الأصول الزائدة عن الخصوم.

ويُجري مجلس مراجعي الحسابات مراجعةً سنوية لحسابات صندوق المعاشات التقاعدية، ويقدم تقريراً عن مراجعة الحسابات إلى مجلس الصندوق وإلى الجمعية العامة في كل عام. ويُصدر صندوق المعاشات التقاعدية تقارير فصلية عن استثماراته، ويمكن الاطلاع عليها على الموقع الشبكي للصندوق www.unjspf.org.

(د) استحقاقات إنهاء الخدمة

خلال العمليات المعتادة، لم يتكبد صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية أي تكاليف تتصل باستحقاقات إنهاء الخدمة.

الملاحظة 17
الاحتياطيات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	1 كانون الثاني/يناير 2021	*التغيرات*	*31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
الاحتياطي التشغيلي	6 400	400	6 800
مجموع الاحتياطيات	**6 400**	**400**	**6 800**

قام الصندوق بتحديث احتياطيه التشغيلي من أجل كفالة الامتثال التام للمنهجية التي وافق عليها المجلس في أيلول/سبتمبر 2018. والصيغة المستخدمة لحساب الاحتياطي التشغيلي للموارد العادية هي 50 في المائة من متوسط استخدام الموارد الأساسية، على أساس التدفق النقدي، لتغطية النفقات على مدى السنوات الثلاث السابقة (المبلغ الفعلي الإجمالي على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية). أما الصيغة المستخدمة لحساب الاحتياطي التشغيلي للموارد الأخرى، فهي متوسط نفقات السنوات الثلاث السابقة مضروبا في 2 في المائة ومضافا إليه احتياطي ثابت قدره 0,400 مليون دولار لتغطية مخاطر الخصوم الاحتمالية.

الملاحظة 18
الفوائض المتراكمة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	1 كانون الثاني/يناير 2021	*التغيرات*	*31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
الفوائض المتراكمة	254 969	39 116	294 085
الأموال المخصصة لأغراض محددة	2 481	268	2 749
المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية	2 742	1 106	3 848
التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	2 278	(328)	1 950
مجموع الفوائض المتراكمة	**262 470**	**40 162**	**302 632**

تشمل الحركات في الفوائض المتراكمة البالغة 39,116 مليون دولار فائضا للسنة قدره 39,516 مليون دولار وتحويلا للاحتياطي التشغيلي إلى فوائض متراكمة قدره 0,400 مليون دولار. وتشمل الأموال المخصصة لأغراض محددة صندوق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وصندوق التعلم، واحتياطي إنهاء الخدمة بالاتفاق، ومخصصات أخرى.

والفوائض المتراكمة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 تشمل مبالغ مستحقة القبض عن فترات مقبلة قدرها 132,162 مليون دولار (2020: 130,937 مليون دولار). وبموجب النظام المالي والقواعد المالية لصندوق المشاريع الإنتاجية، لا يُسمح للمنظمة بالإنفاق إلا عند استلام النقد.

الملاحظة 19
التبرعات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2021	*2020*
التبرعات	134 381	73 718
مخصوماً منها: التبرعات غير المستخدمة المردودة إلى الجهات المانحة	(910)	(1 246)
مجموع التبرعات	**133 471**	**72 472**

في الفترة 2018-2021، سيعتمد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على الولاية المالية لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية في مجالات التركيز المشترك في أقل البلدان نمواً. وفي ذلك السياق، يقدم البرنامج الإنمائي الدعم المؤسسي إلى صندوق المشاريع الإنتاجية. وإضافة إلى ذلك، قام البرنامج خلال عام 2021 بتغطية جزئية ومباشرة لتكاليف مرتبات 15 من موظفي الصندوق التي بلغت 1,783 مليون دولار ولمصروفات التشغيل العامة، التي تتألف من تكاليف الاستئجار والسفر وتكاليف أخرى والتي بلغت 0,859 مليون دولار، وذلك في شكل مساهمات عينية. وبالإضافة إلى ذلك، غطى البرنامج الإنمائي تكاليف دعم البرامج بمبلغ قدره 1,283 مليون دولار.

الملاحظة 20
إيرادات الاستثمار

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2021	*2020*
الفائدة مضافا إليها خصم الإهلاك، مخصوما منها قسط الإهلاك المكتسب على أدوات الدخل الثابت وأرصدة الحسابات المصرفية والقروض	1 418	2 528
الأرباح المكتسبة من حافظة الاستثمارات	110	98
المكاسب المتحققة من بيع الاستثمارات	1 154	384
مجموع إيرادات الاستثمار	**2 682**	**3 010**

الملاحظة 21
الإيرادات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2021	*2020*
مكاسب صرف العملات الأجنبية	235	195
إيرادات متنوعة أخرى	228	10
رسوم الخدمات الإدارية العامة	5	28
مجموع الإيرادات الأخرى	**468**	**233**

الملاحظة 22
المصروفات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	مصروفات البرامج لعام 2021	مجموع المصروفات لعام 2021[أ]	مصروفات البرامج لعام 2020	مجموع المصروفات لعام 2020
22-1 الخدمات التعاقدية				
الخدمات التعاقدية مع الأفراد	17 511	18 436	13 260	13 975
الخدمات التعاقدية مع الشركات	2 271	2 332	3 091	3 283
مصروفات متطوعي الأمم المتحدة للخدمات التعاقدية	1 293	1 293	747	747
مجموع الخدمات التعاقدية	**21 075**	**22 061**	**17 098**	**18 005**
22-2 تكاليف الموظفين				
المرتبات والأجور	12 512	16 852	10 526	14 952
استحقاقات المعاشات التقاعدية	2 481	3 288	2 110	2 911
استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة	1 168	1 985	1 051	1 835
التعيين والانتداب	876	1 025	608	772
استحقاقات الإجازات	475	597	636	875
استحقاقات الموظفين الأخرى	1 114	1 557	902	1 440
مجموع تكاليف الموظفين	**18 626**	**25 304**	**15 833**	**22 785**
22-3 اللوازم والمواد الاستهلاكية				
تكاليف صيانة الممتلكات والمنشآت والمعدات واللوازم المتصلة بالمشاريع	114	131	141	160
القرطاسية واللوازم المكتبية الأخرى	62	69	50	55
المنتجات الزراعية والنفطية والمعدنية	57	57	35	38
لوازم تكنولوجيا المعلومات وصيانة البرامجيات	209	438	98	128
معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	132	154	282	338
المستهلكات الأخرى	85	126	72	88
مجموع اللوازم والمواد الاستهلاكية	**659**	**975**	**678**	**807**
22-4 مصروفات التشغيل العامة				
السفر	1 347	1 538	1 068	1 225
التعلم واستقدام الموظفين	851	981	747	776
تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة	1 357	1 636	1 349	1 600
رد التكاليف	81	93	111	120
الاتصالات	1 239	1 567	1 005	1 252
الأمن	564	724	473	625
الخدمات المهنية[أ]	1 277	1 388	1 064	1 115

	مصروفات البرامج لعام 2021	*مجموع المصروفات لعام 2021*[أ]	*مصروفات البرامج لعام 2020*	*مجموع المصروفات لعام 2020*
تكاليف الإدارة العامة[ج]	5 664	96	5 701	120
المساهمة في أنشطة الأمم المتحدة المشتركة التمويل	298	403	271	381
المساهمة في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	160	219	138	192
الشحن	15	16	17	20
التأمين/الضمانات	12	14	16	17
مصروفات تشغيل متنوعة	564	683	445	560
مجموع مصروفات التشغيل العامة	**13 429**	**9 358**	**12 405**	**8 003**
22-5 المِنَح والتحويلات الأخرى				
المِنَح	37 859	37 859	31 044	31 044
تحويلات	20	36	20	30
مجموع المِنَح والتحويلات الأخرى	**37 879**	**37 895**	**31 064**	**31 074**
22-6 المصروفات الأخرى				
خسائر/(مكاسب) صرف العملات الأجنبية	433	434	268	268
الخسائر/(المكاسب) الناجمة عن بيع الأصول الثابتة	5	13	(4)	(4)
نثريات	293	661	345	631
اضمحلال القيمة[د]	322	322	–	23
مجموع المصروفات الأخرى	**1 053**	**1 430**	**609**	**918**
22-7 الاستهلاك				
الاستهلاك	56	82	56	77
مجموع الاستهلاك	**56**	**82**	**56**	**77**
مجموع المصروفات	**92 777**	**97 105**	**77 743**	**81 669**

(أ) يمثل مبلغ 92,777 مليون دولار، من مجموع المصروفات، مصروفات البرامج ويمثل مبلغ 4,328 ملايين دولار المتبقي المصروفات تحت بنود فعالية التنمية والإدارة والإلغاء. وللاطلاع على التفاصيل، انظر الملاحظة 27-1، المصروفات حسب تصنيف التكاليف.

(ب) في عام 2021، اعترف صندوق المشاريع الإنتاجية بمبلغ 0,966 مليون دولار باعتباره خسارة صافية في الوحدات المستفيدة المصنفة كأصول مالية بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز.

(ج) في عام 2021، ومن أصل مبلغ 5,664 ملايين دولار، أُلغي مبلغ 5,568 ملايين دولار لإزالة أثر استرداد التكاليف الداخلية للصندوق.

(د) في عام 2021، اعترف صندوق المشاريع الإنتاجية باضمحلال في القيمة قدره 0,322 مليون دولار فيما يتعلق بالقروض.

الملاحظة 23
الأدوات المالية وإدارة المخاطر

يتمثل الهدف من سياسات صندوق المشاريع الإنتاجية المتعلقة بإدارة المخاطر ومن سياساته ومبادئه التوجيهية للاستثمار ونظامه المالي وقواعده المالية في التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية المحتملة على الموارد المتاحة له من أجل تمويل أنشطته.

ويتعرض الصندوق أثناء تنفيذ عملياته لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية، منها ما يلي:

(أ) مخاطر الائتمان: مخاطر تكبد الصندوق خسائر مالية قد تنشأ في حال عدم وفاء أحد الكيانات أو الأطراف المقابلة بالتزاماته المالية/التعاقدية إزاء الصندوق؛

(ب) مخاطر السيولة: مخاطر عدم توافر أموال كافية لدى الصندوق للوفاء بالتزاماته عند استحقاقها؛

(ج) مخاطر السوق: مخاطر تكبد الصندوق خسائر مالية تتعلق بأصوله المالية بسبب تقلبات غير مؤاتية في أسعار صرف العملات الأجنبية، و/أو أسعار الفائدة، و/أو أسعار الأوراق المالية الاستثمارية.

ويضطلع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالأنشطة الاستثمارية للصندوق بموجب اتفاق من اتفاقات مستوى الخدمات. وبمقتضى شروط هذا الاتفاق، يُطبِّق البرنامج الإنمائي مبادئه التوجيهية للاستثمار وإطاره الخاص بالحوكمة لصالح الصندوق. وتُسجَّل الاستثمارات باسم الصندوق، بينما تحتفظ جهة وديعة يعيِّنها البرنامج الإنمائي بالأوراق المالية القابلة للتداول. أما الأهداف الاستثمارية الرئيسية المنصوص عليها في سياسات البرنامج الإنمائي ومبادئه التوجيهية للاستثمار، فتتمثل فيما يلي:

(أ) السلامة: الحفاظ على رأس المال من خلال الاستثمار في أوراق مالية عالية الجودة وثابتة الإيرادات مع التشديد على الجدارة الائتمانية للجهات التي أصدرت تلك الأوراق المالية؛

(ب) السيولة: كفالة المرونة اللازمة لتلبية الاحتياجات النقدية من خلال الاستثمار في أوراق مالية ثابتة الدخل وذات قابلية عالية للتداول ومن خلال هيكلة آجال الاستحقاق بحيث تتواءم مع الاحتياجات من السيولة؛

(ج) الإيرادات: تحقيق أقصى قدر من عائد الاستثمار في إطار معيارَي السلامة والسيولة.

وتجتمع لجنة الاستثمار التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، التي تتألف من كبار المديرين، كل ثلاثة أشهر لاستعراض أداء حوافظ الاستثمارات وضمان امتثال قرارات الاستثمار للمبادئ التوجيهية المعمول بها. ويتلقى الصندوق تقريرا شهريا مفصلا عن أداء الاستثمارات من البرنامج الإنمائي يبين مكونات حافظة الاستثمارات وأداءها. وتستعرض مكاتب الصندوق هذه التقارير بانتظام.

وتخضع الإدارة المالية للصندوق إلى نظامه المالي وقواعده المالية. وينطبق النظام والقواعد على جميع الصناديق والبرامج التي يديرها الصندوق ويحدِّدان معايير الرقابة الداخلية والمساءلة داخل المنظمة.

وقد عهِد الصندوق بإدارة استثمار أمواله المخصصة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة إلى اثنين من مديري الاستثمارات الخارجيين، يتولى البرنامج الإنمائي إدارة أدائهما. وقد كان الهدف من ذلك ضمان مستوى ملائم من عائد الاستثمار، بالنظر إلى الطبيعة الطويلة الأمد للخصوم. وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كانت حافظة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، والتي تشمل حصص الملكية والسندات الثابتة الدخل، مصنفة على أنها متاحة للبيع.

ويتقيد مديرا الاستثمارات الخارجيان بالمبادئ التوجيهية للاستثمارات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة للبرنامج الإنمائي. وتكفل المبادئ التوجيهية أن تعكس جميع الأنشطة الاستثمارية أفضل ظروف الأمن والمساءلة والمسؤولية الاجتماعية، مع العمل في امتثال تام لأعلى معايير الجودة والكفاءة

والمقدُرة والنزاهة. وتتولى اللجنة المعنية بالاستثمارات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة للبرنامج الإنمائي استعراض وإقرار المبادئ التوجيهية على أساس دوري.

والوحدات المستفيدة من صندوق BUILD هي الأصول المالية التي تُحدَّد باعتبارها قيمة عادلة من خلال الفائض أو العجز. وصندوق BUILD نفسه شركة ذات مسؤولية محدودة. وستعاني جميع استثمارات الوحدات المستفيدة من خسائر صافية بسبب ما يلي: (أ) أي تدهور في جودة الائتمان في محفظة الاستثمار الأساسية لأقل البلدان نموا؛ و (ب) أي خسائر محققة/غير محققة في صرف العملات الأجنبية فيما يتعلق بنفس الاستثمارات الأساسية من الصندوق. وتُتقاسم هذه الخسائر بالتساوي مع مستثمري الوحدات المستفيدة الأخرى، وكذلك مع المساهمين من الفئة جيم، الذين يؤدون أيضا دور طبقة الخسارة الأولى في هيكل صندوق BUILD. ولذلك فإن خسائر صندوق المشاريع الإنتاجية، إن وُجدت، ستكون مشتركة ولكنها تقتصر عموما على حجم الاستثمارات لدى وحداته المستفيدة. وقد مُوِّل هذا الاستثمار بنسبة 100 في المائة من مساهمات قدمتها جهات مانحة؛ ولن يكون الصندوق مسؤولا عن الخسائر التي تتجاوز وحدته المستفيدة.

ويبيّن الجدول أدناه قيمة الأصول المالية غير المسددة في نهاية السنة بناء على تصنيفات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام التي اعتمدها الصندوق.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	*الأصول المتاحة للبيع*	*القروض والمبالغ المستحقة القبض*	*القيمة العادلة بفائض أو بعجز*	*القيمة المحاسبية*	
					2021	*2020*
النقدية ومكافئات النقدية	–	–	15 618	–	15 618	48 107
الاستثمارات	145 406	15 078	–	3 446	163 930	108 335
المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	–	–	132 163	–	132 163	130 937
المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى)	–	–	16 951	34	16 985	1 201
السُلف	–	–	682	–	682	535
القروض	–	–	3 066	–	3 066	2 570
مجموع الأصول المالية	**145 406**	**15 078**	**168 480**	**3 480**	**332 444**	**291 685**

تقيد الأصول المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالتكلفة بعد الإهلاك. ففي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، فاقت القيمة الدفترية لتلك الأصول قيمتها السوقية بمبلغ 0,611 مليون دولار (في عام 2020: فاقت القيمة السوقية لتلك الأصول قيمتها الدفترية بمبلغ 0,799 مليون دولار). وتشكِّل القيم الدفترية للقروض والحسابات المستحقة القبض تقديراً معقولاً لقيمتها العادلة. وبلغت القيمة الأولية مقابل القيمة العادلة بفائض أو بعجز فيما يتعلق بالاستثمار 5,201 ملايين دولار.

ويبيّن الجدول أدناه قيمة الخصوم المالية غير المسددة في نهاية السنة بناء على تصنيفات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام التي اعتمدها صندوق المشاريع الإنتاجية.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الخصوم المالية الأخرى	*القيمة العادلة بفائض أو بعجز*	*القيمة المحاسبية*	
			2021	*2020*
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	2 241	2	2 243	1 784
السُلف المستحقة الدفع	33	–	33	401
الخصوم المتداولة الأخرى	297	–	297	322
مجموع الخصوم المالية	**2 571**	**2**	**2 573**	**2 507**

وتمثل القيمة الدفترية للخصوم الأخرى تقديراً تقريبياً معقولاً لقيمتها العادلة. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كانت لدى الصندوق خصوم مالية قدرها 0,002 مليون دولار (2020: 0,008 مليون دولار) مسجلة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز ومتأتية عن مختلف عقود العملات الأجنبية الآجلة التي يديرها مدير استثمارات خارجي.

وفيما يتعلق بالسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، تم الاعتراف في بيان الأداء المالي بخسائر صافية قدرها 0,966 مليون دولار (2020: كان المبلغ 0,836 دولار) تتعلق بالوحدات المستفيدة، وبخسائر صافية قدرها 0,049 مليون دولار (2020: كان المبلغ 0,073 مليون دولار) تتعلق بالأصول والخصوم المالية الأخرى المسجلة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز.

وتعتبر القيمة الدفترية لخصوم الضمان المالي، التي تبلغ 0,041 مليون دولار (2020: 0,048 مليون دولار)، تقديراً معقولاً لقيمتها العادلة. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كان الصندوق قد نشر اثنتين من الضمانات الائتمانية الجزئية. وكان أول الأصول الأساسية المضمونة عبارة عن قرض ممتاز بقيمة 0,454 مليون دولار صُرف لفائدة عملية ناشئة. وقد وفرت ضمانة الصندوق تغطية بنسبة 50 في المائة من صافي خسائر الطرف المضمون من أصل الدين الذي قدمه الطرف المضمون إلى المقترض المؤهل. وتَمثل الحد الأقصى المضمون في 0,227 مليون دولار، وهو ما يمثل الحد الأقصى للمسؤولية التي تقع على صندوق المشاريع الإنتاجية بموجب اتفاق كفالة القرض في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. ويمتد اتفاق كفالة القرض الأول هذه حتى نهاية عام 2024. أما ثاني الأصول الأساسية المضمونة فكان عبارة عن قرض بقيمة 0,135 مليون دولار صُرف لفائدة عملية تجارية زراعية. وقد وفرت ضمانة الصندوق تغطية بنسبة 70 في المائة من صافي خسائر الطرف المضمون من أصل الدين الذي قدمه الطرف المضمون إلى المقترض المؤهل. وتَمثل الحد الأقصى المضمون في 0,094 مليون دولار، وهو ما يمثل الحد الأقصى للمسؤولية التي تقع على صندوق المشاريع الإنتاجية بموجب اتفاق كفالة القرض في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. ويمتد اتفاق كفالة القرض الثاني حتى نهاية عام 2025.

إجراء التقييم

يعرض الجدول أدناه التسلسل الهرمي للقيمة العادلة لأدوات الصندوق المالية المتاحة للبيع والقيمة العادلة المقيدة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المستوى 1	*المستوى 2*	*المستوى 3*	*المجموع*
الأصول المالية المتاحة للبيع				
حصص الملكية	9 513	–	–	9 513
السندات	5 565	–	–	5 565
مجموع الأصول المالية المتاحة للبيع	**15 078**	**–**	**–**	**15 078**
الأصول المالية المقيمة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز				
المشتقات	–	34	–	34
الوحدات المستفيدة	–	–	3 446	3 446
الأصول المالية المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز	**–**	**34**	**3 446**	**3 480**
مجموع القيمة العادلة للأدوات المالية	**15 078**	**34**	**3 446**	**18 558**

ومستويات التسلسل الهرمي الثلاثة للقيمة العادلة، حسبما تحددها المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام استنادا إلى أهمية المدخلات المستخدمة في التقييم، هي كما يلي:

(أ) المستوى 1: الأسعار المعروضة غير المعدلة في الأسواق النشطة للأصول أو الخصوم المتطابقة؛

(ب) المستوى 2: المدخلات من غير الأسعار المعروضة المندرجة في المستوى 1، التي يمكن رصدها بالنسبة للأصل أو الخصم، سواء بصورة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (مستمدة من الأسعار)؛

(ج) المستوى 3: مدخلات الأصول أو الخصوم غير المستندة إلى بيانات سوقية يمكن رصدها (أي مدخلات لا يمكن رصدها).

تحليل مخاطر الائتمان الخاصة بالصندوق

صندوق المشاريع الإنتاجية معرَّضٌ لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالأرصدة غير المسددة لأصوله المالية، وهي أساساً النقدية ومكافئات النقدية، والأدوات المالية، والمبالغ المستحقة القبض (من المعاملات غير التبادلية ومعاملات أخرى) والسُلف المقدمة، والقروض.

ويستعين الصندوق بالحسابات المصرفية المحلية للبرنامج الإنمائي لتسديد التزاماته المالية اليومية. وتُقدَّم المساهمات مباشرةً إلى الصندوق أو إلى الحسابات المصرفية للمساهمات التابعة للبرنامج الإنمائي في مقر البرنامج وعلى الصعيد المحلي في المكاتب القطرية.

وفيما يتعلق بأدوات الصندوق المالية، تحد المبادئ التوجيهية للاستثمار من مقدار التعرض الائتماني إزاء أي طرف مقابل منفرد، وتشمل الحد الأدنى من متطلبات الجودة الائتمانية. وتشمل استراتيجيات التخفيف من مخاطر الائتمان المحددة في المبادئ التوجيهية للاستثمار معايير الائتمان المتحفظة الدنيا لجميع الجهات التي تصدر أدوات مالية، مع فرض حدود على آجال الاستحقاق وعلى الاستثمار مع الأطراف المقابلة على أساس الجدارة الائتمانية. وتشترط المبادئ التوجيهية للاستثمار إجراء رصد مستمر لتقدير الجدارة الائتمانية لجهات الإصدار والأطراف المقابلة. أما الاستثمارات المسموح بها، فتقتصر على الأدوات ذات الإيرادات الثابتة

الصادرة عن الهيئات السيادية؛ والوكالات التي تتجاوز حدود الولاية الوطنية أو الوكالات الحكومية أو الاتحادية؛ والمصارف. ويتولى البرنامج الإنمائي تنفيذ أنشطة الاستثمار.

وتُستخدم تصنيفات الجدارة الائتمانية المستمدة من أهم ثلاث وكالات لتقدير الجدارة الائتمانية، وهي وكالات Moody's و S&P Global Ratings و Fitch، لتصنيف ورصد المخاطر الائتمانية للأدوات المالية. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كان البرنامج الإنمائي يدير الاستثمارات المالية للصندوق من خلال أدوات عالية الجودة وذات إيرادات ثابتة، كما هو مبين في الجدول أدناه (معروضة باستخدام تصنيفات وكالة S&P Global Ratings).

تَركز الاستثمارات حسب الجدارة الائتمانية: الاستثمارات التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*AAA*	*AA+*	*AA*	*AA−*	*A+*	*المجموع*
صكوك سوق النقد	–	–	9 998	29 988	–	39 986
السندات – الاستثمارات	55 455	29 980	9 989	5 000	4 996	105 420
المجموع	**55 455**	**29 980**	**19 987**	**34 988**	**4 996**	**145 406**

31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*AAA*	*AA+*	*AA*	*AA−*	*A+*	*المجموع*
صكوك سوق النقد	–	–	–	5 000	–	5 000
السندات – الاستثمارات	42 045	18 827	4 996	15 004	7 109	87 981
المجموع	**42 045**	**18 827**	**4 996**	**20 004**	**7 109**	**92 981**

التركيز وفقاً لتقدير الجدارة الائتمانية: الاستثمارات التي تديرها جهات خارجية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*AAA*	*AA+*	*AA*	*AA−*	*A+*	*A*	*A−*	*BBB+*	*BBB*	*خزانة الولايات المتحدة*	*غير مصنّفة*	*المجموع*
السندات – الاستثمارات	190	27	44	143	86	97	44	111	37	580	4 206	5 565
المجموع	**190**	**27**	**44**	**143**	**86**	**97**	**44**	**111**	**37**	**580**	**4 206**	**5 565**

31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (إعادة تصنيف)	*AAA*	*AA+*	*AA*	*AA−*	*A+*	*A*	*A−*	*BBB+*	*BBB*	*خزانة الولايات المتحدة*	*غير مصنّفة*	*المجموع*
السندات – الاستثمارات	185	25	–	116	75	19	19	114	76	600	3 745	4 974
المجموع	**185**	**25**	**–**	**116**	**75**	**19**	**19**	**114**	**76**	**600**	**3 745**	**4 974**

ملاحظة: تخضع الاستثمارات التي تديرها أطراف خارجية للمبادئ التوجيهية للاستثمارات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وتشمل السندات غير المصنفة صناديق سندات الشركات وصناديق التداول التجاري لاستثمارات ثابتة الدخل وتبلغ قيمتها 3,505 ملايين دولار، فيما يتألف الرصيد المتبقي البالغ 0,701 مليون دولار من سندات حكومية.

وتؤدي خزانة البرنامج الإنمائي وظيفة إدارة الاستثمارات. ولا تشارك مكاتب الصندوق في أنشطة الاستثمار.

ويخفف النظام المالي والقواعد المالية للصندوق من تعرُّضه لمخاطر الائتمان المتعلقة بمبالغ مستحقة القبض غير مسددة من معاملات غير تبادلية، إذ يقضي، فيما يتصل بجميع الموارد، بتكبد المصروفات بعد تلقي الأموال من الجهات المانحة. ولا يُسمح بتكبد مصروفات قبل تلقي الأموال إلا في حالة استيفاء معايير محددة لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالطرف المُلتزِم. وبالإضافة إلى ذلك، فإن جزءا كبيرا من المساهمات المستحقة القبض هي مساهمات مستحقة على حكومات ذات سيادة ووكالات تتجاوز حدود الولاية الوطنية وجهات مانحة من القطاع الخاص ليست معرضة لمخاطر ائتمان كبيرة.

ويرد في الجدول أدناه بيان لأكبر ثلاث جهات مانحة، تُعزى إليها نسبة 65 في المائة من الأرصدة المستحقة القبض غير المسددة من المعاملات غير التبادلية. واستنادا إلى أنماط الدفع التاريخية، يَعتبر صندوق المشاريع الإنتاجية أن جميع الأرصدة المستحقة القبض غير التبادلية قابلة للتحصيل. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، لم يُسجَّل أي اضمحلال للقيمة من المبالغ المستحقة القبض غير المسددة من المعاملات غير التبادلية.

المبالغ المستحقة القبض (معاملات غير تبادلية): الأرصدة الثلاثة الأولى غير المسددة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العدد	*نوع الكيان المانح*	*الرصيد*	*النسبة المئوية*
1	وكالة متعددة الأطراف	54 303	41
2	صندوق تمويل جماعي تابع للأمم المتحدة	18 245	14
3	كيان حكومي	13 438	10
المجموع الفرعي		**85 986**	**65**
جهات أخرى		46 177	35
المجموع		**132 163**	**100**

تحليل مخاطر السيولة الخاصة بالصندوق

تتمثل مخاطر السيولة في احتمال ألا يكون صندوق المشاريع الإنتاجية قادرا على الوفاء بالتزاماته، بما في ذلك الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة، والخصوم الأخرى، عند استحقاقها.

وتجري الاستثمارات مع إيلاء الاعتبار الواجب لاحتياجات الصندوق من النقدية اللازمة لأغراض التشغيل على أساس التنبؤ بالتدفقات النقدية. ويراعي نهج الاستثمار توقيت احتياجات المنظمة من التمويل في المستقبل عند اختيار آجال استحقاق الاستثمارات. ويحتفظ الصندوق بقسط من نقديته واستثماراته على هيئة نقدية ومكافئات للنقدية واستثمارات متداولة كافية لتغطية التزاماته حسبما وعندما يحل موعد استحقاقها، على النحو المبين في الجدول أدناه.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*النسبة المئوية*	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*	*النسبة المئوية*
الأرصدة النقدية	3 187	2	2 611	2
مكافئات النقدية	12 431	7	45 496	29
مجموع النقدية ومكافئات النقدية	**15 618**	**9**	**48 107**	**31**
الاستثمارات المتداولة	57 116	32	46 056	29
الاستثمارات غير المتداولة	106 814	59	62 279	40
مجموع الاستثمارات المتداولة وغير المتداولة	**163 930**	**91**	**108 335**	**69**
مجموع الاستثمارات والنقدية ومكافئات النقدية	**179 548**	**100**	**156 442**	**100**

تحين آجال استحقاق استثمارات الصندوق على مدى تواريخ استحقاق مختلفة وذلك لضمان أن تتوفر لديه الأموال الكافية للوفاء بالتزاماته الجارية عند استحقاقها.

تكوين مكافئات النقدية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
صناديق سوق النقد	12 431	45 496
مكافئات النقدية	**12 431**	**45 496**

يعزز صندوق المشاريع الإنتاجية التخفيف من مخاطر السيولة التي يتعرض لها من خلال نظامه المالي وقواعده المالية التي تحظر على المكاتب الدخول في التزامات، بما في ذلك التزامات الشراء، ما لم تكن لها بالفعل ميزانية قائمة. ويكون الإنفاق ممكنا بعد استلام الأموال وتحديث الميزانيات في النظام المركزي لتخطيط الموارد الخاص بالصندوق. ويجري باستمرار تنقيح القدرة على الإنفاق كلما جرى التعهد بالتزامات جديدة وتكبُّد نفقات. وفي غياب ميزانية ممولة، يتعين أن يكون الإنفاق ممتثلا للمبادئ التوجيهية للصندوق المتعلقة بإدارة المخاطر.

تحليل مخاطر السوق الخاصة بالصندوق

تتمثل مخاطر السوق في أن يتعرض الصندوق لخسائر مالية محتملة ناجمة عن تقلبات غير مواتية في أسعار الأدوات المالية في الأسواق، بما في ذلك التقلبات في أسعار الفائدة وأسعار الصرف وأسعار الأوراق المالية.

وتنشأ مخاطر أسعار الفائدة عن آثار تقلبات أسعار الفائدة في الأسواق مما يلي:

(أ) القيمة العادلة للأصول والخصوم المالية؛

(ب) التدفقات المالية المستقبلية.

إلا أن نسبة كبيرة من حافظة استثمارات صندوق المشاريع الإنتاجية (89 في المائة) تُصنَّف على أنها استثمارات محتفظ بها حتى أجل استحقاقها، أي أنها ليست مرتبطة بأسعار السوق. وتسجِّل الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق القيمَ الدفترية التي لا تتأثر بالتغيرات في أسعار الفائدة.

تصنيف الاستثمارات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	أساس القيمة الدفترية	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2021*	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	التكلفة المُهلَكة	145 406	92 981
الاستثمارات المتاحة للبيع	القيمة العادلة	15 078	14 096
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	القيمة العادلة	3 446	1 258
مجموع الاستثمارات		**163 930**	**108 335**

يعرض الجدول الوارد أدناه حساسية استثمارات صندوق المشاريع الإنتاجية إزاء سعر الفائدة على أساس مدة أوراقه المالية. وتقتصر الحساسية على الاستثمارات ذات الإيرادات الثابتة المصنفة على أنها متاحة للبيع، والتي تسجل وفقا لقيمتها السوقية في صافي الأصول/حصص الملكية. ولذلك، فإن التغيرات في أسعار الفائدة لا يكون لها أي تأثير على الفائض والعجز لدى الصندوق.

تحليل حساسية الاستثمارات الثابتة الدخل المتاحة للبيع إزاء سعر الفائدة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيمة السوقية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*تباين الحساسية*	*الأثر على البيانات المالية*	
		صافي الأصول	*الفائض والعجز*
5 565	زيادة قدرها 100 نقطة أساس	(118)	–
5 565	نقصان قدره 50 نقطة أساس	59	–

ملاحظة: باستثناء الاستثمارات المصنفة على أنها نقدية أو مكافئات للنقدية.

المخاطر المتعلقة بأسعار صرف العملات الأجنبية

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية معرَّض لمخاطر العملات الناشئة عن الأصول المالية المقومة بالعملات الأجنبية والخصوم المالية التي تتعين تسويتها بالعملات الأجنبية.

فالصندوق يتلقى مساهمات الجهات المانحة بدولارات الولايات المتحدة واليورو أساساً. وتحوَّل فورا إلى دولارات الولايات المتحدة أيُّ مساهمات ترد بعملة أخرى باستخدام سعر الفائدة السائد، لأن الصندوق يضع جميع الأموال في حسابات بدولارات الولايات المتحدة. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كانت استثمارات الصندوق مقوَّمة بدولارات الولايات المتحدة أساساً.

وعلى النحو المبين في الجدول أدناه، فإن جزءا كبيرا من أصول وخصوم الصندوق المالية مقوَّم بدولارات الولايات المتحدة، الأمر الذي يحد من تعرضه للمخاطر المتعلقة بسعر صرف العملات الأجنبية.

التعرض لمخاطر العملات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	دولار الولايات المتحدة	*اليورو*	*الكرونة السويدية*	*عملات أخرى*	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2021*	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
النقدية ومكافئات النقدية	15 524	10	1	83	15 618	48 107
الاستثمارات	160 172	2 064	81	1 613	163 930	108 335
المبالغ المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)	75 594	47 086	6 419	3 064	132 163	130 937
المبالغ المستحقة القبض (معاملات أخرى)	16 686	–	–	299	16 985	1 201
السُلف المقدمة	422	26	–	234	682	535
القروض	367	–	–	2 699	3 066	2 570
مجموع الأصول المالية	**268 765**	**49 186**	**6 501**	**7 992**	**332 444**	**291 685**
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	1 583	149	–	511	2 243	1 784
السُلف المستحقة الدفع	33	–	–	–	33	401
الخصوم المتداولة الأخرى	297	–	–	–	297	322
مجموع الخصوم المالية	**1 913**	**149**	**–**	**511**	**2 573**	**2 507**

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كان الصندوق يحتفظ بجزء صغير من الاستثمارات والأصول المالية الأخرى بعدة عملات غير دولار الولايات المتحدة، ويرجع ذلك أساسا إلى المساهمات الواردة بعملات صعبة أخرى. ويحتفظ الصندوق بحد أدنى من الأصول بالعملات غير دولار الولايات المتحدة، ويحول أي أرصدة فائضة إلى دولارات الولايات المتحدة متى كان ذلك ممكنا.

المخاطر المتعلقة بأسعار حصص الملكية

في عام 2021، كانت لدى صندوق المشاريع الإنتاجية استثماراتٌ في حصص الملكية في حافظة أمواله المخصصة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، التي تديرها جهات خارجية. ويعرض الجدول أدناه حساسية أسعار هذه الاستثمارات لتغيُّر بنسبة 5 في المائة في أسعار حصص الملكية. وتقتصر الحساسية على الاستثمارات في حصص الملكية المصنفة على أنها متاحة للبيع، والتي تسجل بقيمتها السوقية في صافي الأصول/حصص الملكية. ولذلك، فإن التغيرات في أسعار الفائدة لا يكون لها أي تأثير على الفائض والعجز لدى الصندوق.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيمة السوقية حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*تباين الحساسية*	*الأثر على البيانات المالية*	
		صافي الأصول	*الفائض والعجز*
9 513	زيادة بنسبة 5 في المائة	476	–
9 513	نقصان بنسبة 5 في المائة	(476)	–

وعلى الرغم من التقلبات التي شهدتها الأسواق المالية في عام 2021 لأسباب تعود جزئيًا إلى جائحة كوفيد-19 المستمرة، فإن أصل الدين لحافظة رأس المال المتداول للصندوق يظل آمناً، حيث يمتلك أصولاً عالية الجودة تهدف إلى الحفاظ على أصل الدين بما يتماشى مع سياسته الاستثمارية. وقد انخفضت إيرادات الاستثمارات المكتسبة من حافظة رأس المال المتداول المستثمرة في عام 2021 من 2,115 مليون دولار في عام 2020 إلى 0,943 مليون دولار في عام 2021 بسبب انخفاض عائدات الاستثمار في السوق نتيجة لجائحة كوفيد-19.

ويقوم الصندوق عن طريق البرنامج الإنمائي برصد تقييمات أرصدته الاستثمارية والأطراف المقابلة الاستثمارية النظيرة رصدا نشطا وفقا للمبادئ التوجيهية للاستثمار.

وأي تغييرات في قيمة حافظة الصندوق من التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، المصنفة على أنها متاحة للبيع، بسبب تقلب السوق، ليس لها أي تأثير على الفائض والعجز المبلغ عنهما. انظر الملاحظة 16، استحقاقات الموظفين للإفصاح الإضافي عن التغييرات في التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في عام 2021.

الملاحظة 24
الأطراف ذات العلاقة

(أ) موظفو الإدارة الرئيسيون

يتكون هيكل قيادة صندوق المشاريع الإنتاجية من فريق تنفيذي يضم خمسة أعضاء هم: الأمين التنفيذي ونائب الأمين التنفيذي ومديران لمجالات الممارسة، ومدير المنصة الاستثمارية لأقل البلدان نموا. والفريق التنفيذي مسؤول عن التوجيه الاستراتيجي والإدارة التشغيلية للصندوق، وتُناط به سلطة كبيرة لتنفيذ ولاية الصندوق.

(ب) الأجر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	*عدد الوظائف*	*المرتب وتسوية مقر العمل*	*الاستحقاقات الأخرى*	*مجموع الأجور*	*الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، والإعادة إلى الوطن، واستحقاقات الوفاة، والإجازة السنوية*
موظفو الإدارة الرئيسيون	5	974	384	1 358	3 152
المجموع	**5**	**974**	**384**	**1 358**	**3 152**

يشمل الأجر المدفوع لموظفي الإدارة الرئيسيين المرتب وتسوية مقر العمل والاستحقاقات الأخرى، حسب الحالة، مثل مِنح الانتداب، واشتراك رب العمل في التأمين الصحي والمعاش التقاعدي، وبدل الإعالة، ومِنح التعليم، وبدلات المشقة والتنقل وعدم نقل الأمتعة، وسداد تكاليف الوكالات العقارية، وبدل التمثيل.

ويشمل بند "الاستحقاقات الأخرى" مساهمات صندوق المعاشات التقاعدية لصالح موظفي الإدارة الرئيسيين في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، وهي خطة محددة المساهمات، بمبلغ 0,207 مليون دولار.

ويحق لموظفي الإدارة الرئيسيين أيضا الحصول على استحقاقات الموظفين الخاصة بما بعد انتهاء الخدمة مثل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنحة الإعادة إلى الوطن، ودفع مبالغ التعويض عن الإجازات السنوية غير المستخدمة.

(ج) السُلف المدفوعة للموظفين

تكون السُلف المدفوعة للموظفين متاحة لجميع موظفي صندوق المعاشات التقاعدية، بمن فيهم موظفو الإدارة الرئيسيون، لأغراض محددة على النحو المنصوص عليه في النظامين الإداري والأساسي لموظفي الأمم المتحدة. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، لم يُمنح موظفو الإدارة الرئيسيون وأفراد أسرهم القريبون أي سُلف غير متاحة لجميع موظفي الصندوق.

الملاحظة 25
الالتزامات والخصوم الاحتمالية

(أ) الالتزامات المفتوحة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
السلع	46	13
الخدمات	485	281
مجموع الالتزامات المفتوحة	**531**	**294**

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، بلغت التزامات الصندوق المتصلة باقتناء سلع وخدمات مختلفة تم التعاقد عليها ولكن لم يتم استلامها بعد ما قدره 0,531 مليون دولار.

(ب) الالتزامات المتعلقة بعقود الإيجار حسب مدتها

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
الالتزامات المتعلقة بعقود إيجار الممتلكات		
أقل من سنة واحدة	281	281
من سنة واحدة إلى خمس سنوات	1 404	1 404
مجموع الالتزامات المتعلقة بعقود إيجار الممتلكات	**1 685**	**1 685**

عادة ما تتراوح مدة عقود الإيجار التي يبرمها صندوق المشاريع الإنتاجية بين 5 سنوات و 10 سنوات؛ إلا أن بعضا من عقود الإيجار يسمح بإنهائها المبكر في غضون 30 يوما أو 60 يوما أو 90 يوما. وترد في الجدول أعلاه الالتزامات المستقبلية للحد الأدنى لمدة عقود الإيجار/الشرط التعاقدي المتعلق بمدفوعات الإيجار.

(ج) الأصل الاحتمالي

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كان لدى صندوق المشاريع الإنتاجية 10,072 مليون دولار في شكل اتفاقات تتعلق بالمساهمات غير المنتظمة في الموارد غير العادية جرى التوقيع عليها مع الجهات المانحة لم يُعترف بموجودات لها في البيانات المالية. ورغم أن تدفق المنافع الاقتصادية الداخلة في المستقبل أمر محتمل، فإن هذا المبلغ لا يخضع بكامله لسيطرة الصندوق، وبالتالي فهو لا يستوفي معايير إثبات بالأصول. وسيتم الاعتراف بالأصل في البيانات المالية عند وقوع أحداث في المستقبل محددة في الترتيب التعاقدي.

الملاحظة 26
الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ

تاريخ الإبلاغ بالنسبة لصندوق المشاريع الإنتاجية هو 31 كانون الأول/ديسمبر من كل عام. وتاريخ التصديق على البيانات المالية وإحالتها هو 30 نيسان/أبريل من السنة التي تلي نهاية السنة المالية (تاريخ التوقيع على تلك البيانات المالية).

وفي الفترة الفاصلة بين تاريخ البيانات المالية وتاريخ الإذن بإصدارها، لم تطرأ أي أحداث أخرى، إيجابية كانت أم سلبية، من شأنها أن تؤثر بشكل جوهري على هذه البيانات.

الملاحظة 27
الإفصاحات الإضافية

27-1 المصروفات حسب تصنيف التكاليف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021
التنمية	
البرنامج	92 777
فعالية التنمية	5 430
الإدارة	4 466
المبالغ الملغاة	(5 568)[أ]
مجموع المصروفات	**97 105**

(أ) هذه التسوية ضرورية لإزالة أثر استرداد تكاليف الصندوق الداخلية.

27-2 جميع الصناديق الاستئمانية التي أنشأها صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية: الجدول الزمني للأداء المالي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

اسم الصندوق الاستئماني	*صافي الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020*	*الإيرادات/التسويات*	*(المصروفات)*	*التسويات في صافي الأصول*	*صافي الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
الصندوق الاستئماني المتعدد المانحين – الصندوق الاستئماني للتمويل العابر	3 671	6 831	(7 620)	–	2 882
الصندوق الاستئماني لتمويل مرحلة الميل الأخير	38 177	9 956	(11 154)	–	36 979
المجموع	**41 848**	**16 787**	**(18 774)**	**–**	**39 861**